BON DIA Aruba
Diaranson 9 di September 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Welga na Colegio Arubano



Lesa A15

Discurso di su excelencia gobernador Refunjol

Awe ta marca inicio di un periodo nobo pa Aruba



ORANJESTAD - Como representante di Su Mahestad Rey Willem-Alexander y como cabes di gobierno di Aruba, ta un honor di por efectua, manera nos Constitucion ta prescribi, e apertura di e aña parlamentario 2015-2016 y tambe inicio di un periodo unda nos ta haci un paso mas den direccion di sostenibilidad.

Lesa A5

Awe, prijs di gasolin ta baha

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta anuncia cu en conexion cu adaptacion di e "Bestemmingsbelasting AZV" awe 9 september 2015, ta bira como lo siguiente:

Gasolin unleaded-premium	:182,4 cen p/liter (- 18,2 cen)
Diesel ULS	: 140,4 cen p/liter (- 8,6 cen)
Kerosine	: 127,5 cen p/liter (- 8,5 cen)

E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO/BAZV



Chiara Petrocchi lo participa na e campeonato Pan Americano di Taekwondo na Mexico

Lesa A13

Entrevista:

Marisol Lopez-Tromp:

Parlamentarionan a wordo scogi pa pueblo pa ta den Parlamento

Lesa A2



Sr. Capello

"A yega tempo pa mi bay disfruta di mi pensioen"

Lesa A6

Editorial

Presupuesto 2016 mas den detaye

No ta mira gasto di personal baha!

Lesa A4

Sorteo di 7 September 2015

LOTTO

LOTTO 5

ZODIAC 5083 ACUARIO

Go BIG 4 5869

CATOGA 0532, 5638, 7031

LOTTO DI DIA 03-09-12-29-30

MEGA 10-13-21-24 MEGABALL 15

CORSOU 7542, 7106, 9080

DIARIO 0630, 0311, 4665

SUPER 4 7018

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa algun yobidanan isola y pasahero.

Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.

Solo ta sali 06:29 a.m. y ta baha 06:45 pm.

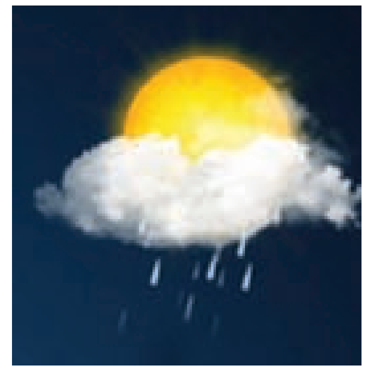
Biento:
For di direccion oost y modera te fresco; forsa 3 te 5 (12 te 37 km/ora, 7 te 20 nudo). Ocasionalmente rafaga te fresco y duro; forsa 5 te 7 (31 te 56 km/ora, 17 te 30 nudo).

Situacion general:
Un ola tropical ta acercando islanan ABC fe parti oost y asina shelo por ta nubia de bes en cuando y tambe tin chens pa algun yobidanan isola posiblemente acompaña cu strena.

E biento ta keda fresco te fuerte pa e resto di siman.

Tempo tropical:
Depresion tropical Grace ta parti central di Lama Atlantico y ta moviendo den direccion west.
E sistema aki ta basta leu di Aruba y asina no ta forma ningun peliger pa Aruba pero si e lo wordo vigila di cerca pa e servicio meteorologico.

Condicion di lama:
Olanan di lama ta biniendo di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te 7 pia.
Temperatura di superficie di lama 29 grado Celsius.



Prospecto di tempo pa e siman:
Parcialmente nubia cu chens pa un yobida isola.
biento ta keda fresco te fuerte.
Temperatura ta fluctua riba normal.❑

Apertura Aña Parlamentario 2015/2016

ORANJESTAD - Ayera mainta a tuma luga e apertura di Aña Parlamentario 2015/2016. Den oranan trempan por a mira con parlamentario y invitadonan tabata presenta na Parlamento.

Prome cu Gobernador a yega y inicia su speech, tur a drenta sala y manera ta un custumber ta saluda otro. E dia a cuminsa unda cu a toca e himno nacional. President di Parlamento, Sra. Marisol Lopez-Tromp a felicita tur parlamentarionan riba e dia aki.



Parlamentarionan Desiree Croes-de Sousa, Andin Bikker y Norman Roos a drenta cu Gobernador den sala di Parlamento. Asina aki a duna inicio na e Aña Parlamentario 2015/2016. Durante e Aña Parlamentario e parlamentarionan di MEP no tabata presente.

Na final di e Aña Parlamentario a tuma luga clausura. Algun marinier a marcha dilanti tur esunnan cu tabata presente.
Aki por a mira e respet cu nan a duna no solamente na nan superior, sino na tur e parlamentario, minister y invitadonan y specialmente Gobernador.

Despues di e marcha, Gobernador hunto cu su esposa ta subi den nan auto y ta bay for di e sitio. No tabata tin hopi persona cu a presenta, pero por a mira algun turista cu a haya esaki algo bunita.❑

Marisol Lopez-Tromp President di Parlamento

Parlamentarionan a wordo scogi pa pueblo pa ta den Parlamento

ORANJESTAD – Durante e Aña Parlamentario e fraccion di MEP no a presenta. Pero un dia promenan a manda un carta pa Gobernador indicando cu por lo pronto nan no lo ta drentando Parlamento. President di Parlamento Sra. Marisol Lopez-Tromp kier a recorda tur parlamentario cu ta pueblo a scoge nan pa ta eynan.

A puntra e president di Parlamento si tin pasonan cu lo wordo tuma riba e echo aki mirando cu tin hende kier sa kico lo pasa. "Na prome luga mi ta kere cu mester wak kico ta e motibo pakico un propio miembro di Parlamento lo no kier bin haci su propio trabou, den su propio cas" Sra. Lopez-Tromp ta bisa Bon Dia Aruba. Pueblo a eligi legalmente e persona pa representa comunidad den Parlamento.
"Loke si mi por bisa ta cu cada parlamentario riba su mes mester sa kico ta su trabou segun ley. Cada parlamentario mester uza su sano huicio. Y awe ta apertura, Aña Parlamentario, ta nos mesun cas. Kiermen tur invitado cu awe ta presente, a bin cerca nos akinan. Un instituto democratico. Aki den e debate mester ta," segun Sra. Lopez-Tromp.
Pa su persona, e ta mira cu cada parlamentario mester sa pa su mes con pa haci su trabou. Pero na momento cu un parlamentario bay bisa di no ta presenta y segun ta declara ta pa motibo di siguridad, president di Parlamentario ta kere cu ta mustra hopi straño si e parlamentario ta bisa esey y na otro banda ta apoya e personanan cu a comete actonan castigabel cu a haci cu Parlamento no ta safe.

E prome hende cu un parlamentario lo tin cu duna cuenta na dje, ta pueblo cu a vota pe pa haci un trabou den Parlamento. Na momento cu un parlamentario bisa cu e no ta bin mas y ta uza como motibo supuestamente cu Parlamento no ta safe, cu lo bo no ta sinti bo sigur, anto e ora ta hopi straño como lider di oposicion ta bisa cu den Parlamento no ta safe, bo no ta bin traha den e edificio, segun president di Parlamento.
Sra. Lopez-Tromp ta duna un ehempel di un situacion di cual no ta cuadra. Aki e ta referi cu lider di oposicion ta indica di no ta sinti safe den Parlamento, pero di otro banda e ta bay Centro di Husticia y bay protesta pa saca esunnan liber cu a pone Parlamento no ta safe. Esaki ta personanan cu a destrui Parlamento, cu a comete actonan castigabel. Parlamentario ta opta pa no drenta Parlamento, pero si pa bay para dilanti Centro di Husticia bisa pa saca nan liber. "Pero Parlamento cu a wordo destrui, eynan bo no ta sinti bo safe. Kiermen mi no ta mira e logica," e ta indica.
Tur hende mag di manifesta y Sra. Lopez-Tromp no tin problema cu esaki. E problema ta e actonan cu a sosode pa destrosa un luga democratico, cu ta cas di pueblo. President di Parlamento ta pone enfasis cu Parlamento no ta di dje ni di ningun parlamentario, pero Parlamento ta henter Aruba. ❑

Entre aña pasa y e aña aki

Diferencia grandi den discurso di gobernador

Un diferencia grandi a resulta den e discurso di e aña aki, pronuncia pa Su Excelencia Gobernador F. Refunjol na ocasion di inauguracion di aña parlamentario diamars 8 di september. Esaki compara cu e discurso pronuncia den su ausencia pa Gobernador Interino Sra. Tromp Yarzagaray na 2014.



Aña pasa e miembronan di fraccion di AVP a bin bisti di luto, pasobra contrario na e custumber cu e discurso di Gobernador ta refleha pensamento di Gobierno di Aruba, claramente parti di e discurso tabata bin den forma obligatorio di Madre Patria, loke e partido na mando no por a aprecia.

Den e discurso di e aña aki tabata ausente e referencianan na estado economico, e problemanan den Reino cu a caba di tuma luga, e retonan financiero cu tabata spera gobierno di Aruba, etc. E aña aki un discurso cu claramente ta carga e stempel exclusivo di gobierno di Aruba, den cual ningun problema o desafio a wordo discuti.

Al contrario, a duna espacio completo na e canto di amor na sostenibilidad, energia alternativo, y henter e vocabulario internacional di optimismo cu no semper ta cuadra cu e realidad di un pais.
Cu esaki, y cu ausencia di oposicion den sala di Parlamento, cu a opta pa no ta presente, a habri caminda pa un show completo di e gobierno di turno, de paso creando e impresion cu nos ta bibando den un pais cu ta lider mundial den temanan di sostenibilidad y energia renoba, y cu ta cla pa demostra mundo kico nos por.

Un persona cu un poco sentido di realismo por sa cu na Aruba mes nos no mester debati riba e afan pa yega na un sociedad mas sostenibel, nos tur comparti esey, pero por fabor si cu un poco mas realismo encuanto loke mester haci ainda.
Pa loke ta ausencia di oposicion den sala ayera mainta, a scucha nan hustificacion pa no ta presente. Cu tur respet pa nan opinion, pero ora cu representante di Rey ta aparece na bo luga di trabao, bo mester t'ey. Con grandi cu e pleitonan ta cu e fraccion di gobierno, con grandi cu e abuso nan ta cu ta sucede den sala di Parlamento na otro momento, no mester laga e relacion cu nos Gobernador sufri bao di esaki.

Y motibo pa ta rabia e fraccion opositor tin, sigur. Djis pensa riba con gobierno ta laga pasa un Nota van Wijziging dia 27 ultimo, cu solamente un par di minuut pa oposicion haya conoce su contenido, mientras cu a dump henter e procedura di apelacion di e consenso rijkswet CFT den e ley cu tabata trata na e momento ey. Algo cu ta rekeri bastante tempo pa studia debidamente.

Un berguensa pa un parlamento cu ta respeta su mes y e presidente di e momento ey ta carga full responsabilidad pa e tipo di violacion aki di nos democracia. Pero, e campo di bataya di un parlamentario semper ta den Parlamento, no pafo.

Parti di democracia ta cu oposicion semper ta un minoria, pero nan mester defende cu alma y cuerpo nan derecho como parlamentario.

Den esey tin hopi pa haci ainda, sigur pa banda di e presidencia di Parlamento, cu mester ta consciente di e echo cu nan no t'ey pa tapa mal gobernacion o duna e gobierno di turno un escenario pa show, pero pa representa esunnan cu a eligi nan debidamente y dignamente.❑

Rector Timmermans no sa rason principal cu Capello a kita

ORANJESTAD - Hans Timmermans, rector di Colegio Arubano ta splica di e situacion cu cantidad di cos a sosode riba Facebook cu a finalisa den locual tabata accion di e studiantenan. Segun Sr. Timmermans, loke a sosode ta cu musica masha duro a wordo toca durante pauze. Colega y alumnonan a keha y directorado ta haya cu esaki no ta pas y cu directorado no sa mes cu tin reglanan nobo.

Sr. Timmermans a bisa cu supuestamente e scol a dicta cu no mag di papia Papiamento na scol. Sr. Timmermans no conoce e reglanan y directiva no a pensa riba e regla aki. Aki por mira e peliger di medio social cu hopi cos ta wordo pensa, sin cu hende ta pensa kico realmente ta pasando.

"Pa locual ta telefon, iPod, entre otro esey si no ta permiti", segun e rector. Esey cu cada charge cerca 500 mucha, por tin su gastonan, el a splica. Awor aki, no lo bay tin musica y naturalmente nan ta dispuesto pa papia riba dje despues. "Pero na momento cu cosnan escala y hende no kier papia, e ora tur cos ta para."

Reglanan aña escolar nobo

A puntra Sr. Timmermans si e duna e reglanan cu e aña escolar nobo na e docente y studiantenan prome cu scol a cuminsa pa cual aki e ta splica. E resultadonan di examen di e aña escolar anterior no tabata nada nechi. Asina ta kier papia duro cu e docentenan pa nan bay traha duro pa asina logra pusha e scol na laira.
Sr. Timmermans ta sigui splica cu actividadnan mester tuma luga cu ta cuadra cu scol, entre otro actividadnan di estudio, reunionnan, sesionnan. A invita algun studiante pa bay den rectorado pa asina pone na cla pa por mira con por drenta den un combersacion cu un studiante pa pone e reglanan di scol cla y kita tur duda di locual a wordo papia riba Facebook.

Motibo retiro Sr. Capello

Sr. Timmermans a sigui splica cu a purba di tuma contacto cu Sr. Capello, pero e no kier a tene contacto cu nan. Te asina leu, e no sa kico ta e rason principal kico ta e motibo cu Sr. Capello a tuma su retiro.

Problema

Rectorado kier pa e scol bay dilanti y ta pa e motibo ey a haci algun areglo cu e coleganan. E studiantenan no tin problema cu esaki. Al contrario, na momento cu papia riba educacion, reunion den seccion y organisacion, e lo ta na beneficio di e studiantenan.

Segun Sr. Timmermans riba Facebook ta para cu Sr. Capello ta rabia riba e reglanan nobo di e scol. Mientras tanto Sr. Timmermans a splica cu e scol ta responsabel pa guia y nan ta wordo tilda riba e resultadonan di e scol. "A yega na e conclusion cu e resultadonan aki en todo caso cu e mester wordo drecha, cual tur hende kier y no tin di haber cu e cuestion di retiro."

E siguiente problema cu Colegio tin cu bay resolve ta pa tin un reemplasante pasobra ta dificil pa haya docente, den e grado cu Sr. Capello ta.
Kico lo pasa mañan, esey ta loke nos tin cu wak. Sr. Timmermans ta spera cu tur cos cana trankil. El a bisa cu kier papia cu e conseho di studiantenan y mira kico nan kier, el a termina.❑

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Presupuesto 2016 mas den detaye

No ta mira gasto di personal baha!

Un di e temanan mas interesante den e lista di 24 medida cu gobierno di Aruba a traha pa satisface exigencia di CFT y gobierno di Reino ta e tema " halvering arbeidscontractanten en natuurlijk verloop", tema no. 1 den e Speerpunten nota cu ta acompaña e presupuesto provisional cu a duna Parlamento algun dia pasa. Pa 2016 tin programa un 30 miyon menos na gasto di personal, loke ta como 300 cupo di trabao menos.

Como cu un gran parti di e contractantnan ta esunnan cu ta traha directamente pa e ministronan, ta importante pa sa si e gastonan di personal di e despachonan di e ministerionan ta baha considerablemente. Ban cuminsa cu Ministerio di Asunto General, etc. di Prome Ministro Eman. Den pasado reciente e tabata conta cu entre 160 pa 170 colaborado por lo menos, mas cu tur otro ministro. Loke ta duna di pensa, pasobra aparentemente mas grandi e desaroyo intelectual di e persona ta, mas hopi personal e mester?!

En todo caso nos tabatin e grato sorpresa aña pasa cu e cantidad di coordinador, fotografo y cargado di tas y documento lo a baha di 134 te na 124 pa fin di 2014, segun informacion di e ministerio mes pa presupuesto 2014. Conhuntamente e ministronan tabatin pa 2014 378 persona trahando cu nan, cu pa fin di aña mester a baha te na 365. Kico nos ta mira pa aña 2016 poni pa gasto di personal di Prome Ministro?

Un suma di 14.3 miyon compara cu 16.1 miyon pa aña 2014 den presupuesto, mientras cu no ta conoci ainda kico a gasto real den e aña ey lo tabata. Prome Ministro lo bisa cu el a haci su contribucion pa baha gasto, ya cu el a laga alrededor di dies persona bay. Pero su compromiso ta pa corta e cantidad di personal liga na su persona como contractant na mita, y esey nos no ta mira.

Claro cu un parti di su personal ta trahando caba como empleado publico. Den e caso ey e mester sigui e conseho di Raad van Advies cu a bisa den nan conseho pa presupuesto 2015 caba:" Tambe e despachonan di e ministronan di Aruba ta resulta di tin bastante mas personal.
E necesidad di tin un cantidad asina grandi di personal na e oficinanan di e ministronan ademas no por ser husga, awor cu no ta duna un bista riba tarea y trabaonan di esunnan envolvi. E echo cu e personanan aki no ta asigna na un servicio regular ta haci esey importante. Relaciona cu esaki e Conseho ta haya cu for di punto di bista di transparencia mester indica cuanto empleado for di e servicio y direccionnan regular a ser poni na disposicion di e despachonan di ministro, e trabao cu e empleadonan aki ta haci y cu ta splica pakico e servicionan existente di gobernacion no por provee esaki.

Esaki pa por sustenta e necesidad di e respectivo empleonan aki. Di e resumen di personal di e Presupuesto 2015 ta resulta ademas cu e ministronan apenas ta economisa riba e cantidad di personal. E dato aki ta subraya e necesidad di plannan di recurso humano pa e ministerionan cu ta basa riba un kerntakenanalyse adecua. E Conseho ta conseha pa elabora riba esaki den e memoria di splicacion".

For di e cifranan di e despacho di Prome Ministro nos por conclui cu e reduccion di gasto di personal por significa cu a baha di 134 te na 124 persona rond di nos Prome Mandatario. Keto bay e mester 'lead by example' y cuminsa corta e cantidad di contractant te na mita di loke e ta awor.

Natuurlijk verloop
Den e promesanan na CFT ta aparece tambe e 'natuurlijk verloop' cu mester yuda baha gasto di personal. Esey ta depende di cuanto cupo di trabao bo ta scoge pa no emplea hende mas riba nan; esey no semper ta posibel.

Tambe e personal di gobierno ta kedando mas largo den servicio pasobra nan edad di pension ta aumenta hunto cu edad pa AOV bayendo den direccion di 65 aña na 2024. Esunnan mas caro na final di nan carera ta kedando anto mas tempo riba payroll. Aki no tin mucho di ganashi pa gobierno a corto plaso.

Combina cu un areglo di VUT cu segun nos informacion apenas lo a alcansa 100 persona, ta haci cu e gastonan no ta baha substancialmente. E peso grandi di gasto di personal no ta bay mengua considerablemente di e manera aki.

Y loke ta keda conta ta cu aña tras aña e gastonan di personal ta resulta hopi mas halto compara cu loke ta presupuesta. Aki e dicho 'soñar no cuesta nada' no ta aplicabel, e manera di soña aki ta costa nos 'big time'…

Discurso di su excelencia gobernador Refunjol

Awe ta marca inicio di un periodo nobo pa Aruba

ORANJESTAD - Como representante di Su Mahestad Rey Willem-Alexander y como cabes di gobierno di Aruba, ta un honor di por efectua, manera nos Constitucion ta prescribi, e apertura di e aña parlamentario 2015-2016 y tambe inicio di un periodo unda nos ta haci un paso mas den direccion di sostenibilidad.

Den e ultimo añanan Gobierno di Aruba a duna prioridad na mehora y renoba nos calidad di bida; revitalisa nos barionan y nos centro di ciudad; nos scolnan y areanan publico. Gobierno di Aruba a sa di duna sosten na esunnan mas vulnerabel den nos comunidad ya ehecuta programanan di formacion social pa yuda fortifica nos sociedad. Proyectonan di energia renoba ta den pleno ehecucion. E prome exitonan den converti Aruba den un centro di conocemento y un brug pa negoshi entre ambos continente ya ta visibel.



Sostenibel

E deseo y necesidad di paisnan rond mundo, specialmente islanan chikito den desaroyo, pa haci e transicion for di fuentenan di energia convencional pa logra reduci nan dependencia di fuentenan di energia fossiel y evita e daño na medio ambiente ta den pleno realisacion cerca nos. E agenda aki a habri porta pa Aruba na plataformanan internacional manera Nacionnan Uni unda nos ta comparti nos vision, logronan y tambe retonan.

Presupuesto

E concepto di sostenibilidad ta expande su mes riba tur tereno, tambe esun di financia publico. Cu e fin di yega na financia publico sostenibel den un tempo relativamente cortico – sin causa desbalansa economico, laboral y social – Gobierno ta sigui tuma e pasonan necesario pa yega na e punto di Presupuestonan Balansa. Hunto cu Parlamento, nos a regla nos propio supervision financiero temporal segun normanan cu nos mes a stipula. Mescos cu otro leynan cu a wordo introduci den cuadro di desaroyonan global pa crea un sistema financiero mas sano, controlabel y transparente, Gobierno di Aruba a fortifica e Colegionan Halto di Estado manera Parlamento, Contraloria General, Conseho Consultativo ya sigui inverti den nos sistema hudicial. Esaki a haci nos un bes mas ehempel di un pais, cu a pesar di su tamaño chikito, ta hiba un maneho moderno unda cu e "checks and balances" necesario y responsabilisacion debido pa sigura bon funcionamento di nos estado di derecho ta bira miho cada aña.

Periodo

Señora Presidente manera inicio di tur periodo, e momento aki ta yena cu optimismo, fe y speransa pa logra e metanan nos dilanti. E aña aki nos lo wak inicio di Green Corridor cu lo mehora mobilisacion riba nos isla considerablemente. Tambe lo haci entrega di e waf nobo na Barcadera. E beneficionan social y economico di ambos proyecto ta grandi. Nos lo mira un impulso pa e comerciante mediano y chikito, como tambe creacion di alianzanan strategico cu lo eleva nos isla na un nivel mas halto di desaroyo. Mientras paisnan grandi y chikito ta recuperando poco, poco di e crisis cu a yega su punto mas abou den añanan 2008-2009, nan deseo y necesidad ta pa renoba nan infrastructura economico, fiscal, fisico y social, como tambe pa recobra e oportunidadnan cu no por a wordo probecha durante e periodo ey. Aruba a tuma pasonan importante cu inversionnan grandi durante y despues di e crisis, cu ta y lo bira mas crucial ainda pa nos pais sigui resalta den un area di mundo cu ta cambia y bira mas competitivo continuamente. Den turismo nos a surpasa e cifra di 1 miyon di bishitante aña pasa; e aña aki nos lo yama bon bini na mas turista ainda y e entradanan pa cada camber disponibel lo sigui subi.

Enseñansa

Sr. Gobernador a sigui splica cu enseñansa ta keda hunga un rol importante den e fase di restructuracion economico di nos pais. E meta final di nos inversionnan financiero, fisico y humano den enseñansa, mester ta pa finalmente mehora e calidad di bida di tur nos ciudadanonan. P'esey lo sigui innova nos enseñansa, lo promove activamente ciencia y investigacion, como tambe aumento di uso di informatica y telecomunicacion den nos klasnan. Retencion di e alumno y e studiante te na su graduacion ta un meta riba su mes den e proceso di renobacion di enseñansa. Mas y mas hoben cu un nivel di conocemento amplio y profundo, lo nifica un empuhe significante pa cada un di nan y pa henter nos sociedad.

Revitalisacion barionan

Gobierno di Aruba lo sigui cu ehecucion di e maneho dirigi na revitalisa y fortifica nos barionan brindando e habitantenan e facilidadnan necesario. E centronan multifuncional pa servicio publico den diferente districto, lo duna un aportacion importante den esaki. Mas actividad den bario,lo contribui na e maneho
integral pa hubentud.
Maneho di gobierno lo enfoca pa sigui duna entrenamento pa esunnan cu ta eherce trabou boluntario y lo establece un red di boluntarionan specialisa. Lo ehecuta e siguiente fasenan di e proyecto 'Nos Atardi', cu lo brinda actividadnan y guia pa hobennan despues di scol. Lo continua cu e trayecto di formacion social y lo evalua e posibilidad di introduci un trayecto paralelo pa hende muhe. Como parti di e encargo di formacion cu formado a ricibi, lo cuminsa cu preparacion di e oficina di e ombudsman. E di tres componente pa por crea prosperidad comparti y sostenibel, ta creacion di un sociedad mas saludabel y ecologicamente responsabel.
E exito di nos hoben deportistanan den competencianan internacional, ta muestra di e entusiasmo di hobennan pa practica deporte y di e dedicacion continuo di centenares di boluntario den educacion y formacion civico di nos hobennan pa medio di deporte. Aruba ta sigui cu su metanan di sostenibilidad den produccion di energia y awa. E combinacion optimal di fuentenan di energia convencional y alternativo, ta contribui na esaki. Nos companianan di utilidad lo mehora nan produccion y lo amplia e suministro di energia di biento. Tambe lo promove ainda mas e uzo di energia solar rond di nos isla. Hunto cu nos partnernan strategico, lo cuminsa cu e proyecto di instala plachinan solar riba 40 scol rond di nos isla.
Paisnan den region y islanan chikito den desaroyo ta sigui nos pasonan di cerca riba tereno di maneho economico y energetico. Un asamblea di representantenan di pueblo den pleno sesion ta e simbolo di nos autonomia, nos autodeterminacion y nos estado di derecho. E ta un convocacion democratico cu no por sucumbi na menasanan di pafo, ni tampoco na factornan externo cu kier stroba deliberadamente un proceso independiente.

30 aña status aparte

Durante e aña parlamentario nobo aki nos ta inicia e celebracion di e di trinta aniversario di nos Status Aparte. Parlamento di Aruba ta e representante real di e pueblo Arubano y alabes ta forma parti integral di e orden constitucional di Reino Hulandes. Eynan, miembronan eligi door di pueblo pa sirbi henter pueblo, tin e tarea pa percura pa e diferencianan di opinion cu ta existi den tur comunidad wordo vocifera sin cu nan mester wordo converti den division di nos pueblo.
E responsabilidad unico cu un Parlamento tin y e instrumentonan constitucional exclusivo cu e tin na su disposicion, semper... pero semper mester ta na servicio di nos pais y nos pueblo. Nan mester sirbi pa reconoce y integra e diferente puntonan di bista cu ta biba den comunidad riba tur tema. Tur, pero tur otro interes ta completamente subordina na esaki.
Aña parlamentario anterior
Durante apertura di aña parlamentario anterior mi tabata convenci cu nos confiansa den e estado di derecho y di e Reino cu nos a scoge pa sigui ta parti di dje, lo a sirbi como guia pa trece claridad den e relacionnan, miho comprension di e normanan comun di Reino y cu un union mas fuerte entre e paisnan miembro.
Un aña despues mi por bisa cu satisfaccion y conviccion cu nos ta riba bon caminda. E capacidad di resistencia di nos Reino y nos confiansa den dje a yuda surpasa diferencianan cu tabata tin. Aunke cu semper diferencianan lo keda existi, e forsa di Reino pa renoba su mes bes tras bes, ta duna confiansa den un futuro hunto.
Señora Presidente, Durante e aña cu a caba di transcuri, Gobierno a tuma pasonan necesario pa sigui hiba nos isla riba e caminda pa yega na un prosperidad comparti y sostenibel, ehecutando e encargo na formado riba tereno di economia, financia publico, fortificacion di e fibranan social den nos comunidad, como tambe bienestar di nos ciudadanonan. Gobierno ta consciente cu ainda tin famianan confrontando retonan, escasez cerca esunnan mas vulnerabel y hopi hoben cu mester wordo yuda pa haya e caminda corecto. Sinembargo, Gobierno ta sigui cu su compromiso pa sigui traha riba un sociedad sostenibel cu ta inclui tur y lo sigui inverti den enseñansa, siguridad, den infrastructura social y fisico, diversificacion di turismo y creacion di e basenan economico nobo. ❑

Sr. Capello

"A yega tempo pa mi bay disfruta di mi pensioen"

ORANJESTAD - Despues cu studiantenan a bay bek den nan les diamars mainta despues di a protesta pa e retiro tuma di Alfredo Capello. E mes a splica dicon e ta sinti cu e mester bay y laga Colegio Arubano sigui cu su maneho mirando cu tin cos cu pe como docente no ta haya cu ta bayendo bon, cual tin di haber cu comunicacion.

"E tin diferente motibo pakico mi ta bay, pa di prome ta pasobra bo ta yega un cierto edad cu ta bira tempo pa bo bay, y di dos ta cu bo ta ripara cu bo ta haya "tegenwerking" ora cu bo ta haci algo pa e muchanan. Esakinan ta duna mi indicacion cu ta haciendo cosnan pa molestia mi pa malo, e ora ey mi ta tuma mi retiro anto wak con boso ta soluciona e problema e ora." El a agrega, mi ta leuk pa e muchanan pasobra mi sa cu mi ta duna e muchanan les pues nan lo keda kisas un siman sin haya e les aki, pero eseynan ta e motibo nan mas grandi. "Mi a cansa y mi no ta haya cooperacion di rectorado," Sr. Capello a bisa.

Cambionan di rectorado

A puntra Sr. Capello si e ta contra cambionan cu rectorado a bin cun'e pa e aña escolar nobo. E di cu no ta cuestion cu ta contra. Tin algun punto den e maneho di Sr. Timmermans cu ta bon y cu mester wordo implementa pero cierto cosnan lo ta bon pa papia cu docentenan riba esaki. Porta Sr. Timmermans no sa, pero hopi docente ta contra cierto reglanan. E muchanan tambe no cu nan ta contra di e reglanan, pero e ta bay pa papia cu nan y splica dicon tin cierto condicion.

Papia mas Hulandes

Un di e reglanan aki ta cu mester papia mas Hulandes. Tur hende ta di acuerdo pa papia cu e mucha mas Hulandes pa e muchanan por expresa nan mes den futuro na Hulanda miho na Hulandes. Pero ora cu bo ta cuminsa exigi e muchanan cu hasta den pauze nan mester papia Hulandes, e no ta bay. "Bo kier comunica den pauze cu bo amigo y amiganan na un idioma cu bo ta expresa bo mes mas miho. Hulandes ta keda pa nos un idioma straño. Naturalmente mester purba pa ta mas miho den dje pasobra tur examen ta na Hulandes. Pero, otro reglanan si nan wordo papia cu muchanan y docentenan lo a haya un miho feedback y cos lo ta trahando miho cu e ta actualmente," segun Sr. Capello

Sr. Capello a tuma e decision pa bay di un dia pa otro, a puntr'e si e no ta sinti cu esaki ta perhudica e studiantenan. El a bisa cu berdad e muchanan mes a bisa cu e ta bay laga nan, pero e no ta asina y e ta splica: "Ta yega un momento cu mi mester bay. Mi ta pensa riba e muchanan, pero mi ta percura pa e muchanan mester haya un hende pa reemplasa e lesnan cu nan tabata haya for di mi. Cierto actividadnan cu mi tabata organisa, mi no sa si nan ta bay door mas pero tur cos ta yega na un momento cu bo ta bisa ta basta. Mi intencion hamas tabata pa bay laga e muchanan, hustamente mi ta bringando pa e muchanan haya mas oido riba cierto cosnan y mi sa cu door di scucha y stimula e muchanan mas, e resultadonan lo por ta hopi mas miho.



Musica

Tabatin un problema pa locual ta permiti e muchanan scucha musica den pauze, Sr. Capello ta splica esaki. E situacion ta asina cu den pauze e muchanan tin derecho pa scucha musica, locual cu ta pasa ta cu ta ripara cu den pauze tur mucha ta cana cu nan headphone y asina ey niun ta comunica cu otro. Tin ora nan ta pone musica y tin ora berdad e por bira poco duro, ora bisa nan pa baha esaki, nan ta colabora. Segun Sr. Capello e ta haya cu ora pone musica toca, nan no ta scucha nan headphone mas y nan ta scucha esun mas duro y ta haya cu tin mas interaccion social ta tuma luga entre e muchanan mes. Cual segun Sr. Capello ta funciona hustamente positivo y no negativo.

Mensahe

Finalisando el a laga un mensahe cu ta bisa: "Mi decision ta tuma pa locual ta duna les. Y pa e muchanan mi ta bisa cu esaki ta boso di dos cas haci e scol aki bo cas, stime manera bo mesun cas, haci bo best, bay bo les, haci bo juffrouw of meneer pregunta e t'ey pa bo, abo no t'ey pe. Si abo no ta den klas, esun cu ta dilanti klas no tin trabou, pues haci bo best y mustra cu abo tambe kier logra algo den bida. Y percura pa bo caba e scol. Si algo a bay fout na caminda ainda tin HAVO anochi. Unda tin un kier tin un caminda y logra yega e parti cu bo ta bira studiante den exterior na un manera saludabel cual ta hopi dushi." Cu esaki el a conclui cu e lo ta disfruta di su pensioen entrante diabierna awo.❑





Electric Festival, un evento yen di controversia



Si nos ta scucha e opinion di e publico amante di e musica electronica mester bisa cu realmente e festival a surpasa tur expectativanan di manera positivo.

Talento musical, energia, show, scenario, luz, zonido, tecnologia.. un conhunto perfecto. Sinembargo, manera tur festival di e tipo di musica aki lamentablemente e uzo di droga y alcohol ta duna e fiesta un tono scur.

Un di e condicionnan di e festival tabata cu solamente publico di 18 aña di edad bay ariba por asisti na e evento, pero realmente e condicion aki tabata tin control den e entrada di e festival? Seguramente cu e cantidad di publico presente no tabata tin tempo pa haci esaki of simpel y lamentablemente no tabata un condicion hopi importante pa e organisadonan. Talbes tin hende cu si a controla esaki pero probablemente otro no. Lo cierto ta cu por wak muchanan menor di edad rond di e fiesta, den e fila pa uza e baño, cumprando bebidanan alcoholico etc. Algun di nan camufla cu pañanan hopi visibel pa gaña hende pero sin duda disfrutando di un evento cu no tabata adecua pa nan teniendo na cuenta cu di manera inevitabel e uzo di droga y alcohol lo tabata presente.

Hopi mayornan a reacciona contra esaki riba social media y diferente medio. Algun di nan a culpa gobierno pa e organisacion di evento desviando e grave asunto aki na un parti netamente politico.

Con controla e uzo di droga of alcohol na un evento manera esaki? Simplemente e persona por haci esey prome cu drenta na e evento of haya mil manera pa sconde e substancia. Papiando di alcohol, con pa controla esey? Si ta e mayor productor di ganashi di tur evento di entretenimento y ademas nan ta bende esaki den e mesun luga di e evento.





Culpa gobierno pa e organisacion di un gran evento cu a yama e atencion di hopi medio di comunicacion internacional cu consecuentemente lo trece mas turismo na nos isla? Culpa muchanan pa su deseo di asisti na un evento hopi atractivo y diferente cu di forma natural ta yama nan atencion? Culpa mayornan pa su descuido y falta di interes riba locual su yiunan ta haci of no? Hopi pregunta, hopi culpabel pero sin duda e parti preventivo SI ta hunga un rol realmente importante.

Labor di fundacionnan probablemente mester ta mas fuerte, directo y consecutivo y no solamente den e periodo prome di un evento manera esaki. Papel di Gobierno tambe ta importante y den e caso aki e control di mayoria di edad pa asisti na e evento mester tabata un prioridad y no un condicion di letter chikito cu tiki hende por reconoce. Rol di mayornan ta esunnan mas importante pa motibo cu su labor educativo na cas y autoridad como mayornan mester ta presente semper y no solamente na ora di critica y busca un culpabel.



Sin busca un excuus, e tipo di problematica aki ta internacional y e uzo di droga of alcohol no ta algo netamente liga na un evento di entretenimento.

Pasobra un persona of un mucha cu lamentablemente ta daña su curpa y mente consciente of inconscientemente, pa falta di informacion of no, cu e tipo di productonan aki lo haci'e unda cu ta sin condicion di luga of tempo.

E problematica aki ta bay mas leu cu e organisacion di un evento, ta un problematica social hopi grandi unda varios instancianan incluyendo e grupo familiar mester duna tur su tempo y esfuerso pa yuda muchanan di awendia cu diariamente ta wordo exponi na e tipo di substancianan aki y presion social.

Ta un lastima cu Electric Festival Aruba 2015 ta wordo culpa pa e tipo di circunstancianan aki y hopi medionan ta pone enfasis riba e parti negativo so. Ta un lastima cu e presencia di artistanan local di korteweg cu e apoyo di UNOCA den Electric Festival no a wordo resalta di e miho manera. Ta un lastima cu un evento di e categoria aki, resalta y promovi pa hopi medionan di comunicacion internacional lo bira un centro di critica y no un festival cu sin duda a pone nomber di Aruba resona den hopi luga rond di mundo cu tabata un di metanan principal di e evento. ❑



Haya un deal magnifico pa bo auto nobo cu RBC Royal Bank

ORANJESTAD - Recientemente RBC a lansa nan campaña di prestamo pa auto cu e titulo "Haya un deal Magnifico cu RBC!".

Cu RBC su deal magnifico bo ta haya simplemente mas! Si bo aplica awo bo ta ricibi un interes di 7.5% APR, chens pa gana te cu Afl.1000 cash-back, descuento riba Seguro di Auto y te cu 7 aña di pago riba cualkier auto nobo.

Cu RBC Royal Bank no solamente bo ta ricibi un tremendo oferta pero RBC su account managers tambe ta guia bo debidamente y ta conseha bo a base di bo situacion financiero.

Pa aplica, simplemente trece bo dos ultimo payslips si bo ta cobra pa luna of bo cuatro ultimo payslips si bo ta cobra pa quincena y bo carta di referencia di trabou.

E campaña aki ta valido te cu dia 12 di september, 2015.

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos branchnan of yama nos RBC Service Line na 588.01.01 of bishita nos website www.rbc.com/caribbean.❑

Autonan para riba acerca a haya sticker di advertencia







ORANESTAD – Ayera un biaha mas por a mira cu chauffeurnan no ta custumbra ainda cu e parkeermeters y ta sigui para riba e acera banda di e lagun.



Aunke cu tin e luganan destina pa para, hopi tabata para riba acera. Diferente auto a haya e sticker geel cu ta un advertencia, pero tin otro auto cu no a haya esaki. Esunnan cu a para nan auto dilanti di Volkscrediet Bank tambe a haya e sticker geplak riba nan bentana.

Banda di lagun por a mira con malo autonan tabata para, di cual algun tabata para hopi mas abou, mientras cu 1 auto a para malo den e crusada. Aki por a mira cu e auto tabata para pega cu e borchi di prohibicion, pero e taira dilanti di pasahero tabata riba caminda.

Pa motibo cu hendenan no kier para den e espacio di parkeer, ta busca pa para auto con cu ta lubidando riba e peliger cu nan ta crea.





Trafico a pega mainta trempan

ORANJESTAD – Pa motibo di e Aña Parlamentario e caminda dilanti di Parlamento a wordo cera pa un par di ora. Esaki a pone cu trafico a pega mainta trempan.

Ayera na diferente parti por a mira con trafico a stanca. Hendenan kier yega nan destino, pero e baricadanan tabata pone nan desvia y coy otro caminda. Por a mira algun persona tabata blokia caminda y esaki tabata trece disgusto na cierto chauffeur.

Baby ta wordo herida den accident





PARADERA - Diamars mainta pa mas o menos 7:25 polis ta bay atende cu un accidente na Paradera. Dos auto a dal den otro na altura di Club Caiquetio.

Na yegada patruya ta wordo informa cu den e accident aki un baby lo a dal su cabes. Di biaha e patruya ta pidi asistencia di ambulance.

E accident aki tabata pa motibo di falta di duna preferencia. Dos ambulance a presenta na e sitio pa asina e personal medico trata esunnan herida.

Persona hoben a horta golfcart



ORANJESTAD - Di-aluna anochi laat pa-truya di Oranjestad tabata den e area di Bushiri y ta tuma nota di un golfcart coriendo riba caminda.



A bira pa bay para e chauf-feur y controla kico ta pasando e persona a trot pa core pa Polis y riba Schotlandstraat a para e golfcart cu e persona. Un hende homber jong tabata den esaki y a re-sulta cu el a horta e golfcart for di Divi.

Polis a laga confisca e golfcart y e repre-sentante di e hotel a bay entrega keho.

Homber ta entrega producto y no ta haya placa

SABANA LIBER — E homber W.J.G.M, a bay warda di Polis pa un intermediacion. Na e sitio, e ta bisa cu e ta trece producto di Venezuela y ta entrega na tres conoci di dje pa nan bende nan. E ta bisa cu e productonan tin un balor di 16.00 dollar. Dos di nan a disparce y el a haya adres di e otro na Sabana Liber. Na e sitio, Polis a papia cu e homber J.A.D.S. kende ta bisa cu e dos amigonan a bay Venezuela y e ta dispuesto pa paga un tercer parti. W.J.G.M. kier e suma completo. E ta bisa cu e ta bay abogado pa atende e asunto. Polis a pone J.A.D.S. na haltura riba e consecuencia di desfalco.

Hobennan ta ranca tas di turista

PALM BEACH — Central a manda Polis di Beach na haltura di Le Petit Café pa un ladroni-cia. Na e sitio e muhe T. a bisa Polis cu e tabata cana hunto cu su amigo na haltura di Hyatt, ora cu nan a wordo acerca pa dos hoben. Un di nan a ranca su tas y a core bay direccion pazuid. T. a bisa cu el a core tras di e hoben, pero nan tabata hopi lihe pe. Den su tas e tabatin su Iphone 6, cu kaft ros, un tablet marca Kindle y dos boter di alcohol. E manager di e trahadonan di siguridad lo bay mira e grabacion y a priminti di bisa polis y tambe tin un testigo cu a mira tur cos. Supuestamente ta trata di dos studiante di EPB Hato cu a wordo geschors

Ladron ta bay cu tas di turista

PALM BEACH — Central a manda Polis na highrise hotel pa un ladronicia. Na e sitio, e tur-ista J.R. a bisa cu el a laga su tas riba un stoel, y desconocinan a bay cu esaki. Den e tas e tabata tin 120 dollar y mas algun carchi. Polis a tuma e keho.

Desconoci ta bay cu tas den supermarket

SHABA — E homber F.N.M. a bay warda di Polis na Shaba pa duna keho di ladronicia di su tas. E ta bisa cu el tabata den Superfood y a laga e tas na e garoshi hunto cu su dos yiunan y a kita un rato for di e rij pa busca algo cu el a lubida. Ta trata di un heuptas Colombia Outdoor shinishi/oraño. Ora cu el a bolbe, e heuptas no tabata eynan. E muchanan tabata hunga cu otro y no a mira nada. E homber a haya yabi di spare for di e compania Hertz Carrental y a bay cambia e auto, mirando e yabi tabata tin un etiket cu number di e auto. Polis a tuma e keho.

Chauffeur burachi deteni pa dal auto y core bay

TANKI FLIP — Despues cu patruya a caba di tuma un keho na Tanki Flip, nan ta mira un auto coriendo direccion panort. E auto tabatin daño na e banda robes dilanti. E chauffeur di un otro auto cu ta tras di e auto cu daño, a grita polisnan cu e auto tabata envolve den un accidente y el a sigui core bay. Pa e motibo ey,

Polis a bay su tras y a para e chauffeur na haltura di e cas 63C. Polis a controla e chauffeur y a mira cu e ta bou di influencia di alcohol. E sospechoso C.A.P.N. naci na Venezuela di 45 aña, a keda deteni y hiba warda di Polis, unda el a supla 575 ugl. Despues cu el a duna su declaracion, el a haya boet y por a bay cas.

Ladronicia den cas

ORANJESTAD — Central a manda Polis na un cas den Caya Sour Meletia pa un kiebro. Eynan polis a papia cu e homber H., kende ta bisa cu desconocinan a bay cu algun articulo for di su cas. Polis a tuma e keho.

Auto horta laga banda di stadion

ORANJESTAD — Takelwagen di Papito Towing a wordo manda na stadion di RCA, na unda un auto a wordo haya cu ta procedente di ladronicia. Ta trata di un Suzuki blanco A-36816. E auto a wordo hiba warda di Polis na Balashi.

Desconoci ta destrui bentana di scol di arte

SAN NICOLAS — Central a manda Polis na Scol di Arte pa un destruccion. Na e sitio, Polis a papia cu e homber S. kende ta bisa cu desconocinan a kibra dos glas di e scol. Polis a tuma keho di destruccion.

Documentonan cu nomber benta den sushi banda di caminda

WARAWARA — Warda di Santa Cruz a haya un yamada di un habitante di Warawara, cu tin sushi benta canto di camin-da. Na e sitio, Polis a papia cu e homber, kende ta bisa cu e atardi prome, un pickup blauw, sin number a benta sushi banda di caminda.
El a bisa cu entre e sushi, el a haya hopi papel y potret y a bay cu nan, como cu tin nomber y adres riba nan. Polis a tuma nan y a bay cu nan pa controla e adres. E caso tin atencion di polis.

Problema y molester di cabrito

MATIVIDIRI — Central a haya un yamada di un habitante di Mativdri, kende ta bisa cu e tin molester di cabrito. Na e sitio,
Polis a papia cu e muhe B., kende ta bisa cu a cabritonan a come tur su matanan.

Polis a papia cun'e y a bisa cu e mes tin cu tuma medida pa stop cu esey. Polis a bisa e persona cu nan lo sigui controla pa mira di unda e cabritonan ta bin pa papia cu e doño.

Habitante cu problema cu cacho di bisiña

TURIBANA — Polis a haya un informacion di e homber K, di Turibana. E ta bisa cu un bisiña ta laga su cachonan cana riba caya y nan ta laga nan sushi y carpata den su cura. El a papia diferente biaha cu e doño, pero sin resultado. Polis di Bario lo pasa pa intermedia.

Dos auto a dal contra otro den caminda smal



PARADERA - Diamars merdia den e caminda smal cu core di San Barbola pa Seroe Patrishi a sucede un accidente entre dos auto.

Na yegada di patruya di trafico, nan a wordo informa cu e Suzuki van tabata bayendo noord y e Audi TT tabata bayendo zuid y nan a dal contra di otro. Ambos chauffeur ta culpabel pe accident aki, pasobra nan mester a para pa otro debi cu e caminda ta smal.

Den e caminda aki tin dos cura di cas cerca di e caminda y ta haci cu un vehiculo so por pasa, pero ambos chauffeur kier a pasa na e mes un momento.

No tabata tin ningun persona herida pero daño material tabata considerabel.❑

Señora a perde control den birada skerpi





POS ABOU - Diamars mainta den e birada skerpi na Pos Abou caminda tabata poco muha y esaki a pone cu un chauffeur femenino den su Daihatsu Terrios a perde control y dal un tuberia di awa.

E impacto a pone cu e tuberia di awa a kibra y awa a cuminsa basha. E señora tabata sinti dolor. Patruya di trafico y servicio di seguro a presenta na e sitio pa tuma datonan di e incidente.❑

Chauffeur a bira malo tras di stuur



NOORD - Diamars merdia riba e caminda poco panort di Fermins bar, chauffeur di un Chevrolet pickup cu tabata bayendo zuid, a bira malo tras di stuur y a dal contra un cura di cas.

Unidad di trafico y ambulance a presenta na e sitio. Nan a wordo informa cu e chauffeur ta diabetico y personal medico a trata e homber. Nan a opta pa transporte pa un control medico na hospital.

Polis di departamento di trafico a nota cu e chauffeur a baha caminda na su man robes y a bay dal riba e cura di cas. E ta dal un meter di awa di WEB. Daño material tabata minimo.❑

Pickup a dal tras di otro auto

ORANJESTAD - Diamars atardi riba Caya Betico Croes y na altura di Setar Store un pickup a dal tras di un van.

E impacto tabata fuerte y e chauffeur di e van a resulta herida y tabata keha di dolor.

Tanto ambulance y patruya di trafico a acudi na e sitio. Nan a wordo informa cu velocidad a hunga un rol. E chauffeur di e pickup a dal basta duro tras di e van. Personal medico di ambulance a trata e victima y despues a transporta e persona pa hospital pe haya atencion medico mas specifico. ❑







Digital Nomad lifestyle 2.0



Te ainda nos ta wanta duro na ora nan di trabou 8 pa 5. Cierto compania nan mas cu otro. Y nos ta sinta 8 ora pa dia den un kantoor bon laf, haci mes un trabou dia den, dia afo.

Trahando duro pa tin un bida dushi, cas grandi, auto nechi. Pa despues bo no tin e tempo of energia pa disfruta di tur e luho cu bo tin.
E otro un cos ta cu mundo ta pasando den un digital revolucion. Internet ta creciendo y tecnologia ta haciendo nos bida mas facil. Pues, no ta necesario pa sinta den un kantoor henter dia mas. Bo por traha na cas, den Starbucks of unda cu ta cu tin un WiFi hotspot. Y pa fei 2000 e terminologia "Digital Nomad" ta dwaal riba Internet. Y tin hopi cu ta haci y cu exito nan grandi.
Awor kico ta un "Digital Nomad"? "Digital Nomad" ta un persona cu ta so mes un hefe, e ta dicidi ki ora/cuanto e kier traha y cu su laptop e por ofrece su servicio of bende su producto tur caminda na mundo. Basta e tin WiFi. Y mayoria biaha e gusta biaha tambe. Combinacion

Perfecto lo bo bisa?
Awor "Digital Nomad" no ta compatibel cu tur sorto di trabou. Carpinte, electricien, y brandweer ta cos nan cu ta dificil pa haci via internet. Trabounan cu ta rekeri bo sinta tras di un Laptop ta trabounan cu facil bo por haci como "Digital Nomad". Manera, webdesign, graphic design, administracion financiero etc.
Na Berlin, Alemania (Juli 2015) nan a tene e di tres simposio pa y via di "Digital Nomads" http://www.dnxglobal.com/ caminda sabiduria y experencia a wordo comparti pa e wannabe's nan y pa esunnan existente cu meta con pa mehora y motiva e "Digital Nomad lifestyle 2.0"
Awor cu bo sa kico ta un "Digital Nomad" bo por cuminsa orienta wak si e ta algo pa bo. Den e siguiente articulo lo mi bay mas aleu kico bo mester pa bira un "Digital Nomad" ❑

Kico bo mester pa bira un Digital nomad

Den mi articulo anterior ma introduci bo na e concepto di "Digital Nomad". Cual basicamente ta encera: my office is where there's WiFi.

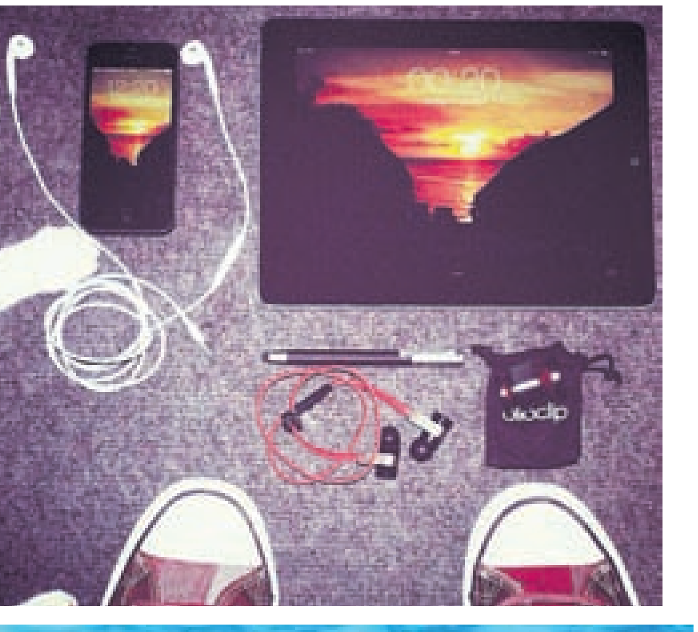
Traha y gana bo cen rond mundo for di bo laptop. Den e articulo aki mi kier explora e posibilidad nan mas aleu cu tin pa bira un "Digital Nomad". Na prome luga bo mester tin of siña bo mes un skel cu ta haci bo localidad independiente y cu bo por realisa for di un laptop.

Ehempel nan mas conoci ta: - Webdesigner - Graphic designer - Periodista/blogger - Virtual Assistant - Social Marketing - Online store/ dropshipping
Pero tin hopi mas. Por ehempel laga bisa bo ta bon den tene buki. Y bo por haya un par di compania of Start Ups cu kier outsource nan administracion financiero. Cla ta! Via di online tools nan manera Quickbooks, bo por regla henter un compania su administracion financiero. Y cu otro tools nan manera Skype, Google hangout/docs/gmail, Dropbox y Evernotes pa comunicacion. Otro ehempel, bo ta bon den social media. Bo ta biba riba Twitter, Facebook y Instagram. Bo sa tur in & outs. Tambe ta algo cu bo por haci pa compania nan, restaurant, brands, promotor di fiesta of banda y etc.

Importante ta pa bo cera un grupo di cliente nan figo, responsabel y confiabel cu ta soru di paga bo manera palabra. Paso ta dificil si bo ta biaha Brazil y bo ta haya bo tin cu core tras di un pago cerca un cliente na Corsou. Vlogging tambe ta algo hopi popular. Vlogging ta caminda bo ta documenta bo bida diario y share riba Youtube.

Of bo ta scoge un topico cu bo ta bon den dje, maske up, psicologia, sketch nan pret… graba bo mes papia bay gol. Edita bo video nan cu nice cuts y flow, musik cool, upload e cos. Soru via social media pa bo video tin suficiente views.

Y asina bo por gana cen cu propaganda cu lo sali den bo video. "Pewdiepie" ta un YouTuber cu 37.7 miyon subscribers y a gana 7.3 miyon den 2014. Pues esey..
Asina bo ta mira sky is not the limit. E bentaha cu nos tin riba islanan ABC ta cu nos ta multilingual. Nos por papia Hulandes, Ingles y Spaño. Pues no limita bo mes so na bo isla. Think big, the world is your playground.
Oke, bo ta cla pa bira un Digital Nomad? Share bo idea, tip nan of pregunta nan cu nos.❑



Lotto:

Contento di por aporta na e campeonato di Liga Menor di baseball ABBA

ORANJESTAD, Aruba - 3 di September, 2015: Awo cu e vacacion escolar ta tras di lomba, e temporada di baseball ta cla pa start pa tur e hoben pelotero den e diferente categorianan.



E federacion di ABBA ya ta den pleno preparacion pa habri su campeonato di Liga Menor cual fecha di apertura tabata diasabra 5 di september den stadion di Crismo Angela/Nadi Croes na Sta Cruz. Manera tur aña, un cantidad grandi di mucha y hobennan hunto cu nan coachnan lo desfila riba dia aki.

Mas cu claro e tabata uno extra special pa e mas chikitinnan di 5 – 6 aña kendenan pa prome biaha a cera conoci cu e wega di baseball.

Notabel ta mas cu 19 ekipo y 600 basebolista den tur edad lo participa na e campeonato aki. E deporte di baseball tin un historia grandi y a produci profesionalnan cu a hunga den Mayor League Baseball manera Eugene Kingsale, Calvin Maduro, Rhadimis Dijkhoff, Sidney Ponson y mas recien Randolph Oduber, Shawn Zaraga y Xander Bogaerts. No mester lubida riba esunnan cu ta hunga den e liga di baseball Hulandes cu tambe ta luci den Europa, manera Christian Diaz, Gilmar Lampe y otronan.



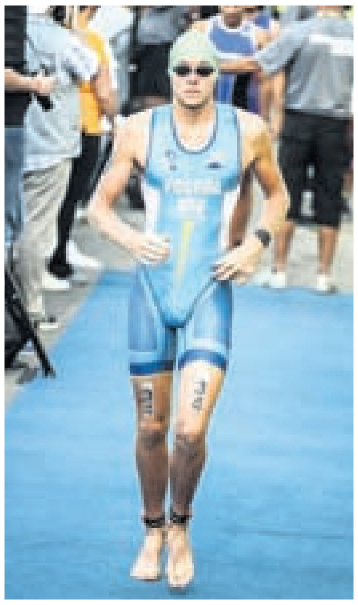
Na banda di tur nos peloteronan profesional, Aruba tin numeroso otro hoben den baseball cu a ser firma como prospecto den e deporte aki y tur ta luchando duro pa mira nan soño bira realidad.

Pa cu esaki Lotto, e loteria di Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo necesario na e federacion di baseball pa asina nan por realisa nan campeonato sin ningun obstaculo y lo sigui sostene e federacion di baseball ABBA esaki conforme cu e reglanan stipula pa otorga subsidio den 2016.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato di baseball Liga Menor di ABBA. ❑

Renze Postma lo competi den e 2015 ITU World Triathlon Grand Final y World Championships

ORANJESTAD- E tri-atleta Arubano, Renze Postma, tin un calendario di competencia basta ocupa pa loke ta e temporada di triatlon den nos region y continente.



E atleta Postma kende tabata tin un resultado formidabel durante di e Weganan Pan Americano 2015 luna pasa teni na Toronto , Canada, ta cla pa e siguiente competencia cu lo ta na e ciudad di Chicago, Merca.

E 2015 ITU World Triathlon Grand Final and World Championships lo clausura cu e campeonato mundial di triatlon cu lo wordo teni e dianan 15 pa 19 di September proximo. Mas cu 150 top atleta di triatlon lo competi pa e titulo mundial na Chicago riba e distancia Olimpico, esaki net un aña prome cu e Weganan Olimpico di Rio 2016. E evento di e federacion mundial di triatlon, ITU ta esun di mas grandi na mundo mirando cu un total di 6.500 tri-atleta rond mundo lo participa na e evento den e categorianan di elite, sprint, junior, U-23, Paratriatlon y aquathlon. Durante di cuater dia largo e miho tri-atletanan rond mundo lo lucha pa e titulo maximo di triatlon. Na banda di esaki e evento 2015 ITU World Triathlon Grand Final and World Championships lo wordo televisa den mas cu 160 pais.

Nos tri-atleta Renze Postma sigur ta cla pa e competencia aki. Pa mas cu dos aña, Renze ta entrena y dedica su mes pa tempo completo na e deporte di triatlon y ta representa Aruba varios biaha den exterior. Su logro durante di e Weganan Pan Americano 2015 di Toronto, Canada, ta sigur un di su miho prestacionnan te cu awor aki. Entre e miho 36 atletanan di e henter continente America e atleta Postma a obtene un di 24 luga overall, cual sin duda ta un prestacion di kita sombre. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e tri-atleta Renze Postma pa e 2015 ITU World Triathlon Grand Final and World Championships na Chicago, Merca. ❑

Chiara Petrocchi lo participa na e campeonato Pan Americano di Taekwondo na Mexico





ORANJESTAD- E hoben atleta Chiara Petrocchi, cu alabes ta prospectonan grandi den e deporte di taekwondo, lo ta biahando pa e ciudad di Aguascalientes, Mexico, unda proximamente e 2nd Pan American Cadet Kyorugi Championship lo tuma luga e dianan 7 pa 13 di september.

E atleta femenino Chiara Petrocci lo competi den e categoria di cadet -44 kg, 12 – 14 aña. E atleta ya tin un experiencia amplio pa loke ta competencianan internacional.

Na varios ocasion tanto Petrocchi a competi pa Aruba den diferente torneo. Hunto cu e delegacion lo biaha coach Teofilo Rodriguez y presidente di ARTBO, Guaicaipuro Jimenez.

Mester bisa cu taekwondo ta un di e deportenan cu mas a representa Aruba den exterior y cu resultadonan sigur positivo den competencianan internacional grandi den nos continente y region.

Tanto den e Weganan Sur Americano y Centro Americano y del Caribe a logra conkista medayanan di plata y brons. Recientemente e atleta elite di taekwondo John Jairo Maduro na dos ocasion a hera logra medaya pa Aruba durante di e Weganan Panamericano 2015 na Toronto, Canada. Claro tin cu duna credito na e federacion di taekwondo, ARTBO kende ta trahando duro na e progreso di nos atletanan di taekwondo.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e atleta Chiara Petrocchi pa e campeonato Pan Americano di Taekwondo cu lo wordo teni na e ciudad di Aguascalientes, Mexico

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

Señor Capelo ta bisa cu su decision ta tuma

Sr. Capelo ta splica motibo cu el a tuma su retiro y ta bisa cu e ta yegando cierto edad, y ta bisa cu porta e por haci algo otro. Aunke cuanto amor e tin pa e scol cu ta su segundo cas y no kier bay laga e muchanan asina.



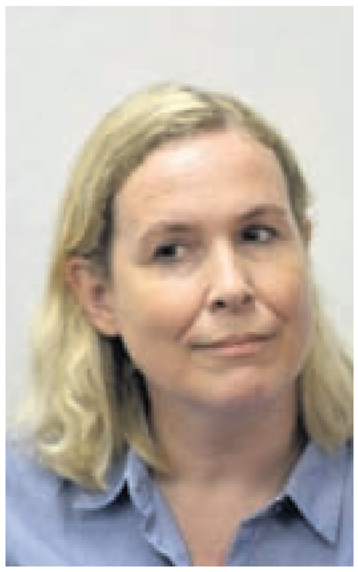


Y di otro banda ora bo ta sinti bo ta haya contratiempo pa cierto cosnan cu bo kier haci y si bo tin mas contra tempo mas ainda mi kier bay caba, anto riba dje tambe scol no kier yuda cu cierto cosnan cu ta pa e muchanan mas lihe bo ta bay ainda. Ta pa esey mi a tuma mi decision y mi ta bisa e muchanan cu e scol aki ta di boso haci e scol aki di boso mes, bo segundo cas. E maestronan t'ey pa bo no ta abo t'ey pa nan, pues ora bo ta den klas haci bo best, puntra loke bo no sa y e muchanan na nan luga mester tene nan mes na reglanan cu scol ta pone.

Sin ni sikiera check e muchanan y splica nan cu esaki ta e reglanan y e maestronan mester wak pa e bienestar di e muchanan. E comunicacion entre directiva y e docentenan cu tambe tin hopi di nan rabia, kere mi cu nan tur ta keda keto paso nan no ta tribi di bisa nada paso nan tin miedo. Porta tin dos cu por bisa algo, pero ami no tin miedo y mi si ta bisa loke mi ta pensa ami ta cu pension caba asina Sr. Capelo a bisa den un entrevista cu Bon Dia Aruba.

Y tambe mester tin mas comunicacion entre e docentenan y alumnonan. E parti di papia Hulandes mi ta kere cu nos tur cu ta traha akinan ta den desacuerdo cu esey, durante les bo mester duna bo les na Hulandes paso na final e examennan ta na Hulandes, pues durante les ta algo cu naturalmente no tin nada di discuti. Pero tur pauze bo por comunica cu otro den bo idioma materno y asina bo por expresa bo mes miho. Den pauze e muchanan ta pone musica awo nan kiermen cu no tin musica pero e ta den pauze y den pauze e no ta stroba nan di studia y si e ta mucho duro djis bisa e muchanan baha un tiki e ta yuda e musica ta trece segun ami cosnan bon. Normal mente tur mucha ta sinta durante pauze cu nan headphone y nan iphone nan no ta comunica cu otro y pa e motibo cu tin musica na e momento ey tur e muchanan ta kita e cosnan ey y ta intercambia mas cu otro y ta trece un parti positivo y ta intercambia mas cu otro. Sr. Capelo ta termina bisando cu si e ta bay y ta duna un duele grandi pa laga e muchanan atras y cu e ta laga su di dos cas atras y cu ta asina cu ya caba e ta trahando mita turno y asina mes e ta keda scol te atardi ora e por pa cana rond y papia cu e muchanan riba nan estudio. ❑











Welga na Colegio Arubano



Segun rector Sr. Hans Timmermans di Colegio Arubano ta splica ta Sr. Capelo a dicidi di tuma su retiro y ta su decision y despues a sali riba facebook un cantidad di cos, cu a pasa cu ta conduci na e persona su decision.

E problema ta tin cu Sr. Capelo ta cu durante pauze e ta pone muziek demasiado duro cu ni den oficina no por a sinta y papia trankil cu otro. Y cu e no tabata un tiki duro pero demasiado duro cu e otro coleganan a duna keho di e musica cu ta demasiado duro.

Ta asina cu constante ta pone musica durante pauze pero e biaha aki e tabata demasiado duro. Esey ta e echonan cu directorado a bisa cu no por, y nos di directorado no tin niun idea cu a pone reglanan nobo pa e scol reglamento.

Sr. Capelo a manda un e-mail Dia 7 di September 2015 caminda cu e ta informa directorado di Colegio Arubano su decision di retira for di scol. Mientras e disgusto di e alumnonan ta mustra e peliger di e social media, caminda informacionnan incorecto ta circula y a conduci na malcontento di e alumnonan.

Aki ta caminda cu e alumnonan di Colegio a dicidi di bay den accion y awor hasta ta bisa di tin problema cu e reglamento di scol y cu aparentemente no mag di papia papiamento na scol.

Ayera a pidi pa paga e musica y a pidi comprension pa no pone musica awo, e musica ta riba un espacio na e plenchi di scol cu speakernan grandi.

Sr. Timmermans ta splica cu ningun momento a cambia reglamento di scol, y cu tur hende por mira e reglamento di Colegio riba nan facebook y ya cu no ta normal cu durante cada pauze por pone musica na scol. Mas e ta pensa riba reglanan cu ta normal na scol, y tambe tin algun regla nan cu ayera a dicidi di haci un cambio na e reglamento di scol pa ta mas normal posibel.

Mester bisa cu e grupo cu a manifesta tabata uno basta grandi ya cu Colegio ta conta cu casi 1600 alumno. Sr. Timmermans ta splica cu e a invita algun di e alumnonan pa papia cu man, y esey e a haci hunto cu su coleganan pa asina haci cierto reglanan di scol mas comprendibel. Y awo tur cos ta trankil atrobe y Sr. Capelo ta den su klas dunando les normal.

Sr. Timmermans ta bisa di a yama Sr. Capelo ayera un par di biaha cu e pregunta cu si e ta bin scol pa asina nos por papia di e decision cu el a tuma y ta asina cu Sr. Capelo a paga su telefon y no kier a papia cu nan.❑

Partido ABO:

Awor 'niet zo maar iemand' discriminacion, ta conta pa manifestacionnan

Libertad di expresion ta un di derechonan mas sagrado cu un ciudadano tin den un sistema democratico liber y unda tur hende ta igual. Pero e mesun libertad di expresion tambe por wordo uza pa mal informa intencionalmente y asina cambia e percepcion di un hende. P'esey e ta hopi importante pa semper analisa critico ora bo lesa of scucha declaracionnan.

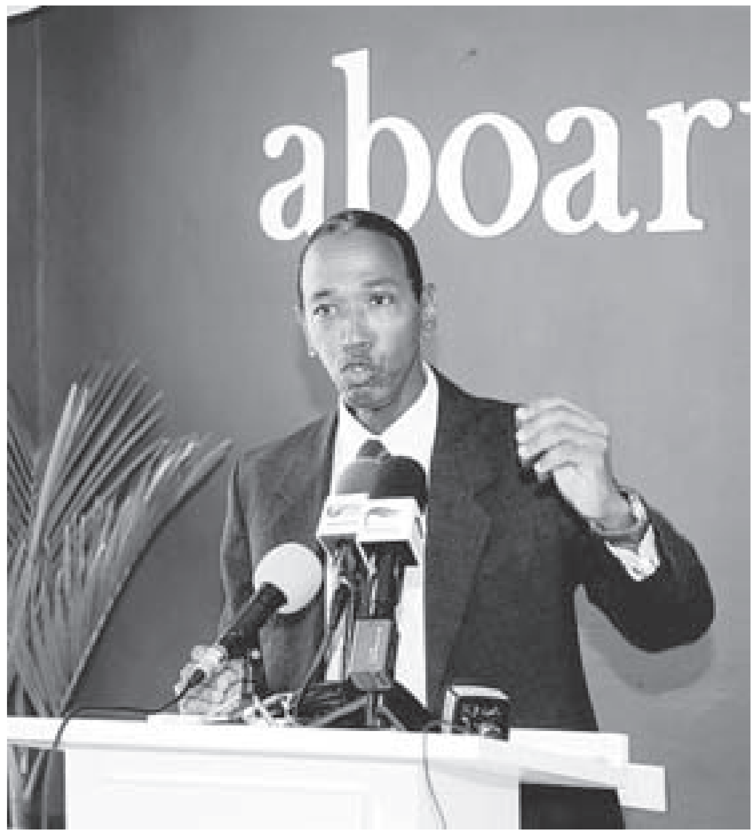
Na Aruba hopi hende ta haya nan informacion for di prensa of nan ta scucha esey riba caya. Tambe nos conoce e fenomeno di si e noticia bin for di un hende 'importante', e mester tin algo di berdad y balor. Wel, ta e forma di pensa asina, ta unda e debilidad di e hende humilde ta sinta. E mesun hende 'importante' cu hopi persona ta asumi cu e mester ta sincero, hopi biaha ta nan intencionalmente ta duna informacion robes pa influencia e forma di pensa y haci hende dependiente di nan.

Banda di esaki, ta hunga e aspecto cu hopi hende tin miedo di ta critico, vocifera nan opinion of cuestiona declaracionnan di hende 'importante'. Parce manera diripiente tur hende a bira cobarde di hende 'importante'. Pa un banda esaki ta di compronde, pasobra intimidacion y persecucion no ta excepcion mas na Aruba. Awendia el a bira algo hopi normal. Ken no conoce un persona cu a perde su trabou pasobra el a tribi di tin un otro opinion cu su hefe? Of un hende cu ta prefera di mira e otro banda of keda keto na luga di bisa cu algo ta fout, pasobra e ta dependiente di e hende 'importante' pa su permiso, trabou of algo otro?
Lamentabel e ultimo añanan nos ta ripara e tendencia creciente di: 'No opina y acepta tur cos pasobra un hende 'importante' a bisa esey, y ningun hende kier tin problema'.

Paradoxal ta precies e actitud sumiso aki, a pone cu algun hende 'importante' cuminsa kere cu nan ta Dios. No ta importa nan mas si locual nan bisa ta coy loco. Tristo pa mira con nan ta kere cu ta gran cos ora nan ta actua den nan propio show dilanti nan mesun siguidonan. El a bira asina ridiculo cu hasta algun cu poco of sin educacion, ta kere cu locual sali di nan boca ta e unico berdad.

Siman pasa, e presidente y CEO di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), Sr. Jim Hepple a declara despues cu su reunion cu gobierno, cu e ultimo manifestacion dilanti parlamento a causa daño na e unico pilar economico di e isla. Por cierto e tin rason. Pero unda Sr. Hepple a keda cu su advertencia di daño aña pasa, ora tabata tin un otro manifestacionnan dilanti cas di gobernador pa dianan largo?

Aki no tabata trata di algun ciudadano no contento. Aki tabata trata di e hefe di gobierno sapatiando manera un mucha chikito y intimidando



e representante di reino cu no kier a permiti mas ilegalidad y horta di pueblo cu un otro presupuesto ficticio. Manera e manifestacion aki di 'Ensure y di Violacion a dura algun dia cu hopi show y ambulance, e ta mas obvio pa asumi cu hopi mas turista por a presencia e espectaculo bergonsoso aki cu esun di siman pasa.
Pues ki señal e miles di turista a haya di e confrontacion aki sin causa real of sentido? Por ta cu kisas berdad nos ta un 'bananen republiek' of un 'roversnest', unda un organo di gobernacion ta trata di intimida of 'hi-jack' e otro organo pasobra esey a para ilegalidad? Cua manifestacion lo haya mas consideracion cerca e turista?

Awor nos tin cu interpreta cu Sr. Hepple su declaracion ta conta solamente pa manifestacionnan di pueblo of e ta conta en general? Y si a caso e declaracion ta conta pa tur tipo di manifestacion, dicon pueblo no a tende un reaccion similar of un condena total di e manifestacion di aña pasa, manera e presidente di Ahata a haci siman pasa? Ahata a wordo instrui pa declara esaki despues di su encuentro cu gobierno? Of Ahata ta manda un mensahe di advertencia pa algun di nan empleado cu manifestacion ta malo?
Esaki ta djis algun preguntanan cu e declaracion di Ahata a provoca. Spera cu Ahata no a bira un miembro activo di e grupito di 'nos a bisa esey, pues e ta berdad' y cu nan intencion cu e declaracion tabata sincero. Un instituto manera Ahata mester ta coherente den nan declaracionnan y no partidista. Un postura partidista, solamente lo causa daño na e imagen di e asociacion.

Nos di partido ABO ta condena tur tipo di manifestacion cu tin e solo meta pa intimida, sed pa poder , agresion y destruccion. Den un sistema democratico unda e derecho di manifestacion ta hancra den e constitucion, ningun hende por kita esey, prohibi esey of trata di silencio cu practicanan di intimidacion of manipulacion, pasobra nan ta sinta den un posicion di poder.

Ta precies e postura di privilegio, desigualdad, arogancia y ignorancia ta duna pueblo tur rason pa manifesta contra e abuso di poder y inhusticia. No por tin un discriminacion den manifestacion. Manifestacionnan husto di pueblo, no por conoce e fenomeno di discriminacion manera 'niet zo maar iemand'. Esaki nunca lo wordo tolera of acepta!❑

Fraccion MEP:

A haci pregunta relaciona cu videonan di 27 augustus 2015

Riba dia 27 augustus 2015 tawatin un cantidad di videonan ta circula di e acontecimento pafo di parlamento pero aparentemente e camaranan no ta wordo maneha pa autoridad policial.

Ademas ta parce cu e camaranan ta den man di e departamento di prensa di gabinete Mike Eman. Y ta mustra cu e grabacion ta wordo duna na autoridadnan na forma masha selectivo, pasobra ta solamente loke ta cumbini e gobierno di AVP, nan ta duna na ministerio publico.

Den cuadro di esaki fraccion di MEP a haci diferente pregunta na Minister di asuntonan general y di husticia.

Fraccion di MEP kier wordo informa riba entre otro ken ta esunnan cu a instala esakinan, e proposito di e camaranan y e costo envolvi den e proyecto. Ademas e ta hopi importante pa haya sa si en caso un destaho publico a tuma luga pa esaki. Adicionalmente a pidi e documentonan relevante pa por husga esaki.



Segun informacionnan ricibi e camaranan no ta wordo opera pa cuerpo policial y pa e motibo ey fraccion MEP kier wordo informa door di ken. Tambe a haci pregunta relaciona cu protocolnan cu tin cu wordo sigui y e afspraaknan haci cu autoridadnan di husticia pa loke ta trata e contenido di videonan.

Tawata hopi raro cu e videonan tawata circula di biaha riba medionan social y p'esey fraccion MEP kier haya informacion con nan a sali. Nos ta spera cu nos preguntanan por wordo contesta mas pronto cu ta posibel.❑

Fraccion MEP:

A entrega carta na Gobernador relaciona cu CAFT

Manera ta conoci 27 augustus ultimo nos autonomia financiero a wordo entrega na gobierno di reino y e tarea di control financiero a wordo traspasa pa CAFT. En conexion cu esaki e status autonomo di parlamento y derechonan constitucional di cada parlamentario ta wordo mina.

Fraccion MEP ta di pensamento cu tawata tin otro forma pa gobierno di Reino yega na supervision sin cu esaki lo mester a bay contra e spirito di nos Statuut y Staatsregeling. Ta di lamenta cu Gobiernonan di tanto Hulanda y Aruba a scoge e ruta cu mas ta tacha nos autonomia financiero.

Ademas di esey Fraccion di MEP a vocifera tambe cu presidente di parlamento riba dia di tratamento di LEY CAFT dia 27 di augustus ultimo a permiti gruponan di personanan desconoci y arma drenta edificio di parlamento poniendo bida di tur integrantenan di nos fraccion na peliger. Ta di lamenta cu te dia di awe no a haci ningun investigacion riba e suceso aki. Tanten cu e violacion di nos leynan y nos democracia den parlamento no haya e atencion debido, fraccion di MEP ta manda un señal cu locual a pasa dia 27 di augustus ta inaceptabel.



Pa e motibonan ariba menciona fraccion di MEP lo no ta presente riba dia di inauguracion di aña parlamentario nobo. Momentaneamente a dicidi pa no drenta e edificio te ora cu por garantisa siguridad di tur nos miembronan.

Fraccion di MEP no kier falta respet na Gobernador y p'esey a informa Gobernador di esaki di antemano. Asina kier evita manera cu AVP a falta respet pa Gobernador den pasado. Mike Eman algun aña pasa a warda te ora cu Gobernador a drenta sala pa el a cana drenta su tras. Aña pasa tambe e fraccion di AVP a bay bisti full na preto como protesta contra Gobernador. Fraccion di MEP no ta mustra un protesta contra Gobernador sino mas bien contra e falta di democracia den Parlamento. Mientras tanto e fraccion di MEP lo intensiva su accionnan pa yuda esunnan cu mas mester di dje. ❑

Candelario A. S. D. Wever(U.P.P.):

Carta pa Nacionnan Uni pa loke ta trata decolonisacion relaciona cu e neocolonialismo Hulandes

Den varios articulonan durante e ultimo aña UPP a mustra con poco poco Gabinete Eman a bin ta hiba un maneho cu no unicamente a hiba nos den un abismo financiero catastrofal, sino tambe cu e forma di goberna aki, ya caba desde Gabinete Mike Eman I, a bay ta peligrando e Status Aparte di Aruba y e autonomia.

Nos a anuncia tambe den nos ultimo articulonan cu despues cu e ley di CAFT wordo trata, practicamente ta cuminsa un lucha nobo aki na Aruba, na unda cu nos mester bay bringa pa demostra no na Hulanda, sino na mundo henter, cu nos ta merece e autonomia cu Betico Croes, den feliz memoria, a lucha pe y regala nos.

Mirando con e discusion aki na Aruba, mescos tambe con henter e ley di CAFT, a wordo trata den parlamento, sin un tiki respet pa e procedura, sin cu a sikiera consulta cu Pueblo, UPP a anuncia di antemano, cu na final no ta keda nada otro pa acerca Nacionnan Uni, pa asina laga nan scucha e keho cu tin.

Nos sa cu no ta algo facil pa bay acusa un gobierno of gobiernonan na e organo mas halto di mundo, pero mirando con Gabinete Mike Eman y Gobierno Hulandes ta hunga cu otro y cada uno na su propio bienestar, ta permiti y percura pa torno na nos autonomia, UPP ta kere cu esaki ta bira necesario pa asina avisa tambe cu e periodo di lucha nobo ta cuminsa.



UPP ta consciente cu den henter e desaroyo aki, nos mes como votadonan tin hopi culpa, mescos tambe cu e politiconan di e ultimo 30 añanan, cu no ta capaz pa pasa leynan cu di un banda ta restringi e poder di ministernan, pues e politiconan nan mes, mescos tambe cu leynan pa mara e cota di debe nacional na un nivel responsabel di nos GDP, y tambe pa hinca den nos Constitucion cu nos deficit presupuestario no por surpasa 3% di deficit.

Den nos carta e.o. nos ta mustra riba e hecho, cu despues di hopi decadanan, cu Gobierno Hulandes a purba di na moda nechi recobra parti di su podernan, cu awor cu un Gobierno Arubiano complaciente, varios aspectonan di loke hustamente e Declaracionnan di Nacionnan Uni ta para pe, esta riba e derecho igual di un desaroyo y emancipacion cultural, economico, y politico, Gobierno di Hulanda ta minando e derechonan aki. Derechonan cu ta mara tambe na derecho di autodeterminacion di nos pueblo y e derecho di por goberna su mes.

Di acuerdo cu capitulo 11 di Declaracion di Nacionnan Uni di aña 1945 y e Resolucion 1514 (XV) di aña 14 di december 1960, e Pueblo di Aruba tin e derecho pa wordo scucha na momento cu su autonomia ta wordo entrega, p.e. via di un referendum. Esaki ta hustamente loke no a sosode, sino mas bien ta pa medio di un protocol (2 di mei 2015) ta wordo cumbini cu ta bin un CAFT cu tur su derechonan y cu parlamento na su turno, pasando e ley, ta entrega su autoridad pa mishi cu e ley cu nan a pasa y tambe limita nan derecho di budget.

UPP a pidi Nacionnan Uni pa paga atencion pa e fenomeno di Neocolonialismo cu Gobierno Hulandes ta bin ta practicando ya caba desde 1993, purbando di influencia e maneho di nos gobiernonan. Poco, poco nos por a mira con Hulanda poco, poco a yega mas cerca pa logra su meta di eherce atrobe su poder absoluto riba e Islanan na unda nos por mira un metemento no solamente den nos autonomia financiero, pero tambe a percura pa Gabinete Eman doblega pa cambia su politica di admision pa Hulandesnan (mientras cu na Hulanda ta cera porta pa nos hendenan) y tambe aparentemente tin hopi cos di bisa den nos desaroyo economico, manera e exploracion di gas/petroli (participacion di Hulanda via Shell cu ta den Repsol y mescos tambe Gasunie BV). Nos por mira tambe henter un scenario cu Mike Eman a bin cun'e pa asina haci e influencia Hulandes mas grandi riba nos isla, dunando espacio na institutonan Hulandes, financia pa gobierno di Aruba, establece nan mes. Esey tambe nos a mira con den e posibel reapertura di nos refineria, Mike Eman ta bin cu e scenario di un partner Hulandes (Gasunie BV atrobe), pa e inversionista cu kier habri esaki bek.

Pa loke ta CAFT nos por mira con den protocol, tambe ta pidi pa regla cu no unicamente esunnan cu ta bin pa haci e trabou di supervision lo por traha na Aruba (loke ta logico), pero tambe nan ta pidi "opschorting" di e reglanan pa partner di e Hulandesnan aki tambe por traha, sin tin nodi di cumpli cu permisologia cu otronan si tin di tene cuenta cun'e.

UPP ta pidi pues na Nacionnan Uni, cu di acuerdo cu e resolucionnan y articulonan di e Declaracion di Nacionnan Uni al respecto pa manda un mision Aruba y asina haci un investigacion di e situacion real na Aruba, pa asina determina cu si e perdida di autonomia aki, si Hulanda den e caso aki no ta obliga, mescos den añanan despues di guera, tin di bolbe raporta na e comision di decolonisacion di Nacionnan Uni. ❑

Nathalie Winterdaal:

Alumnonan di Colegio Arubano a traha pagina social contra Rector

Na Colegio Arubano e alumnonan kier a mustra nan malcontento cu e maneho nobo di e rector. Pero pa mustra nan malcontento, tin algun alumno a dicidi di haci memenan contra di e rector. Nan a bay asina leu di haci uzo di media social, unda cu nan a traha un pagina cu ta bisa "Kita Rector di Colegio Arubano."

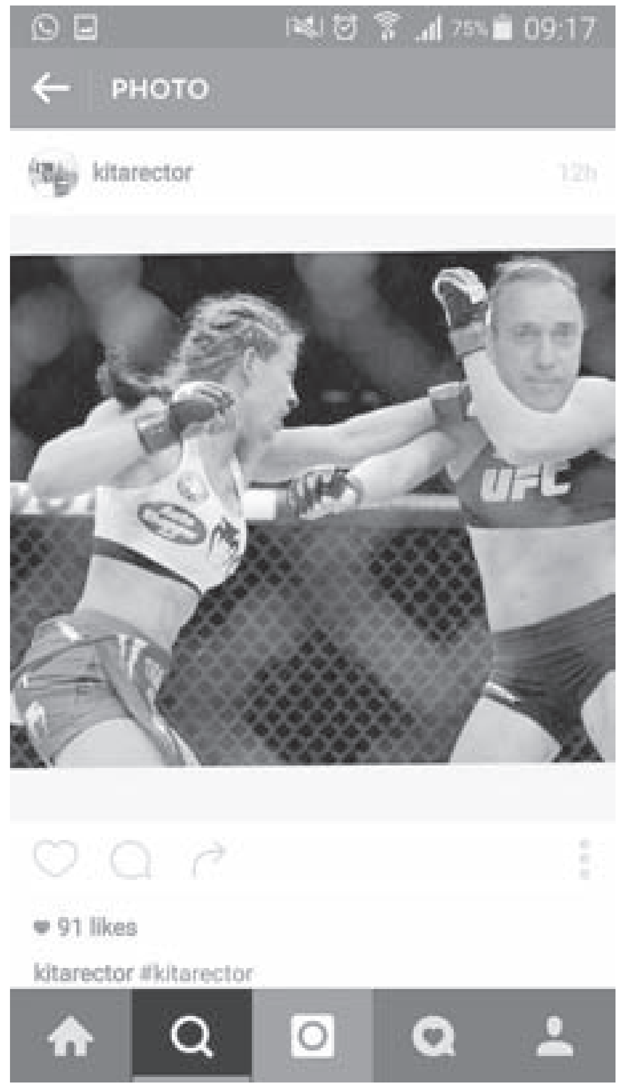
Awendia hopi hoben tin un celular sofistica y ta bakia pa traha cu tecnologia. Tin diferente app cu ta wordo uza pa por haci meme, y e hobennan ta haci uzo di dje. Tin meme ta pret, pero otronan ta un insulto. E alumnonan no ta di acuerdo cu e sistema nobo cu e rector a bin cun'e, pero mester puntra nan mes mirando cu a traha e memenan aki nan ta perde respet pa e rector?

Hopi hoben ta haci meme pa pret, pero tin cu ta coy rabia y ta haci esaki pa vengansa. No solamente nan ta haci uzo di media social pa pone kico nan ta pensa, pero hasta grabacion ta wordo poni. Tin alumnonan cu a compara e rector cu Hitler y a haci señal di Nazi. Den e mundo di tecnologia ta haya historia di algo, specialmente ora ta trata racismo. Asina aki nan ta haci uzo di e simbolonan di racismo pa ilustra algo.

E memenan cu a wordo traha contra di e rector no ta mes malo cu otro. Tin memenan cu a wordo traha contra gobierno y esakinan ta pio, incluso na Merca memenan ta wordo haci. Antes ora cu bo kier a mustra bo malcontento, hendenan tabata traha borchinan. Pero pa motibo di e evolucion di tecnologia, hopi ta probecha di haci uzo di esaki. Pero un cos cu nan ta lubida, asina cu pone e memenan aki riba internet, rond mundo ta mira esaki y nan lo keda 'share' e meme. Tin persona no ta worry, pero otro si.
E pregunta semper lo keda, si esunnan cu ta haci



e memenan aki no ta worry cu e sentimento di e persona cu nan a uza. Hopi ta bisa e muchanan tin e derecho di mustra nan malcontento, y hopi lo para nan tras. Pero mester acepta e falta di respet cu no tabata tin contra un rector di scol pa traha un meme? Esunnan cu a traha esakinan wordo gara, kico ta e pasonan cu e rector por tuma contra nan? E lo suspende nan for di scol? E lo duna nan un verbale warning?
Tin yen pregunta cu mester wordo haci ora ta trata e uzo di celular. Un banda esaki ta bon ora ta purba di ta den contacto cu un persona, pero di otro banda esaki ta malo ya cu hopi hende ta bira antisocial. Hopi alumno den nan ora 'liber' kier haci uzo di nan celular pa asina nan por conecta cu otro hende via nan paginanan social. Pero e rector no ta haya esaki bon, esey ta pone cu nan mester bay asina leu? Of pasobra un maestro a retira, of



maestronan no ta di acuerdo cu rector, ta duna nan e autorisacion pa traha e memenan? Por haci yen pregunta, pero e alumnonan cu a traha e memenan so por duna un contesta pa kico nan a haci esey.❑

Rene Herde'(AVP)

Hamas!

Casi na final di su discurso sumamente elocuente na apertura di Aña Parlamentario 2015-2016, Gobernador di Aruba Sr. Fredis Refunjol, a pone atencion na e instigacion politico, e violencia y destruccion cu a tuma luga siman pasa na Aruba. Den palabranan cu no ta laga duda pa niun hende, Sr. Gobernador a desaproba categoricamente e violencia y destruccion como un forma di politica aceptabel na Aruba. Sr. Gobernador a bisa literalmente cu hamas loke a sosode tin mag di ripiti su mes den nos pais.

Sr. Gobernador a bisa esaki:"Mi ta expresa e deseo ferviente na tur miembro di Parlamento y na tur como lidernan politico di nos pais, cu nan lo guia nan siguidonan, pa e sucesonan recien di division, agresion, violencia y destruccion di propiedad publico, hamas bolbe ripiti. Ban uza nos energia pa democraticamente convivi y comparti mas cu otro". Cu e palabranan ey Sr. Gobernador a bisa na su forma elegante y cu ta cuadra cu su funcion di hefe di gobierno, cu instigacion, violencia, agresion y destruccion no ta aceptabel den un democracia y cu nan no ta contribui na nada positivo pa nos pais.

Democracia
Awor ta keda na e partido MEP pa bandona definitivamente e caminda di instigacion, agresion, intimidacion, destruccion, sushamento di nomber di hende, di crea division den pueblo y acusacion falso di hende den nan medionan di prensa y den forma scondi riba Facebook. Nan tin cu bolbe na e caminda cu democracia ta prescribi. Esta e caminda di dialogo y debate, e intercambio publico di idea y proposicionnan riba con pa haci nos pais uno miho pa nos tur. E realidad ta cu pa hopi aña caba oposi-



cion a rechasa dialogo como un forma legitimo di yega na decisionnan pa nos pais. E lider di MEP a yama e dialogo social un "washi washi" y e lider di PDR a bisa cu e dialogo social ta mina e autoridad di Parlamento. Ta tempo awor pa nan brasa dialogo y debate publico como e forma corecto pa hiba politica. Nan mester uza e instrumentonan aki pa convence Pueblo cu nan tin e miho plan y programanan pa nos pais. E realidad ta cu den e ultimo 6 aña partidonan di oposicion a presenta casi nada na idea,



sugerencia, plan of programa pa mustra pueblo cu nan por goberna nos pais miho. Aki aya un mocion of amienda of bisa cu bo tin un proposicion di ley pero nunca bo ta entrega esaki, no ta muestra di e capacidad pa goberna nos pais.
Lider di fraccion di AVP Sr. Rene Herde' a duna e siguiente comentario riba e tema aki: "Ora bo critica, bagatelisa y rechasa un plan cu un otro presenta bo no ta cla. Bo mester presenta un miho plan cu ta mes of mas realistico y realisabel. Para na banda, grita, acusa, te hasta gaña y tira piedra, ya no ta un opcion politico pa niun partido. Awor no. Den futuro tampoco. Specialmente sector publico y hobennan kier tende argumento y wak plannan concreto. Si bo no por haci esey, Bo no por sigui cu e construccion di nos pais. E ora en berdad bo ta recori na agresion y destruccion."❑

Minister Dowers:

Debidamente Gobernador a pidi pa trankilidad pa pueblo

ORANJESTAD - Loke cu a hala atencion di Minister Arthur Dowers, den e discurso di Gobernador Refunjol na apertura aña parlamentario nobo ta e trankilidad cu e pueblo di Aruba mester di dje.

Ademas di sostenibilidad, cual e mandatario ta bisa ta un tema cu e Gobierno a bin ta trahando un tempo caba riba dje, e por a scucha Gobernador papia di e trankilidad cu mester reina den e pais, e dialogo cu mester tin y e responsabilidad di cada lider pa percura cu ora nan crea problema nan soluciona esey. P'esey, el a expresa, e ta haya lamentabel cu na apertura di aña nobo di Parlamento tabatin hopi mas siguridad cu nunca. Esaki causa pa politiconan, cu no a presenta pa e ceremonia, pero si a yama e hendenan pa presenta y crea un esfera di agresividad. A constata cu no solamente e parlamentarionan di MEP no a presenta, pero e pueblo no a reacciona riba nan peticion tampoco. "Y hustamente e aspecto aki unda cu Gobernador a acentua cu lidernan mester asumi nan responsabilidad si kier pa e pais aki sigui desaroya den forma trankil y logra e prosperidad cu a conoce te cu aworaki. Mester cuminsa cu dialogonan habri, na prome luga den Parlamento, y banda di esey cu otro gremionan den comunidad."

E mandatario ta kere cu si keda cu e esfera di antagonismo, un ambiente cu e hendenan ta lanta contra otro, ta haci daño na e pais y ta causa cu p.e. cu mester pone mas polis na cierto eventonan cual ta causa comunidad mas placa (gasto). Ta trata aki di placa cu lo por a wordo uza den salud publico, enseñansa, etc.

Minister Dowers ta kere cu loke cu a tuma luga bou di e capa cu lo a kita autonomia, siendo cu ta lider di MEP mes a bay Hulanda pidi pa kita e parti financiero for di Aruba, a crea loke Aruba ta bibando awendia.

"Mi ta spera cu esaki ta prome y ultimo bes cu nos mester pasa den un apertura di aña parlamentario di e forma aki y nan cuminsa contribui na un forma positivo pa cu e pais aki," Minister di Husticia Arthur Dowers a duna di conoce.❑



Bunita suma di 25.000 florin a wordo gana

ORANJESTAD - Jose M. M. a wordo yama pa e doño di Lucky Smile pa asina wordo informa cu el a gana cu e wega di Zodiac. Asina Jose a bin haya sa cu e numbernan cu el a soña cun'e a sali. El a cumpra numbernan 9471 cu signo Libra, pa sorteo di 3 di september ultimo, a inverti 1 florin y a multiplica su inversion pa 25.000 florin!

Jose a laga sa cu e no tin niun idea ainda kico e lo bay haci cu e premio di 25 mil florin, pero sigur e lo haya un tremendo bon uzo pe. Masha pabien cu bo bunita premio di Zodiac, Jose.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

Studiantenan Caribense ta bishita Cas di Anne Frank

Tur studiante Caribense cu ta bin studia na Amsterdam e aña aki ta invita pa bishita e Cas di Anne Frank dia 10 di september. E Fundacion educativo WeConnect ta organisa e actividad aki pa prome biaha.



Recientemente WeConnect a produci un documental yama "Un kipá den Caribe" tocante e identidad Hudiu Caribense, y di e forma ey a drenta den contacto cu e Fundacion Anne Frank. Productor di programa Tanja Fraai ta splica cu director di e Fundacion Anne Frank, Ronald Leopold, a ofrece di forma spontaneo pa ricibi e studiantenan Caribense den e Cas di Anne Frank, o sea e luga caminda e Hudiu Anne Frank a sconde y skirbi su diario durante di Dos Guera Mundial. "E 70 studiantenan lo keda ricibi y haya guia den e cas den un forma special. Seguidamente tin e oportunidad pa sigui combersa despues,y haya algo di come y bebe. E fundacion Anne Frank ya tin basta aña activo na Corsou y e otro islanan cu biahe di presentacion y proyecto educativo.

Hubentud
Presidente di WeConnect Paul Comenencia tocante e iniciativa: "Pa establece y promove un relacion entre e (ex) partnernan di Reino, Fundacion WeConnect ta pone enfasis riba e victorianan particular cu nos tin pa comparti cu otro. Nos ta enfoca specialmente riba e hoben. E ta e futuro, pues conocemento di pasado ta importante. E historia di Anne Frank y tur loke cu e ta para pe ta un parti importante di e pasado aki, cual George Maduro, Boy Ecury y otro luchadonan di oposicion procedente for di Caribe a forma parti di dje."

Impresion
Pa envolvi studiantenan di un forma activo den e historia particular di Anne Frank y su luga di sconde riba Prinsengracht, WeConnect ta pidi nan pa despues di e bishita nan traha un refleho di e bishita den forma di imagen y texto. Fraai ta splica cu ta interesante pa mira con e studiantenan a experencia e bishita y ki impresion esaki ta haci riba nan: "Anne Frank ta toca hende di tur cultura y tur generacion."

Continuacion
E Fundacion ta haya cu e bishita ta forma parti di e ekipahe cultural di studiantenan Caribense. Primeramente e grupo cu ta bin studia na Amsterdam, cu ta e Ciudad cu ta asina mara na su pasado Hudiu. Ta prepara e bishita hunto cu mentornan Curasoleño, Arubiano y di islanan BES. Si tur cos cana exitosamente, WeConnect lo busca partnernan pa duna e bishita na e Cas di Anne Frank un luga fiho den e proceso di duna guia na studiantenan.

www.stichtingweconnect.nl
www.annefrank.org❑

Corsou a participa na exitoso Embassy Festival



DEN HAAG – Corsou a participa na e exitoso Embassy Festival 2015 na Den Haag. Na e festival cultural a participa 30 pais cu a trece tur hende hunto pa gosa di diferente factor cultural di e paisnan participante, manera cushina, musica, literatura y baile. Por papia di un biaha cultural mundial di un dia.
E stet di Corsou auspicia pa Cas di Corsou a haya bon bishita. Bándabou Catering a soru pa e cushina crioyo di Corsou cu aros moro cu mochi, galiña di smoor, carni stoba y cos dushi di Corsou.

Riba diferente ta rima tabatin actuacion di artistanan di diferente pais. D'Art Hllada a representa Corsou cu un actuacion cu musica di wals, mazurka y seu. E organisadonan por mira bek riba un edicion exitoso cu mas cu 20 mil bishitante. Por papia di un compilacion bunita di cultura internacional.❑

Parlamento a bay di acuerdo pa SOAB bira accountant interno di Gobierno

WILLEMSTAD – Parlamento a bay di acuerdo den su mayoria ayera cu un ley cu ta haci SOAB e accountant interno di Gobierno. Oposicion tabatin remarcanan critico riba e proposicion. Finalmente 11 miembro di parlamento a bay di acuerdo y tres tabata contra. Tabata e ultimo dia di sesion pa e aña parlamentario 2014/2015. Awe ta habri aña parlamentario nobo 2015/2016.

Den un comunicado, fraccion di partido PAIS den Parlamento ta bisa, cu un biaha mas e partido a para fuerte pa Parlamento como e organo di mas halto den gobernacion di e pais aki haya mas instrumento pa e haci su trabou di control. Mustrando un biaha mas cu hopi enfasis cu corupcion ke men cu cennan di comunidad ta bay camindanan cu e no mester bay y esey ta haci e pueblo mas pober. Parlamento di Corsou a aproba e ley den cua ta haci SOAB e accountant interno (interne accountant) di Gobierno.

Lider di fraccion di PAIS, Alex Rosaria a gradici gobierno pa e echo cu a acepta e proposicion di partido PAIS pa haci cambio na e ley. Den pasado tabata asina cu un minister a opone investigacion di parti di SOAB, cu e cambio propone pa PAIS no solamente esaki no ta posibel mas, pero hasta por bay asina leu cu ta informa Parlamento di esaki di manera cu Parlamento por manda yama e minister ey pa e duna cuenta y rason. PAIS ta kere cu Parlamento hasta mester haya mas instrumento pa haci su trabou miho. Segun Alex Rosaria, pueblo no por haya e impresion cu polis ta bay core tras di e hende cu a cu e un bleki sardinchi, anto ora politico si haci mal uzo di placa di pueblo cu nada no ta pasa cun'e.

Pa loke ta trata e discusion si mester ordena SOAB pa manda copia di tur rapport pa Parlamento e lider di PAIS a bisa cu mester wak e asunto ey bon. Nos ta biba den un comunidad chikito y ta masha facil pa hende sa ta ken ta keda referi na dje. Na 2013 durante e tratamento di e ley aki den Comision Central, Rosaria a puntra caba si por a haci posibel pa manda tur cos parlamento y Gobierno na un manera hopi cla a splica pakico esaki no ta deseabel. Ayera minister Jose Jardim a bolbe ripiti e punto di bista aki.

Hopi biaha investigacion di SOAB ta solamente un di e varios fase den un investigacion total. Si haci e rapport di SOAB publico dor di manda parlamento, esaki sin duda ta compromete y stroba e investigacion total. Rosaria a mustra cu partido PAIS no ta coopera cu hendenan cu ke trece cambio di lei djis pa debilita SOAB y tambe pa compromete cualke investigacion cu SOAB ta haciendo. No por permiti cu ta obstrui ningun investigacion, asina e partido a indica.❑

Apertura di Aña Parlamentario 2015/2016 sin interes publico





WILLEMSTAD – Cu un ceremonia amplio na parlamento tabatin ayera mainta apertura di aña parlamentario 2015/2016. Awasero tabata menasa y kisas esey a pone cu e interes di publico tabata minimo.

Ademas, e medidanan di siguridad cu a tuma y un Punda cu ta parcialmente kibra pa algun siman, tambe a pone cu e animo di publico tabata masha abou. Observadornan a indica, cu tin un otro elemento cu ta hungando un rol: e apatia creciente di publico pa tur loke tin di haber cu actividadnan politico/parlamentario. E caso di bahamento di un prome minister siman pasa a baha e confiansa aki mas tanto ainda, sigur si considera cu no tabatin te awor un splicacion adecua ta kico a pasa exactamente den e caso aki.

Di tur manera, e miembronan di parlamento, hunto cu presidencia y organonan importante, a haya ta cumpli obligatoriamente cu e momento di ayera. Sra. Gobernador Lucille George-Wout a tene su discurso di orden. Un delegacion di parlamento a ricibi e na entrada di parlamento.

E apertura a bay compaña pa e tradicional ceremonia militar cu saludo di cayon.❑



Emmabrug hayando un capa nobo di palo

WILLEMSTAD – Emmabrug, nos famoso brug di monton, ta hayando un capa nobo di palo. E trabounan ta avansando despues cu a kita e brug for di dia 17 di augustus ultimo.

Durante di e periodo aki, lo cambia e capa di palo di brug completo y pone palo nobo. Prome cu pone e capa nobo, lo inspecciona y haci reparacion necesario na henter e structura di brug. Como ta un trabou grandi ta bay haci, KTK Tugs a tou hiba Emmabrug na un otro sitio den haf caminda tin menos movecion den lama pa e trabounan wordo haci miho posibel y di un manera sigur.

Na inicio di e aña aki Curaçao Ports Authority (CPA) a cuminsa cu reparacion di e capa gasta (e capa riba cual ta cana) di brug Reina Emma. Conforme e diseño original (renobacion 2006) esaki lo mester a sosode cada tanto aña. A keda constata cu e capa di construccion cu ta situa bou di e capa gasta, tambe tabata putriendo y como tal tambe mester keda cambia. Pa e motibo ey CPA a stop cu reparacion di e capa pa reevalua e proyecto. Despues di deliberacion extenso cu TNO y DOW a keda dicidi cu e capa completo di brug Reina Emma mester keda diseña di nobo y aplica na un manera diferente.

E solucion cu tin aworaki ta pa kita e capa gasta y e capa di construccion completamente y cambia esaki pa un capa nobo di 60 mm. Lo posesion e plankinan na un distancia di 5 mm for di otro. E bentaha grandi di e solucion aki ta cu e palo lo tin ventilacion di tur banda manera esaki ta custumber den caso di un waf fiho.

Pa yega na e forsa di construccion necesario e palo mester keda pone den un patronchi di forma di weso di pisca. Tres tipo di palo ta bin na remarca: Azobe, Angelim Vermehlo y Accoya, caminda e dos prome nan ta tipo di palo duro y e ultimo ta un tipo di palo moli cu a pasa dor di un proceso no toxico pa drecha durabilidad di e palo contra putrimento. E resultado ta un tipo di palo masivo duradero cu perfectamente ta adecua pa aplicacion como planki pa riba e capa (dek). Ademas e tin un stabilidad dimensionnan grandi.❑

Ex prome minister Ivar Asjes ta sigui den contacto cu Pueblo



WILLEMSTAD -- Diadomingo ultimo sr. Ivar Asjes a bishita nos grandinan durante un Atardi Mexicano organisa pa Mama Rosa Anastasia den Hofi Wayaca na Habaai.

Tabata un atardi realmente ameno caminda grandinan por a socialisa cu otro y pasa un atardi contento. Ta tin presentacion di diferente grupo ranchera, manera entre otro: Mariachi Dulce Despertar, Mariachi Fortuna y Mariachi Durcal. Sr. Asjes a pasa saluda tur hende presente y tuma su tempo pa comunica cu nos grandinan. Di curason sr. Asjes ta yama danki na tur nos ciudadanonan adulto mayo pa nan palabranan di cuashamento y apoyo".❑

Rooney ta kibra record ora cu Inglatera ta gana Suisa





LONDON (AP) – Wayne Rooney a kibra Inglatera su record di gol anota, ora cu na a mantene nan record perfecto den cualificacion pa Euro 2016, cu un victoria riba Suisa cu score 2-0 diamars. Esaki a sigura e ekipo Ingles e prome luga den grupo E.

Rooney a anota un pinalti na di 84 minuut di partido, pa asina anota su di 50 gol internacional, kibrando asina Bobby Charltton su record di 45 aña.
Inglatera ya a cualifica pa e torneo di otro aña na Francia, y tabata falta intensidad durante mayoria parti di e partido. Pero Harry Kane a habri e anotacion na di 67 minuut despues di un bala crusa di Luke Shaw y Raheem Sterling a wordo benta abou den area penal, cual tiro penal Rooney a tuma.
Suisa a keda na di 2 luga den e grupo, cu Slovenia na di 2 luga despues di a derota Estonia cu score di 1-0. Lituania a derota San Marino 2-1.❑

Ex strea Olimpico Canades ta revela violacion di doping na 1994





OTTAWA (AP) – Strea Olimpico Canades Clara Hughes a revela un violacion di doping di mas cu 20 aña pasa.

E ex ciclista y speedskater a skirbi den su biografia recien publica, cu el a test positivo pa ephedrine na 1994. El a añadi cu el a wordo notifica di e resultado pa Cycling Canada su director di ekipo nacional. Hughes a bisa den e buki cu e violacion a wordo teni keto intencionalmente.
E ofensa a sosode prome e creacion di World Anti-Doping Agency y prome cu formacion di Canadian Centre for Ethics in Sports, cual ta Canada su comision anti doping.
"Cycling Canada no por condena con e asunto a wordo trata na e momento ey, pa esunnan envolvi", e organisacion a bisa den un declaracion. "A pesar di tur e practicanan di dia, Cycling Canada ta kere den divulgacion completo di tur ofensanan relaciona cu doping."
Hughes ta empata cu Cindy Klassen pa mas medaya Olimpico gana pa un Canades, competiendo den tanto Weganan Olimpico di zomer como di winter.
El a informa Cycling Canada na final di augustus tocante e resultadonan y a duna e agencia un copia di su e parti ey di su manuscrito. Hughes tambe a papia tocante e doping durante un entrevista cu CBC diadomingo anochi.
Ephedrine ta promove perdemento di peso a corto plaso, specificamente por medio di kima vet, y ta wordo uza pa mehora prestacion prome cu un competencia. Tambe e por wordo haya den remedi pa griep y por yuda combati infeccion di pulmon. E lo por wordo uza como un stimulante, pa concentracion y pa controla apetit.
Hughes a gana 2 medaya di brons den ciclismo riba caminda na Atlanta '96. El a gana oro den 5 mil meter den speedskating na Turin 2006, añadiendo un medaya di plata den "team pursuit" e mesun aña. Na Salt Lake City 2002 y na Vancouver 2010 el a gana brons den 5 mil meter. El a carga bandera pa Canada durante e ceremonia di apertura na Vancouver.
Desde cu el a retira di competencia, Hughes a bira un activista pa salud mental, uzando su experiencia cu depresion.❑

Pedroia di Red Sox ta bolbe despues di a perde 7 siman

BOSTON (AP) – Segunda base di Boston Red Sox, Dustin Pedroia a bolbe hunga den e wega di diamars contra Toronto, cual ta lider di AL East, despues cu el a perde 7 siman di wega cu un problema na hamstring.

Pedroia di 32 aña a wordo reactiva di e lista di lesiona di 15 dia prome cu e wega, despues di a perde 57 wega. E tabata e di 2 biaha cu e tabata lesiona cu e mesun lesion – el a perde 16 wega na fin di juni comienso di juli tambe.

E AL MVP di 2008 ta batiendo .287 cu 9 home run y 34 RBI.❑

Ta parce manera oposicion a bari eleccion na Trinidad





PORT-OF-SPAIN, Trinidad (AP) -- Resultadonan inoficial ta mustra cu oposicion na Trinidad & Tobago a derota e partido na mando facilmente, y a baha e pais su prome muhe prome minister.

Resultadonan calcula pa oposicion y partido na mando ta indica cu People's National Movement a gana 23 di 41 asiento den parlamento. E coalicion bou liderazgo di Prome Minister Kamla Persad-Bissessar ta parce di a gana 18 asiento. Persad-Bissessar a bisa cu e ta desapunta pero ta respeta e deseonan di votadonan.

E comision di eleccion ta programa pa haci e anuncio oficial diamars.
Votamento tabata pasivo durante eleccion dialuna na e islanan. Tur 2 banda a priminti di adresa e preocupacionnan di votadonan, relaciona cu crimennan, corupcion y e economia cu ta debilitando debi na caida di prijs di petroli, na e pais cu ta depende di energia.❏

Periodista Hulandes deteni pa di 2 biaha na Turkia

ANKARA, Turkia (AP) – Un periodista Hulandes a bisa diadomingo cu el a wordo deteni pa polis na un pueblo na Turkia su region na zuidoost cu ta gran parti Kurdico, caminda hopi hende a muri den bringamento cu a cuminsa bek entre cuerpo di siguridad y rebeldenan Kurdico.



Frederike Geerdink a bisa riba su cuenta di Twitter cu el a wordo deteni na Yuksekova, hunto cu un grupo di barera humano cu tabata protesta, y cu tabata purbando di stop violencia. Geerdink a bisa cu e lo wordo interoga pa fiscal.
Un oficial di gobierno a confirma cu el a wordo deteni hunto cu 19 otro hende pa drenta un zona restringi ilegalmente y participa na protestanan. E oficial a bisa tambe cu e miembronan di e grupo a wordo hiba djey pa nan mesun proteccion.
E oficial, kende a papia bou condicion lo mantene su identidad anonimo pa sigui cu reglanan di gobierno cu ta prohibi reporteronan di papia cu reporteronan sin autorisacion prome, a añadi cu e investigacion ta andando.
E tabata e di 2 biaha cu e periodista freelance, cu ta reporta mayoria biaha tocante asuntonan Kurdico, a wordo deteni na Turkia. El a wordo deteni brevemente na januari y a wordo libera di tur acusacionnan di ta envolvi den propaganda pa rebeldenan Kurdico na april.
E siman aki, corte Turco a libera 2 periodista di British Vice News cu a wordo aresta bou acusacion relaciona cu terorismo, mientras cu nan tabata reporta na Diyarbakir, e ciudad mas importante na e region Kurdico. Nan asistent cu ta basa na Turkia, Mohammed Ismael Rasool, ta cera ainda, pendiente conclusion di un investigacion.
Vice News bisa diadomingo, cu e 2 periodistanan – Jake Hanrahan y Philip Pendlebury – a bolbe Gran Britania y ta bon di salud.
Den un declaracion, Vice News a bisa cu a pesar di esey e compania y e 2 periodistanan ta keda preocupa pa Rasool.
Nan aresto a causa protestanan fuerte di activistanan di derecho di media, Merca y Union Europeo y a enfatisa e mal record cu Turkia tin cu libertad di media.❏

Papa ta simplifica e proceso pa anula matrimonio



VATICANO (AP) – Papa Francisco a reforma e proceso di Iglesia Catolico pa anula matrimonionan radicalmente diamars, permitiendo pa haci e decision mas rapido y kita apelacion automatico, den un intento pa haci e procedura mas lihe y simpel.

Francisco a trece cambio na e practica di iglesia, cu ta 3 siglo bieu, poniendo e responsabilidad riba obisponan rond mundo, pa determina un fayo fundamental cu lo haci e matrimonio invalido.

Catoliconan mester haya un anulacion di misa si nan kier casa bek pa misa. Sin dje, Catoliconan divorcia cu casa pa civil ta wordo considera adultero cu ta bibando den pica y ta prohibi di ricibi Santa Comunion – un dilema cu ta den curason di un debate cu ta andando den iglesia, cu lo bin dilanti otro luna na e reunion grandi entre obisponan.

E anulacion di iglesia a wordo critica pa hopi tempo pasobra e ta complica, caro y fuera di alcance di hopi Catolico, specialmente na paisnan pober caminda nan diocesis no tin tribunal di matrimonio.

"Cu e ley fundamental aki, Francisco a lansa e comienso di berdad di su reforma", segun Monseigneur Pio Vito Pinto, hefe di Roman Rota, cual ta e iglesia su corte di matrimonio. "E ta poniendo pobernan den centro – esey ta esunnan divorcia, casa di nobo y cu a wordo teni na distancia – y ta pidiendo obisponan pa tin cambio di opinion di berdad."

Motibonan pa haya anulacion ta varia, incluyendo un pareha cu nunca tabatin e intencion pa nan matrimonio dura of si un di a pareha no kier yiu.

Francisco su reforma mas grandi ta envolvi un procedura mas rapido, cu lo wordo trata pa obisponan local, cu por wordo uza pa tur dos den e pareha pa haci peticion pa un anulacion of no ta opone na dje.

E cambio aki ta inclui cu e proceso lo





ta completo dentro di 45 dia.

E proceso mas largo y regular, lo tuma mas cu un aña, oficialnan a bisa. Un otro reforma ta e kitamento di e apelacion cu automaticamente lo tuma luga despues cu e prome decision wordo tuma, hasta si niun di dos envolvi no tabata kier e. Un apelacion ta posibel ainda, pero si un di esnan envolvi a haci e peticion – un simplificacion cu tabata wordo uza na Merca pa hopi aña.

E medida ta dirigi pa provee parehanan Catolico cu recurso pa un anulacion na partinan mas pober na mundo, of luganan caminda iglesia no tin e recursonan of personal pa tin un tribunal cu ta ful den operacion.

Den e documento, Francisco ta insisti cu matrimonionan permanece un union indesolvibel y cu e regulacionnan no tin e meta pa yuda nan termina e matrimonio.❑



Awe tin fiesta grandi

Awe nos ta di Fiesta paso nos Miss Frozen Caithlyne Monique Gabriela Kock a cumpli 6 aña.

E ta ricibi hopi Sunchi y brasa di su Mami Chastity y su Papi Robert, Su rumannan Cristalyne y Carolyne, Su Oma, Su Dudu y Padu, su Tanchi nan Malien y Mary, su Momo Lucas.
Tambe di tur su primo y primanan. Su school di Modelahe The Chaz Modeling & Talent School y tambe di su Juff. Indira y Juff. Janeska di Colegio Sagrado Curason.
Nos tur ta desea Caithy un dushi dia awe riba su dia cu el a cumpli su 6 aña di Edad, Gosa hopi mamita!!

E di IV Green Education Symposium a cuminsa



Lesa B8

BON DIA Aruba
Diaranson 9 di September 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen:

Pa un amiga grandi bendiciona

Kisas mi tambe ta un hipocrita
Pa awor numa expresa
Kisas mi tambe tawata un hipocrita
Cu masha poco a bishita
Pero mi sa cu ora mi a papia
Ora regularmente mi a bishita
Ora mi a drop in pa saluda y combersa
Mi a topa su wowonan blauw bunita
Yena di un of mas lagrima
El a bay y famia intimo a
tuma despedida
E tawata un bunita Sra. cu mi
tambe a stima
E tawata manera un mama sin dolor
Un persona cu den su mesun
forma a duna amor
E tawata semper atento pa tur
rond di dje
E tawata pendiente pa tur cu a conoce
Su unico yiu homber tawata tur cos pe
E tawata scucha y duna atencion
talbes exagera
Pa su dushi nietanan y nieto semper
cla prepara
Su yamadanan y su miles di preguntanan lo
haci falta
Mi combersacionnan telefonico
Nos jokenan unico cu harimento
Su dushi momentonan contento
Of un zundra pa algo hopi atento
Mi informacionnan di mi
cosnan cultural
Manera un warwaru, un spiraal
E tawata yama mi y ami tawata yame
Y asina intercambia di
pensamento special cun'e
Te ora cu nan a hibele na un
cas di anciano
Y su mente y su curpa a
cuminsa bay atras
E tawata haya hopi falta di su mesun cas
Awor e no t'ey mas den e bida aki bao
Awor cerca su Creador di amor
Mi despedida cortico pe , mi despedida
trankil y no pura
Awe den e poema prosa aki na



su persona suavemente dedica
Na tur esunnan cu tawata puntra mi pe
Danki pa a preocupa y stim'e
El a wordo entrega bek na su
Tata Celestial
Cu so por duna amor y
pordon sin igual
El a bay sosega, y lo no cunsumi
y ansha mas
El a bay den e luz eterno yen
di bunita color
Awor e por sigui cuida, guia, inspira y stima cu Dios su
amor.....

**Beautiful Lady Ludwina Eman,
"Tantina", sosega na paz.**

Lotto lo contribui cu e campeonato di futbol infantil, LIFIDA

Aruba-- Pa 29 aña largo, Jose Wever ta maneha e campeonato di futbol infantil na Aruba y alabes ta encarga cu e seleccion di Aruba U -13, cu pa hopi aña tin su propio torneo internacional di futbol esaki relaciona cu e celebracion di nos Himno y nos Bandera.

Desde su existencia na aña na 1986, LIFIDA ta percura pa organisa e campeonato di futbol infantil cu ta conta cu un participacion riba mil mucha den tur edad. Diasabra ultimo, LIFIDA un bes mas a tene su ceremonia di apertura di e campeonato 2015-2016 di LIFIDA/AVB esaki den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.



Manera tradicion tabata tin desfile di tur e clubnan miembro como tambe diferente discurso di nos dignatarionan deportivo, sigui pa un wega di e seleccion U-13 contra di e ekipo campeon Britannia.
Lotto, e loteria di Aruba ta apoya y sostene e campeonato di futbol infantil na Aruba, esaki ta un di nan metanan principal. Mester brinda oportunidad na tur mucha sin excepcion pa practica deporte.
Den luna di maart, e compleho di futbol na Yara a haya e nomber oficial di e legendario dirigente di futbol infantil Jose Wever den pueblo conoci como Buchi Panama.
Mirando e trayectorio largo di LIFIDA ta varios hungado cu awe ta milita den e division mas halto di nos futbol a cuminsa milita den LIFIDA.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato di futbol infantil LIFIDA.

Taoist Tai Chi Society Aruba ta celebra Awareness Day 2015



Diasabra 12 di september binidero di 9'or di mainta te 12'or di merdia Taoist Tai Chi Society Aruba ta celebra Awareness Day of Dia di Conscientisacion na su centro na Stadionweg 13. Alabes ta recorda cu un aña pasa tur klas cu excepcion di e klas na Savaneta a muda pa e Centro.

Ta tradicion cu tur aña paisnan rond mundo, miembro di International Taoist Tai Chi Society, ta celebra Awareness Day of Dia di Conscientisacion unda tur hende ta bonbini. Cu e celebracion aki e sociedad kier logra pa mas tanto hende posibel cera conoci cu e artenan di Taoist Tai Chi™ y bira consciente di su beneficionan.

Un set di Taoist Tai Chi™ ta consisti di 108 movecion cu ta dirigi riba salud y relahacion. E ta yuda hende di tur edad mantene un bon estado di salud fisico y mental den nos mundo moderno unda ta mas y mas dificil pa hende maneha e stress cu nan ta experencia den nan bida diario, na cas, school y trabou. E ta yuda personanan cu ta malo recobra nan salud y esunnan cu malesa cronico mehora nan calidad di bida.

Artenan di Taoist Tai Chi™ ta wordo practica pa 40.000 persona den 26 pais rond mundo y esunnan cu ta practica esaki cu dedicacion por testigua di e mehoracion profundo cu nan ta experencia den nan condicion fisico, mental y nan bienestar general. Riba e website www.taoist.org por wak hopi video di personanan cu ta conta nan storianan personal di e resultadonan di nan practica di Taoist Tai Chi™.

Dia 13 di augustus pasa a celebra Awareness Day na Toronto, Canada y na unda 2 miembro di Aruba tawata presente, esta Marianne Croes y Irena Croes. E potret adhunto ta mustra Marianne cargando bandera di Aruba den e parada na Toronto.

Diasabra 12 di September binidero cuminsando for di 9'or di mainta lo tin demostracion di e artenan di Taoist Tai Chi™ na Stadionweg 13 y lo splica con e artenan aki ta traha y pakico nan ta asina importante y bon pa mantencion di salud. Lo tin les di introduccion gratis pa esunnan interesa sinti pa nan mes kico Tai Chi ta.
Ta recomenda pa bin bisti cu pañanan comodo pa bo por haci esaki. Lo tin tambe oportunidad pa inscribi pa lesnan nobo cu ta start e prome siman di october.

Taoist Tai Chi Society Aruba ta invita tur hende pa bin pasa un rato ameno hunto cu esunnan cu ta practica Tai Chi caba y cu por conta con nan ta experencia e beneficionan di Tai Chi den nan bida diario. ❑

Dia di Mazoneria riba diasabra 12 di September 2015

ORANJESTAD - E "Orde van Vrijmetselaren in Nederland" of Ordo di Mazonnan Hulandes ta declara diasabra 12 di september 2015 como "Dia Nacional di Mazoneria".

Mazonnan ta kico eseynan ta? Kico bo ta ripara di nan, den e bida diario? E miembronan ta uza Mazoneria pafo di logia? Tin hopi storia tocante di Mazoneria pero pa hopi hende sinembargo e ta keda un gran secreto. Ya desde un cantidad di aña e Mazonnan Hulandes a desea di trece mas claridad riba nan actividadnan. P'esey cu riba diasabra 12 di september 2015 durante e 'Dia di Mazoneria' tur Logia Hulandes ta habri nan portanan pa publico en general. Na Aruba tin tres Logia Hulandes: "El Sol Naciente"- "King Solomon"- " The Middle Chamber" y tambe un Logia Venezolano – "Hiram". Pa esunnan interesa e ta un oportunidad unico pa cera conoci cu Mazoneria, e biaha aki tur e logianan di Aruba lo ta representa na e edificio di Logia "El Sol Naciente" cu ta situa na Cumana 26 (riba e skina net pa zuid di ex Codemsa) for di 10:00 di mainta pa 2:00 di merdia.

Mazoneria conoce hopi tradicion, pero tambe ta algo actual. Loke cu esunnan cu no ta miembro sabi di e hermandad, ta mayoria parti di e tradicion, e ritual y e simbolonan, manera e passer y "square". Pero hopi biaha e Mazonnan no ta bini hunto pa un ritual, pero pa un anochi di instruccion caminda un charla ta wordo teni y un intercambio di idea ta sigui. Discusion ariba politica y religion ta wordo evita, pero esaki no ta nifica cu e topiconan aki di nos sociedad ta taboe. Purba gana un otro pa bo punto di bista no ta e meta. Mazonnan ta pone nan opinion banda di otro y no contra di otro.

Mazoneria ta pa profundisa den spiritualidad. Asina un hende ta siña conoce su mes mas miho, pa asina e persona por aporta den construccion di un miho comunidad. "Mehora mundo pero cuminsa cu bo mes", por ta e slogan tambe. Mazoneria ta reconoce e balor inmenso di e personalidad humano, e igualdad di tur ser humano, e derecho di cada ser humano pa independientemente busca e berdad y cada hende su responsabilidad pa su mesun actuacion pa haci of no.

Transicion - desaroyo – ta esencial den Mazoneria. E caminda pa mehora bo mes, pa e Mazon ta e caminda of e biahe simbolico pa e Luz. Mazoneria ta kere cu cada ken na su manera sabi cu tin mas cos entre Tera y shelo cu ta move humanidad, un asina yama principio superior.
Cada Mazon ta liber pa segun su mesun bista pa completa esaki y pone manera cu e ta desea. Esun ta kere den un Dios, e otro den e combinacion di forsa di naturalesa y e otro den e ser supremo den su mes of den su consenshi.
Mazoneria pues no ta un religion, pero e hermandad si ta spiritual.

Bo ta interesa den Mazoneria? E portanan di Logia "El Sol Naciente" ta hancho habri riba diasabra 12 di september durante e "Dia di Mazoneria" di 10:00'am pa 14:00'pm. Pa mas informacion wak e website www.dagvandevrijmetselarij.nl y http://www.vrijmetselarij.nl❑

Aruba Heart Foundation:

Recordatorio pa di 3 Red Event di Aruba Heart Foundation!

Nos ke recorda tur hende ariba nos di tres Red Event cu lo tuma luga Diasabra, dia 19 di September, 2015 na Alhambra Ballroom di 9or di mainta pa 2or di merdia. E entrada lo ta Fls. 75.00 y lo inclui mini sandwiches, salad plates, desserts, koffie, te, juicenan y champagne. E dress code ta pa tur hende bin bisti na cora of cu un toke di cora.

Cordando tur hende cu malesanan di curason ta exigi mas bida cu tur forma di cancer combina, nos lo haya informacion e.o. di dos cardiologo un di Merca y un di Colombia.

Dr. Michael Zaplin su topico lo ta: Damanan cu tin mas cu 29 aña. E lo elabora riba cuido preventivo y e manera mas saludabel di bida ya cu mayoria di biaha damanan ta esunnan cu ta cuida tur hende y nan salud personal ta bin na di dos luga.
Dr. Zaplin lo discuti tur locual un dama riba 50 aña mester haci pa su salud fisico y mental; su custumbernan di come, haci ehercicio y reflexiona.

Dr. Maria Juliana Rodriguez lo papia con salud cardiovascular por exigi multiple intervencionnan y tin biaha cu tremendo resultado. E lo splica cu damanan ta completamente diferente den varios situacionnan, compara cu nos cabayeronan. E lo splica tambe pakico esaki ta asina y con damanan lo mester wordo trata.

Tambe un dentista local lo splica e relacion entre salud dental y malesanan di curason.
Y nos Cruz Cora lo duna un demostracion di CPR.
Ticketnan ta hopi limita y ta na benta cerca tur miembro di directiva. Lo por yama na telefon 582-4278 of 582 HART unda por laga bo nomber y telefon y asina nos haya un chens nos lo debolbe e yamada.

Cu boso sosten e evento aki lo bira otro exito di Aruba Heart Foundation.❑

Kiwanis Club of Palm Beach:

Un biaha mas cu su Child Seat Awareness Program



Mirando e exito rotundo di e proyecto di Child Seat cu Kiwanis Club of Palm Beach tawatin anteriormente y e importancia valioso cu e proyecto di child seat ta pa nos comunidad, Kiwanis Palm Beach y su Comision di Child Seat a tuma e iniciativa pa haci un otro accion di sticker.

Y e biaha aki a scoge pa haci na Pricesmart. E dia aki tawata diasabra september 05, 2015, caminda diferente miembronan di Kiwanis Palm Beach a reparti e famoso sticker di conscientisacion den e parkeerplaats di Pricesmart. Esaki tawata didi10:00 di mainta te cu 12:00 di merdia. Y nos por bisa cu e accion tawata un exito rotundo caminda mayornan tawata acepta e conscientisacion cu man habri. Mester bisa si cu ainda falta hopi auto cu no tin childseat, sea un baby seat of un child booster seat, pero ta p'esey Kiwanis ta sigui cu nan programa di conscientisacion y tambe nan programa di otorga Child Seats na famianan di menos recurso.

Desde aña 2002, Kiwanis Palm Beach a tuma e iniciativa pa inicia un campaña riba uzo di child seat pa proteha nos muchanan y asina evita pa nan ta victima di negligencia y descuido di nan mayornan. Den e ultimo añanan numeroso child seat a keda entrega door di Kiwanis Palm Beach na famianan di menos recurso. E enfoke tabata pa yuda e muchanan cu nan mayornan cu no tin e manera pa cumpra un child seat, y ta core cu e muchanan den auto den un forma iresponsabel sea dilanti of patras sin haci uzo di un child of booster seat. Den pasado Kiwanis Palm Beach a traha duro pa conscientisa e comunidad di Aruba riba e uzo di child seat unda a reparti flyer y sticker y tambe cu varios propagandanan. Es mas Kiwanis Palm Beach tabata tin varios encuentro cu tanto minister di Husticia y varios parlamentario, cu e cambio di ley como e obhetivo principal. Den luna di april, Terrific Kida di St Dominicus College a reconoce tur e studiantenan cu durante e prome 3 lunanan di aña 2015 a logra di ta un mucha "responsible" inclusive y friendly. Terrific kids ta un programa cu Kiwanis International ta promove na scolnan basico unda un Kiwanis club local ta existi. Kiwanis Club of Palm Beach a dicidi di implementa e programa hunto cu y guia pa e docentenan di St Dominicus College.





E programa tin como meta pa reconoce e studiantenan cu ta mantene nan mes na cada un di e letternan di e palabra Terrific cu ta consisti di Thoughtful, Enthusiastic, respectful, Responseible, Inclusive. Friendly, Inquisitive and Capable . mas cu claro cu e programa ta wordo splica na Papiamento pa asina e muchanan por compronde nan meta.
For di aña escolar 2013 2014 e programa aki ta existi na St Dominicus College y desde e inicio e tabata un exito rotundo. Den aña escolar actual esey no ta un excepcion. E juffrouw meneernan ta wak un diferencia den e studiantenan cu ta logra forma nan caracter y na mes momento haci nan habilidad di liderazgo mas fuerte.



Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecemento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nos website nawww. kiwanisclubpalmbeach.com of nos Facebook fan page na https://www.facebook.com/kiwanispalmbeach. ❑

E buki di registro di sclavitud ta cabando

Na luna di augustus a sali riba mercado e buki di "Registro di Esclavo: Liberacion, Nacemento y Fayecimento", Aruba 1840 – 1863. E registro original "Geboorten- en overlijden van slaven, 1840 – 1863", traduci na Papiamento, ta un documento oficial y como tal legal di gobierno cu ta pertenece na "Archivo di Commandeurs y Gezaghebbernan di e Koloniale Tijdperk" ("Koloniaal Archief" di Archivo Nacional Aruba).

E buki ta contene tres diferente registracion: liberacion, nacemento y fayecimento, cual e tempo ey tabata wordo uza, paso nan no tabata registra e esclavonan den un registro civil.

Ta importante pa e Arubiano conoce su raiznan y e registronan aki ta contene parti importante di e informacion di nos raiz.

E cantidad di buki ta cabando pero ta obtenibel ainda na Archivo Nacional Aruba, Antraco Aruba, Bruna, De Wit en Van Dorp Stores y Plaza Bookshop pa Awg. 25,- pa uno. ❑





Aruparking:
Cu un maneho flexibel pa conscientisa comunidad riba introduccion di Parkeermeters



Dialuna oficialmente a inicia cu e maneho di parkeermeters den centro di ciudad. Aruparking ta comprонde cu comunidad ainda lo mester custuma cu e cambio aki y p'esey lo no bay tuma accionnan drastico mesora.

Actualmente e intencion ta pa conscientisa tur hende di kico por y no por cu e cambio aki den nos sistema di stacionamento den centro di ciudad. Ta hopi importante pa tur hende ta mas consciente di unda por staciona nan vehiculo.

Por staciona solamente unda ta marca. E areanan marca cu geel ta pa esunnan cu tin un permiso pa parkeer y e espacio marca na blanco ta destina pa e bishitantenan di centro di ciudad. Tin stacionamento marca na por ehempel Arubus, patras di ex Tivoli, na ex Texas, patras di La Moderna, tin banda di corte y patras di Botica Oduber. Tur tin nan mashin di Parkeer cu lo bo por deposita e tarifa dependiendo cuanto ora bo ta staciona bo vehiculo.

Ta pidi pa tur hende orienta nan mes bon unda e espacio pa staciona ta ubica pa evita cualkier mal entendimento, mirando cu un di e enfokenan di henter e proyecto di Parkeermeters ta pa regula stacionamento di vehiculo den nos centro di ciudad evitando incidentenan of accidentenan.

Di awor padilanti no por staciona vehiculo riba acera of unda cu ta mas. Dialuna un cantidad minimo di vehiculonan mal staciona a keda transporta cu takelwagen mirando cu nan no a cumpli cu nos leynan di trafico.

Pa esunnan cu a scoge pa staciona nan vehiculo acuerdo cu e sistema nobo di Parkeermeters, Aruparking a opta pa un maneho flexibel cu lo tin un duracion di 2 pa 3 dia, pa custuma cu e cambio, pero lo yega e momento cu mester aplica e leynan stipula pa esaki.

Kier corda comunidad cu na e sitionan marca y cu tin parkeermeters, despues cu bo tempo caduca bo tin un tempo di 15 minuut pa recarga. Si den 15 minuut bo no a recarga, lo pone un klem na e auto.



Esaki tin un multa di 75 florin cu ne. Si despues di 3 ora Aruparking no a ricibi un reaccion di e doño di e vehiculo lo pasa mesora pa takel e auto cu e costo adicional di 150 florin.

Pa cualkier informacion adicional pasa libremente na oficina di Aruparking, of por bishita tambe e pagina di Facebook/Aruparking y keda bon informa riba e desaroyo di e sistema nobo den nos centro di ciudad.❑





Ripiticion di Expedicion Arkeologico den luna di Monumento





E Expedicion Arkeologico di aña pasa cu Museo Arkeologico a ofrece publico den cuadro di luna di monumento tabata asina exitoso cu hopi a pidi pa ripiti esaki. P'esey, diadomingo dia 13 di September,Museo Arkeologico ta ripiti e trip bishitando algun di e prome monumentonan di Aruba, e sitionan arkeologico.

E biaha aki lo bishita e sitionan arkeologico di Alto Vista, Malmok, Spaans Lagoen y Ayo. Mas cu claro tambe ta posibel pa bishita e sitionan cu propio transporte. Arkeologo y nan assistent lo ta na cada sitio entre 10 am pa 2 pm pa duna amplio splicacion di nos herencia cultural. Join nos y pasa dushi cu famia y amigonan den e evento aki cu Museo Arkeologico ta ofrece gratis na publico.

Busnan lo sali na Museo Arkeologico den Schelpstraat cuminsando 10'or di mainta y lo bolbe prome cu 2'or merdia. Cupo ta limita, pues yama Museo Arkeologico na 582-8979 pa sigura bo luga den bus.

Boluntarionan di Museo lo duna informacion y lo percura pa un dushi ambiente den bus. Museo ta recomenda pa tur participante trece suficiente awa y algo di snack, un spray anti sangura, bisti un bon sapato pa cana y no trece obhetonan di balor, pues Museo Arkeologico no ta responsabel pa perdida di cosnan personal.

Tin dos ruta diferente den bus, pues yama Museo Arkeologico na 582-8979 pa reserva bo luga riba e ruta cu bo ta desea. E expedicion ta pa grandi y chikito, pues bin cu bo famia y amigonan. Pa esunnan cu ta desea di keiro rond cu nan mes un transporte por bishita e 4 sitionan aki entre 10 am pa 2 pm riba Diadomingo awor pa asina haya splicacion di e arkeologonan y nan assistentnan.❑



Gobierno di Aruba:

FCCA y gobierno trahando pa brinda mas oportunidad di recreacion y deporte den barionan





ORANJESTAD – E siman nobo di trabou a inicia cu un momento di satisfaccion y progreso pa nos pais. Prome Minister Mike Eman a acudi na Bushiri pa marca inicio di construccion di e prome veld di bala den bario di FCCA.

"Nos deseo como Gobierno ta pa den tur area di vivienda rond di Aruba, pero sigur casnan di pueblo, tin mas oportunidad di recreacion y haci deporte," Eman a expresa. E veld di yerba artificial ta keda cla den e proximo cuater pa cinco luna. 160 mucha, hoben y hoben adulto cu ta biba den e compleho aki por haci uzo di dje.

Esaki ta un proyecto cu tabatin ya algun tempo trahando riba dje y finalmente por mira cu e construccion fisico a cuminsa. Prome Minister ta gradici tur esunnan envolvi manera directiva di FCCA, BoBario y DOW. E ta representa e realisacion di un deseo grandi di parti di e habitantenan. Segun e mandatario, hobennan di Bushiri semper ta pendiente puntrando e mandatario pa e veld di bala cada bes cu e ta topa cu nan na pista di karting.

E compleho di casnan di FCCA na Bushiri no ta e unico pa haya un facilidad di e tipo aki. "Gobierno a drenta den un dialogo cu FCCA y un cantidad di bario caminda FCCA tin hopi cas riba dje ta bay desaroya canchanan di futbol di yerba artificial manera tin aworaki na Jaburibari, Brazil, Britania y pronto RCA," Prome Minister Mike Eman a splica. "Gobierno cu FCCA kier introduci probablemente un cantidad di 10 den tur e barionan di Aruba. Esaki ta un di prome y nos ta contento."

Pa Gabinete Mike Eman II esaki ta importante pasobra e hobennan ta haya un luga pa nan distrae nan mes na un manera positivo. Actualmente ta trahando riba e muraya cu ta bay sirbi como fundeshi pa despues instala e sistema di drenahe cu ta percura pa ora awa yobe, e tin caminda di bay. Su tras lo basha e vloer di beton, sigui pa un capa di piedra y finalmente e yerba artificial. Tambe ta bay construi un heki rond di e veld pa asina bala no ta bay riba caminda y proteha e hobennan ora di hunga.

"Nos ta hopi contento. Pabien na pueblo di Bushiri," Eman a bisa. "Algo hopi importante pa e hobennan di Aruba. Manera nos ta bisa semper, ainda falta;esaki ta un di e prome den un bario di FCCA."E mandatario ta pura pa ta bek ora di instalacion di yerba sigui pa apertura di e veld.

Una bes cla, FCCA ta continua cu mantencion diario di e facilidad. Hunto cu oficina di BoBario ta bay organisa wega y torneonan regularmente, pero kier tambe crea un structura caminda e propio habitantenan di e bario ta tuma responsabilidad y haci'e nan mes. Eman: "E existencia y sostenibilidad di e proyecto aki ta hopi grandi pasobra bo a trah'e den un bario caminda tin hopi hoben y hopi deseo."❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki? Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login *Completamente gratis!*

Mucha

Mi ta bende sandalia pa mucha homber marca Crocs size 6-7 y Rider size 8 pa un prijs di Afl. 50 pa tur dos. Pa mas info yama of whtspp na 7314603. (Quick Code 015572)

Mi ta bende varios cos pa mucha: Humidifier marca Vicks Auto pa hunga Skip hop diaper changing
Hot water thermos. Tur cos pa Afl.100, nan ta den bon estado. Pa mas info yama of whtsspna 7314603. (Quick Code 015571)

Ta bende un baby swing marca Bright Starts cu musica, afl 100. Emely 5625493. (Quick Code 014382)

Auto & Acesorio

Ta bende Chev Aveo 2007. Tint car, AC,radio/cd/usb/bluetooth, alarm/car start. Afl. 9.750,00. Yahaira Steenen 6610173. (Quick Code 015567)

Ta bende automatic transmission pa toyota yaris 2004. Afl 600.Walter 5684748. (Quick Code 014373)

Volkswagen golf mas informacion app 5926634. Afl 5000. (Quick Code 015543)

MB 1989 300 se -vintage- E auto ta start. Taira Nobo, bateria Nobo, mester tune up. As is where is! Por yama mi pa afspraak pa wak e. Mi no tin number di auto, mi a pone riba e Nobo. P'esey mi ta bende pe no daña. Afl 5500.Marcos 5660661. (Quick Code 013902)

Cas & Decoracion

9 glas di Campari 5 florin pa un. Maritza 7478815 5616062. (Quick Code 06055)

Ta bende frishider marca Whirlpool blanco, 2 porta, no ta inverter, den bon condicion. Afl 850. Ivo 5944664. (Quick Code 014313)

Ta bende un Frishider poco tempo uza, marca General Electric (GE), size 25.0 Cu. Ft. Side-By-Side, Automatico traha ijs y tin awa na porta. afl 1300. Yama na telefon 5937270. (Quick Code 015521)

Bestia & Acesorio

Ta regala dos puppy crioyo. Tur dos ta muhe. Yama 5943911. (Quick Code 014391)

Mi ta baña cacho. Corta su huña. Limpia horea, trece na mi cas. Of na bo cas. Cacho chikito. 25. Mediano, 35. Grandi 50.Whatsaap5616062 (Quick Code 014971)

Anuncio & Aviso

Mi ta buscando pa cumpra un stoel pa pedicure color preto segunda mano y den bon condicion te cu 350 fls. 731-9690. (Quick Code 014268)

Deporte & Salud

Profesional Wax Warmer 1 biaha so uza. Afl 60. Ella 7373343. (Quick Code 08097)

Buki & Oficina

Ta bendiendo buki di welzijn prome aña. Y tambe mi tin algun di 2de 3de y 4de klas.. 450 ta pa e bukinan di prome aña so..Preferibel pa tuma e otronan tambe, y prijs lo subi un tiki mas.. Pa mas informacion contact na 5656599. (Quick Code 014403)

Paña & Moda

Ta bende un wedding veil borda na man, cumpra pa $ 1200 , afl 800. yama na 594-17-47 (Quick Code 015577)

Ta bende uniform di scol Colegio Laura Wernet Paskel. Awg.11,- pa uno. Tin 8 uniform di size 8 y tin 6 uniform di size 12.Yama: 5943911 (Quick Code 014343)

Varios

Ta bende un waterheater di 12 galon 325,-o.b.o. Emely 5625493. (Quick Code 014380)

Producto Blanco & Electronica

Freezer grandi cu luz den bon condicion. Perfecto pa carni y articulonan di freezer! Mester bay! Prijs ta discutibel. Interesa?Yama libremente na e number 5694331 of 5668700. (Quick Code 014387)

Musica&Instrumento

Ta bende un Piano Yamaha model E413. Prijs 450 florin cash bo ta haya esaki cu un carrying bag y cu su stand. Siegfried 7316407. (Quick Code 015553)

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Esaki lo sali tur diamars y diabierna riba pagina B6. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Ta pida tereno pa pone trailer. Pa mas informacion **Tel: 560-9416**

TA HUUR
Apartment grandi di 35m² pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord Pa mas informacion **Tel: 592-2688**

TA HUUR
Apartamento na Pos Chiquito #223-E pa Afl. 750,- + deposito. Pa mas informacion **Tel: 569-4661**

FOR RENT
Two bedroom house (September 1,) Area Jaburibari (Park Curazon) Fully furnished & gated $1000 per month + 555 deposit. Contact 734-4301

TA HUUR
Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart. **Tel: 593-0606**

TA BENDE
Ganga y mas ganga, ora bo cumpra 20 saco di gordura di Afl. 5,- pa un. Nos ta entrega nan oferta di 1 di Aug te dia 15 Aug. St. Martha #12. **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Un mesa di 10 diferente wega marca Murray Afl. 650,- Un bicicleta 7-8 aña Afl. 550,- Pa mas informacion **Tel: 593-7366**

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp, mobil: Pa mas informacion yama **Tel: 600-0543**

TA BENDE
Promocion di santo y piedra granite, corta mata grandi y chiquito y tira tur sushi afo tambe. Pa mas informacion **Tel: 593-7933**

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo. Pa mas informacion **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Set di cama, cashi, lessenaar ect; Afl 2.750,00 Pa mas informacion **Tel: 593-7933**

TA BENDE
Un cama bunkerbed / cama riba abow. Pa mas informacion **Tel: 588-9703**

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo. Pa mas informacion **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- **Tel: 731-8695 / 600-8714**

TA BENDE
Un set di sala Afl. 500,- 1 stoof di 4 burner Afl. 400,- 1 frigidaire chikito Afl. 500,- 1 telefon Afl. 100,- Pa mas informacion **Tel: 594-0391 / 586-6167**

TA BENDE
Un cas na Socotorolaan #25 Taxatie Rapport Awg. 278.000,= 3 camber - 2 baño, sala, comedor, cushina, patio. Situa central den Playa. Pa mas informacion **Tel: 593-0077 of 593-0909**

TA BENDE
Un 2 box y 2 colchon mnatrimonial. Pa mas informacion. **Tel: 641-1224**

TA BENDE
Un frigidaire cu un stoof, casi nobo, un Television prijs barata. Pa mas informacion **Tel: 563-5566**

TA BENDE
Un scooter (motorcycle) Bon condicion poco kilometer cu 2 helm, rain coat, maleta Afl. 1.500,- Pa mas informacion **Tel: 594-9069**

TA BENDE
Porta di palo y porta di hero, cashi paña sin spiel, mata di fruta na bon prijs. Pa mas informacion **Tel: 594-9069**

TA BENDE
Bedliner usa den perfecto condishon pa Toyota Hilux Pickup. Bedliner usa den perfecto condishon pa Toyota Hilux Pickup 1997 t/m 2002 single cab largo. **Tel: 584-5242**

CONSTELACION DI FAMIA
Terapia pa ordena y cura pareha, famia, placa. Pa mas informacion **Tel: 641-1224**

SLIDING GATR OPENER
582-4544 / 749-3907 Solar & 110V Opener motor for car entrance sliding gate Facebook.com/alucaribe

Clasificado
MAX 20 PALABRA

SERVICIO PUBLICO
Sra. Peruana ta ofrese servicio di hasi cas limpi y tambe strika paña. **Tel: 600-3726**

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi. **Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935**

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar. **Tel: 745-2305**

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. **Tel: 562-2532**

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na cas y tambe laba herida. Pa mas informacion **Tel: 748-3306**

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker. **Tel: 566-5026**

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs. **Tel. 562-2532**

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar. **Tel: 745-2305**

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata. **Tel: 561-4297 / 561-5179**

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur sorto di trabao di hardinero, corta mata, chapi, verf, construction etc. **Tel: 744-5803**









E di IV Green Education Symposium na Biblioteca Nacional Aruba a cuminsa

Despues di varios siman di preparacion e dia grandi a yega pa e di IV Green Educations Symposium 2015. Biblioteca Nacional Aruba a habri su portanan pa e gran evento aki.

Esaki ta tuma luga ful e siman aki cuminsando for di dialuna 9 di september te cu diabierna 13 di september. Despues di varios deliberacion a yega na e conclusion pa pone e tema di "Healty Soil, Healty Living". Scol invita pa e simposio aki di dialuna tabata Colegio Arubano HAVO/VWO Oranjestad. Tabata mas o menos 150 studiante cu a bishita e prome simposio. Esaki a cuminsa cu apertura oficialisa pa Sr. Ronny Alders kende ta coordinador di e IV Green Education Symposium.

Sr. Alders a yama tur hende bonbini y dunando un splicacion di e proposito y ideanan di simposio aki. Un otro persona cu tambe a dirigi palabra ta directora di Biblioteca Nacional Aruba den persona di Sra. Astrid Britten.



Pa clausura e parti oficial pa loke ta trata apertura di e di IV Green Education Symposium a hiba palabra directora di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa Sra. Nathalie Maduro. Despues di esaki Sra. Nathalie Maduro a haci entrega di un mata di granatapel como acto simbolico pa apertura oficial di IV Green Education Symposium.

E mainta a habri cu e prome orador den persona di Dr. Ir. Sr. Filomeno Boey Marchena kende ta fundado di fundacion educativo FESTAS. Actualmente consehero di Awa Sostenibel y Innovacion na WEB Aruba NV. Den mundo di desalinacion reconoci como un experto pa desalinacion y condicionamento di awa potabel.

E mainta a continua cu Ing. Sr. Henry de Cuba kende ta un agricultor hopi activo den su cunucu plantando diferente fruta y berdura y tambe maishi rabo. Ing. Sr Henry de Cuba a presenta e tema "Tera" cu ta encera funcionamento y ta sostenibel. Ta trece e posibilidadnan cu tera ta ofrece agricultornan pa cuminda. E interaccion cu mester tin den un funcionamento di un comunidad cu kier ta sostenibel.







Despues di e dos presentacionnan aki e alumnonan por a tuma un pausa di un ora pa asina por a come of bebe algo pa despues continua cu e di dos parti di simposio.

Den e di dos parti a continua cu orador Ir. sr. Gisbert Boekhoudt kende ta director di departamento di Natuur en Milieu. Su presentacion a hiba e nomber di"Nos Suelo, Nos Reto". Aki a splica diferente funcionamento di suelo tin pa humanidad y naturalesa. Diferente tipo di suelo cu Aruba tin y e retonan cu nos por encontra. Kico por ta e solucion pa percura cu e suelo ta di bon calidad y den bon condicion. Ta haci un yamada tambe pa duna bo aportacion na e suelo y Aruba mas sano y limpi.

E prome dia di Green Education Symposium IV a culmina cu presentacion di e orador Srta. Christie Mettes kende ta coordinador di Metabolic Foundation. El a guia proyectonan na Thailandia, Jamaica y tambe Aruba. Studia riba Enviromental Sciences na Universidad di Utrecht y trahando riba Community Led Urban Development. Su presentacion ta basa riba con Bioremediation ta uzando mata y procesonan natural pa un industria limpi den Ceuvel na Amsterdam.

Pa loke ta trata e prome dia di Green Education Symposium IV mester menciona cu mas cu 150 alumno tabata presente. E alumnonan tabata tin e tarea pa por tuma bon nota kico tur a wordo presenta pa tur e oradornan pa asina nan por presenta esaki den nan les na scol.

Den nomber di departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta gradici e oradornan cu a acepta e invitacion pa haci nan presentacion pa e cinco dianan di Green Education Symposium IV na Biblioteca Nacional Aruba.❑







Benny Nisbet (PPA)

C.A.F.T. su presencia ta colonialismo den forma moderno

Partido PPA ta di opinion cu pueblo di Aruba mester profundisa su mes den e nificacion di colonisacion den tur su fasenan ….pa nos puntra nos mes, si e echo cu awe na 2015 un CAFT cu presencia di dos Hulandes y un staf situa na Corsou, por tuma decision pa un pueblo di un pais den Reino Hulandes cu ta autonomo desde 1950 y tin un posicion di Status Aparte desde 2015.

Mester puntra nos mes, si esaki CAFT no ta un forma moderno un fase nobo di sigui colonisa nos pueblo Arubiano.

Nacionnan Uni

Nacionnan Uni a haci un intento serio, despues di segunda guera mundial pa pone un fin na Colonialismo rond mundo. Desde e periodo ey a inicia e periodo di decolonisacion basa riba'resolucion 1514 di 14 di December 1960. Awor uzando e derecho riba autodeterminacion e pueblo di Aruba a scoge pa keda cu un Status Aparte dentro di Reino Hulandes, pero basa riba e principio di ta 'baas den nos mes cas' pa goberna nos mes!

E pregunta ta, si e echo cu awe na 2015 pa un periodo 'indefini' e gobierno di Reino Hulandes (antes e Colonisado) por impone p/m di C.A.F.T. un instancia pa controla y guia e gobernacion supuestamente 'autonomo' di e pais Aruba? Cu basa riba conseho di e instancia di CAFT (cu ta mas tanto un 'spion' den e pais autonomo Aruba) e Gobierno di Reino (ex colonisado) por impone su kier riba cualkier gobernacion eligi pa nan pueblo ?
PPA ta duda cu e situacion aki lo pasa e prueba di Nacionnan Uni! A pesar cu Gobierno di Reino Hulandes lo defende su mes bisando cu ta gobierno di Aruba mes a pidi pa 'entrega' su propio autonomia na Hulanda …..y cu su propio Parlamento (13) a vota pro. PPA ta duda cu PPA ta para riba e principio di Nacionnan Uni
Opinion di PPA ta cu presencia di C.A.F.T. ta empugna cu esaki y empugna cu e lucha sagrado di pueblo di Aruba pa ta 'baas den su mes cas'…y cu 'Gobierno Hulandes y gobierno di AVP' mester realisa cu e actual situacion ta inaceptabel y mester wordo cambia bek na e status aparte cu pais Aruba tabata tin prome cu e ley di CAFT a wordo forsa cu entrega y traicion den stoma di pueblo di Aruba.
Crisis financiero consecuencia di mal gobernacion …..
Cu e crisis financiero ta consecuencia di mal gobernacion PPA NO tin duda….!
Y cu esaki ta consecuencia di 4eleccion largo cu pueblo a eligi un solo partido pa goberna….unda e control a bay completamente perdi.
PPA ta consciente cu Gobierno di Reino por a ranca na e bel basa riba Statuut tambe ta un realidad…..sinembargo e escogencia di Gobierno di Reino pa impone un CAFT na Corsou cu lo controla Aruba sea p/m di un Landsverordening(cual) realmente su contenido ta di un Rijkswet of un Algemene Maatregel van Rijksbestuur ….No ta cuadra cu e situacion den Reino mas. CAFT ta completamente 'subordina' na gobierno di Reino y Aruba NO tin net nada di bisa.
Hulanda ta financia paisnan Europeo cu ta den crisis cu hopi mas financia, sin ta mishi cu nan soberania/autonomia y e suma di placa cu Hulanda lo por yuda Aruba cun'e ta 'minimal' compara cu loucal Hulanda a inverti p.e. den Grecia.
Parlamento di Aruba a faya seriamente !
E hecho cu parlamento di Aruba (ningun fraccion) NO a haci uzo di su derecho di uza articulo 111.22 di nos constitucion di Aruba pa pidi un reunion special cu Gobierno di Reino y cu Staten Generaal di Hulanda lo bay den historia como un eror historico !! Wowo habri tanto fraccion di AVP como fraccionnan di oposicion esta MEP y Dem Real NO a uza e articulo cu a wordo uza bao liderato di sr. Gilberto Francois "Betico' Croes q.e.p.d. anto cu bon resultado, nos Status Aparte!! Pa kico no a uza e articulo aki ?
En todo caso esaki ta inicio di un discusion nacional…cu lo no termina por lo pronto…!❑

Guillfred Besaril (MEP)

E fracaso perfecto di Mike Eman

ORANJESTAD: Nos ta yegando na e final di un otro aña parlamentario y mirando bek riba e aña cu a caba di conclui, ta duel mi hopi di mira un Parlamento cu sistematicamente ta tuma decisionnan robes y unilateral, hincando nos pais den un decadencia cronico.

E gobierno aki lo pasa pa Aruba su historia, como e "Fracaso Perfecto di Mike Eman".
Por compara tur e decisionan tuma pa Parlamento number 9 di Pais Aruba cu e "Bay of Pigs Invasion" den tempo di Kennedy (d.f.m.) of manera e ta conoci den Latino America, e "Invasion de la Playa Giron". Mike Eman y su 13 parlamentarionan a invadi parlamento di Aruba na 2013 gañando Pueblo cu promesanan di campaña cu nan no por cumpli cune.

A priminti Aruba su Pueblo di transforma nos baranca den un isla di 5 strea, cu barionan di 5 strea y un comunidad feliz. E realidad despues di 6 aña di gobernacion desastroso di AVP ta, cu nos no ta un pais di 5 strea, nos barionan no ta di 5 strea y nos Pueblo ta mas dividi cu nunca. Mike Eman a kere cu su plan pa inyecta placa den economia (a la Paul Krugman) den momentonan di austeridad lo a traha, pero e realidad



ta cu mescos cu e Invasion de Playa Giron, Mike Eman su plannan tabata sumamente mal organisa, a maluza e confianza di tur partnernan na Aruba por medio di "Dialogo Social" y e no tabata tin un plan contingencia encaso su filosofia no duna e resultadonan spera.

Lo mas tristo ta, pa mira cu NINGUN di e 13 parlamentarionan di AVP tin e curashi na acepta cu nan lider a faya!
Sr. Mike Eman a bende Aruba un ideologia di sostenibilidad durante campaña. E la bende Pueblo cu e lo haci Aruba un pais berde y 100% sostenibel. Pero e realidad despues di 6 aña ta, cu ni e calculacionnan pa hedge prijsnan di crudo pa garantisa un prijs abou di awa y coriente e no por a maneha. Nos tur ta pagando un dineral na awa y coriente danki na e mal maneho di e gobierno di Mike Eman. Y por sigui mira has ta den un caso asina, cu e 13 parlamentarionan di AVP ta prefera na scohe pa un silencio mortal! Pues e dolor di Pueblo pa nan ta secundario.

Parlamentario Besaril ta conclui bisando cu ela constata cu poder a subi y pasa Prome Minister Mike Eman su cabes. "El a subi un sero cu e mes no sa con pa baha di dje awor! Esaki sa ta un fenomeno comun den hendenan cu no por deal cu poder! Un y tur por ripara cu e Minister no ta preocupa en lo absoluto pa e Pueblo di Aruba y a yega asina leu di hasta entrega parti di nos autonomia na Hulanda y organisa un fiesta su tras pa celebra esey tambe, djis pa mantene su mes y su gobierno den un posicion di poder!

"Mi consuelo ta cu den e era cu nos ta biba aden, yega na poder ta facil pero perde poder ta bay mes un lihe. Den e era aki di digitalisacion y media social ta obvio cu maske e 13 parlamentarionan ta den silencio y no por bay contra nan lider, nan campañadonan, votadonan fiel y e Pueblo Arubiano si a cuminsa realisa poco poco cu tur e ideanan, planan y promesanan di campaña a fracasa y a resulta di ta soñonan y idealnan irealistico. Ningun gobierno ta dura pa semper y nos sistema democratico lo demostra e gobierno aki cu nan ta e gobierno mas decepcionante cu nos isla a yega di conoce!" Parlamentario Besaril a termina.❑

Gobernador Refunjol :

"E base di democracia ta debate y dialogo"

ORANJESTAD- Mescos cu hopi Gobernador Refunjol den su discurso a duna muestra di su rechaso den forma categorico di e actonan di violencia y vandalismo cu a tuma luga recientemente na Parlamento.

El a bisa cu den institucionnan caminda ta traha activamente pa mehoracion di nos sociedad, por haya nan mes den camponan di tension unda cu nan mester demostra, no solamente nan resistencia y continuidad, pero tambe nan poder di adaptacion pa sirbi e necesidadnan di nan miembronan. "Un asamblea di representantenan di pueblo den pleno sesion ta simbolo di nos autonomia, nos autodeterminacion y nos estado di derecho. E ta un convocacion democratico cu no por sucumbi pa menasanan di pafo, ni tampoco na factornan externo cu kier stroba deliberadamente un proceso independiente."

"Durante e aña parlamentario nobo aki ta inicia celebracion di e di trinta aniversario di nos Status Aparte. Parlamento di Aruba ta e representante real di e pueblo Arubano y albes ta forma parti integral di e orden constitucional di Reino Hulandes. Eynan, miembronan eligi door di pueblo pa sirbi henter pueblo, tin e tarea pa percura pa e diferencianan di opinion cu ta existi den tur comunidad wordo vocifera sin cu nan mester wordo comberti den division di nos pueblo. E responsabilidad unico cu un Parlamento tin y e instrumentonan constitucional exclusivo cu e tin na su disposicion, semper, pero semper mester ta na servicio di nos pais y nos pueblo. Nan mester sirbi pa reconoce y integra e diferente puntonan di bista cu ta biba den comunidad riba tur tema. Tur, pero tur otro interes ta completamente subordina na esaki. "Refunjol a haci un peticion sincero y ferviente na lidernan politico pa guia nan siguidonan, pa e sucesonan recien di division, agresion, violencia y destruccion di propiedad publico, hamas bolbe ripiti. Mas aleu el a bisa cu e combinacion di expresion liber di opinionnan diverso y aceptacion di decisionnan democratico ta esencial pa e stabilidad di pais Aruba como un democracia activo y asertivo. "E base di democracia ta debate y dialogo. Ban uza nos energia pa democraticamente comparti y convivi mas cu otro!" ❑

Dangui Oduber (MEP)

Prome minister Mike Eman kier construi un pais cu e mes a destrui!



ORANJESTAD - Nos a presencia siman pasa un show di otro mundo. Un show di prome minister Mike Eman, su gabinete y fraccion di AVP. Despues cu pueblo a lanta contra e gobierno aki dia 27 augustus pa loke e gobierno aki a haci cu nos pais un wega di mind games a cuminsa.

Prome nan tawata papia di destruccion di porta y bentana. Despues cu nan a ripara cu e destruccion no ta asina hopi nan a dicidi di bay verf parlamento di Aruba y cambia e color. Un edificio cu apenas algun aña pasa a wordo geverf diripiente mester a cambia di color. Cuanto ta e scolnan na Aruba cu mester un color di verf nobo, cuanto ta e edificionan di gobierno cu ta den deterorio y mester un color di verf nobo, pero ningun ta haya pasobra e show di parlamento tin prioridad pa Mike Eman.

E gobierno aki siman pasa a haci como si fuera ta un Guera tin riba Aruba. Laga nos pone esaki bon cla pa Mike Eman, su gobierno y su fraccion di AVP. Ta un diferencia di opinion tin entre con ta maneha nos pais y no un guera. Siman pasa diahuebs henter e gobierno a bisti na blanco, nan a traha un cadena humano di paz y a yama pastoornan pa bin haci misa dilanti parlamento. Con leu Mike Eman kier bay, con leu e kier yega cu awor hasta e mescla religion cu politica. Hendenan cu den sala di parlamento ta insulta fraccion di MEP, insulta famianan di fraccion di MEP awe kier papia di paz.

Nos no tin un guera na Aruba, loke nos tin si ta un pueblo indigna y un pueblo cu ta bibando den pobreza. Un pueblo cu a wordo gaña y un pueblo cu a wordo traiciona pa un gobierno cu a tuma nan haci. Mientras e pueblo ta sufri gobierno aki ta sigui castiga nan y sigui manipula y haci show. Awor Mike Eman kier papia di construi un pais. Con e kier construi un pais cu e mes a destrui. Despues di 5 aña e unico conclusion cu nos por saca ta cu Mike Eman a destrui un pais cu a wordo construi despues di Status Aparte. El a hereda un pais na aña 2009 cu un debe di 47% di su GDP. Awe na aña 2015 e debe di pais Aruba ta na 82% di su GDP. E debe di nos pais ta awe mas cu 4 biyon florin y e debe aki a wordo redobla den apenas 5 aña. Nos pais awe ta mas caro cu nunca, e costo di bisa ta haltisimo y e poder di compra a bay atras cu stapnan gigantesco. Tin un deterorio social nunca antes bisto y bo ta sinti un pueblo den necesidad y e pobreza ta bisto. Un gobierno cu a priminti pueblo no mas medida, un miho calidad di bida, mehora poder di compra awe ta haci net contrario.

E debe di Mike Eman a crea lo bay dura mas cu mita siglo pa paga esaki bek. Nos tin cu tene na cuenta cu dia pais Aruba logra un surplus di su presupuesto lo por cuminsa paga e debe bek. Ban pone cu tur aña tin un surplus di 100 miyon florin riba e presupuesto. Esaki kiermen cu lo dura 40 aña pa paga e debe bek sin conta cu na e momentonan aki e debe a yega 6 biyon florin si inclui e proyectonan PPP aden.

Un hende iresponsabel so por goberna un pais manera pais Aruba a wordo goberna. Den un estado di derecho normal ora un gobernante ta hinca su pais den problemanan financiero, manda su pais bancarota, wordo poni bao curatela e gobernante mester tene honor na su mes. Aki na Aruba ta net contrario ta sosode. Mike Eman ta haya supervision financiero, e ta wordo poni bao curatela y kier bisa pueblo esaki ta bon pasobra mester yega na un financia publico sostenibel. Mike Eman tawata ora e tawata gasta placa di pueblo, fia placa y crea debe. E ora si e no a pensa riba financia publico sostenibel. E ora si e no a pensa cu e debe mester wordo paga bek. Un cos cu pueblo mester ta hopi alerta na dje ta cu e gobierno aki a bolbe haci e promesa cu no lo bin mas medida. Un biaha mas nan ta keda gaña pueblo y tuma tur hende haci pasobra Mike Eman tin 24 medida prepara pa pueblo. Cobra pueblo pa parkeer ta medida number 16 riba e lista aki y asina aki un pa un nan lo keda introduci te ora e caba cu nos pais. ❑

Jan de Ruiter:

E mega barbaridadnan politico di augustus 2015

Balanan di berdad riba Aruba, esey ta bay den e bukinan di historia di Aruba; mi ta contento di por a lesa den e miho corant di Aruba, Solo di Pueblo, e carta di Sra. Edwina Henriquez dirigi na e procurador general.

Awor cu mi sa cu tin testigonan cu por identifica e franco tirado, lo mi bay entrega mas lihe posibel un keho contra e homber ey, contra Arthur Dowers y contra Mike Eman. Pasobra mi tabata para riba boulevard otro banda di parlamento pa mas o menos 10'or di anochi; mi a tende e tironan, mi a sinti mi menasa y ataca, y mesora mi a asumi cu nan tabata tira riba mi. Mi mester a core rapidamente na un auto cu tabata staciona eybanda, pa mi por a sconde patras di esaki.

E homber, un coordinador di e minister, cu a los e tironan, mester ser persigui inmediatamente y sin ningun excuus mas. Lo mi exigi esey, y lo mi manda copia di mi denuncia pa tur hende.

E postura y actitud di Hulanda.

Den un siguiente articulo lo mi elabora y opina riba e maneho masha reprochabel, censurabel y oportunista di gobierno Hulandes.❑

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :

Reineria Paesch Werleman



mihor conoci como:
"Dudu"
* 17-06-1940 -
†05-09-2015

Na nomber di su:
Yiunan:
Altagracia & Jose Rosario
Louis Paesch
Sofia & Franklin Werleman
Marieta & Lino Lopes
Christina & Rolando Gomes
Beatrix Paesch
Glenda Paesch
Mario Paesch & Wendy Peterson

Nieto & Nietanan:
Joaquin Francisco Jean Carlos Jasmin Ras, Louann Louisandro Paesch, Hilda Sulaika Meliza Christiaan Werleman, Micheal Idylienne Goijla Jurstin Paesch, Angelique Micheal Gomes, Tommy Fabian, Jennifer Bethsy Paesch Thaiendra Perez
Bisanieto & Bisanietanan:
Jodelka Jorena Jordano Ras, Jean-Mark Jeandrick Ras, Lucienne Ronaldihno Lurienne Ceciann Jaydrick Morillo, Arlynn Werleman Nayeli Paesch Sayuri Tromp Rygel Sint Jago, Ledienne Martir, Angelo Erasmus Tiandra Gomes Jon Alexander Giel, Jenny-Lee Martir Kion Alcantara Justin Paesch Zion Paesch
Rumannan:
Andriano Werleman y Famia, Enrica Morillo y Famia, Vda.Elsa Dubero y Famia, Juliana Werleman y Famia, Vda. Jacentha Kock y Famia, Leopoldo Werleman y Famia, Ina Wereman y Famia
Yiunan di Criansa:
Saturno Werleman, Ricardo Yarzagaray
Swa & Cuñanan:
Buchi Morillo, Diana Werleman, Vda.Juliana Werleman,
Domingo Dania

Sobrino y Sobrinanan, prima y Primonan

Amiga/o nan di cas:
Alexander Henriquez, Felipe Geerman, Giovanni Werleman, Gloria Velasques, Judith Gomez, Joann Tromp

Su amigonan di dialyse y Lite Life, su famianan na Hulanda y Curacao, Bisiña y conocirnan

Demas Famia: Paesch Werleman Gomes Rosario Goijla Dubero Kock Morillo Dania Danje Geerman Dirksz Fabian Petrochi Panneflek Wernet Jacobs Maduro Ras Croes Delaney Flanegin Henriquez Emerenciana Erasmus Irausquin Yarzagaray Van Vlucht Mark Dijkhoff Rodriguez Tromp Sint Jago Martir Zimmerman Giel Caster

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di september 2015 di 12'or pa 2'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico De Vries na Sta. Cruz

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 10 di september 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famianan

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Myriam Alcira Koolman-Morales



19 Maart 1948 –
6 September 2015

Na nomber di su:
Estimado Esposo: †Gregorio (Ronny) H.Koolman
Yiunan: Eugene y Sandra Murcia y Maria Paula
Erin, Stephanie, Manuel-Antonio
Gregory y Gianna Koolman-Singer, Daemien y Ayden
Vivienne Koolman,Gerrold Geerman, Gabriella y Izabella
Rumanan: Olivier y Antonieta Habibe-Morales
Sobrinonan Stima: Michael Habibe y Famia
Raymond Habibe y Famia
†Stanley Morales y Francine
Tanta: Otilia y Theofilo Lesire y yiunan
Omonan: Eliberto Morales y yiunan
Luis Morales y yiunan
†Transito "Chancho" Morales y yiunan
Swanan: Jenny y Carmen Koolman-Laclé
Cirilo "Richie" y Mireya Koolman-Tielman y yiu
Clovis y Filomena Koolman-Vos y yiunan
Lidia Koolman
Virgil y Greta Koolman y yiunan
Walter y Lorena Koolman y yiunan
Prima Stima : Ilva Piternella
Amigonan Stima: Eric y Maria de Cuba-Arends
Glenn y Sara Marugg-Arends
Frankie y Lies Booi-De Cuba
Rudolph y Ivy Croes-Zievinger
Maybelline y Lito Arendsz-Croes
Marcelo y Maria Croes
Rudy y Clara Oduber
Pacho y Nancy
Robert Yanez
Marvin y Ana Maria Peterson. Derek Peterson
Adjudante di cas: Enelia Domelin

Demas famianan, Amigonan y Conicirnan: Morales, Odor, Habibe, Lesire, Leyba, Koolman, Bikker,Laclé, Camacho, Tielman, Vos, Murcia, Singer, Peterson, de Cuba, Werleman, Geerman, Arends, Oduber, Croes, Marchena, Stamper, Iglesia, Kemp,Bennett, Curiel, Kolman, Piternella, Wolter, Goeloe

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 10 di september 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi pa 3'or atardi na Aurora Funeral Home. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico na Playa.

Nos ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.

En bes di flor of krans, lo tin un box disponibel pa un donashon na Wilhelmina Kankerfonds

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
A fayece cristianamente:



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Sra. Diana Croes-Kelly

Mihor conoci como:
"Machi of Madu"
*02-12-1930 - †08-09-2015
Viuda di †Gilberto (Betto) Croes

Na nomber di su:

Yiunan: Freddy y Carla Croes-Jansen
†Lucrecia (Lukee) Croes
Rudolf (Duke) y Lienchie Croes-Fingal
Gerrit (Ricky) y Swinda Croes-Solognier

Mescos cu yiu: Efrain (Fenchie) Boekhoudt
Marlien Laclé

Nietonan: Lukee Croes, Jason y Aleida Croes (Hulanda), Farilene Croes, Chejito Croes, Randy y Ghislaine Croes, Gerlien Croes y Chris Williams (Hulanda), Jennelee Croes y Marilyn Vrolijk

Mescos cu nietonan: Jilly y Jean-Pierre Kanaar-Hernandez, Edric y Martijn (Hulanda), Earl y Carlijn (Hulanda), Aisha (Hulanda)

Bisanietonan: Jason-Luke, Castiël y Kian (Hulanda), Arabella, Isabella, Mackenzie, Nate-Anton (Hulanda), Lucius, Lucette

Cuñanan: Viuda Maxima Kelly y famia
Viuda Florita Kelly y famia
Viuda Tina Croes-Kelly y famia

Consuegro: Viudo Mario Fingal y famia

Sobrinanan stima: Viuda Yolanda (Chijada) Kelly-Boekhoudt y famia
Filomena (Mena) y Julio Croes
Carmen y Eddy Dijkhoff y famia

Demas sobrino- y sobrinanan, primo y primanan, comer- y compernan, tur su ihanan, tur su bisiñanan di Ayo, Tamarijn y Papaya

Demas famia: Kelly, Croes, Boekhoudt, Solognier, Fingal, Jansen, Werleman, Feliciano, Kanaar, Hernandez, Erasmus, Dijkhoff, Arends, Laclé, Williams, Wong, Susebeek, Habibe, Noordzij, Visser

Tur compañenan di Cas Cristelle, amiga-, amigonan y conocirnan

Amigonan stima di cas: Juan Cerilio (Chito) y Patty Jansen

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di september 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 10 di september 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Sra. Alida Franken:

No na pleitamento, no na destruccion y si na construccion y union

ORANJESTAD – Despues di a hay'e stroba pa por duna un man hunto cu otro boluntarionan, Sra. Alida Franken a sinti cu e ceremonia di diahuebs atardi ta algo cu si e no por a keda sin forma parti di dje. Hunto cu su casa el a atende e invitacion general haci pa Prome Minister di Aruba y Presidente di Parlamento pa bini hunto den nomber di union y paz.

Na final di e encuentro, sra. Franken a tabata hopi emociona pa mira con bunita edificio di Parlamento a keda drecha bek, pero tambe pa mira tanto hende y pa e ambiente cu tabata reina. "Mi a wak con nan a drech'e bunita atrobe. Mi ta contento cu tur cu a yuda," el a expresa. E mes no por a yuda pasobra e ta cuida su mama di 89 aña, pero riba e anochi aki el a logra haya un hende pa wak pe y asina e por a asisti na e evento.

Tambe e ta gradici President di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp pa e palabranan masha bunita y pa tur esunnan cu a bin pa compaña e anochi aki. E ta sinti un satisfaccion di wak con tur cos a bay di un manera hopi bon, sin mas pleitamento y sin mas discusion. "Mi ta spera cu cos por sigui asina pa Aruba keda trankil pa tur hende biba na paz cu otro. Esey ta mas bunita, no pleitamento y no destruccion."

Durante cuater dia boluntarionan incluyendo Minister y Parlamentarionan a yuda drecha e destruccion causa pa un grupo chikito di ciudadano. Pa haci entrega bek di edificio di Parlamento, Prome Minister Mike Eman y President di Parlamento a yama pueblo pa un ceremonia caminda a duna Dios danki y a pidi'e su bendicion pa harmonia y paz por sigui reina riba nos isla.❑

Grupo di oracion catolico "The Voice of Jesus"

Invitacion pa oracion diasabra awor na Koyari

Grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" kier haci un invitacion na tur hende y na tur e fielnan di La Birgen di Gracia di Aruba y di Hesus nos Amigo y Salbador, pa asisti diasabra awor dia 12 di September 2015 pa 8.00 di anochi riba e tereno bendiciona na Koyari.

Pa e diasabra aki, Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di un topico hopi importante, cu ta: Amor, fe y union. Tambe lo bay tin reflexion di Bijbel, oracion di Santo Rosario y cantonan.

Tur hende ta cordialmente invita.❑

"Los misioneros de Jesus" ta celebra 35 aniversario

Algo historico cu, pa prome bes MDJ Aruba ta presenta e "Diadomingo Di Milagro" bibo y directo for di New York cu Neil Velez, unda tur e Misioneronan di diferente paisnan rond di mundo lo ta den union na New York pa e celebracion di 35 aniversario y alabes,nan tur hunto cu Neil Velez lo bay haci oracion di sanacion y liberacion pa nos tur aki na Aruba tambe.

Dios ta omnipresente, ta p'esey unda cu mi por ta, E ta manifesta! Y mi ta bay ricibi loke Dios kier duna mi y, mi ta bay haya mi sanacion y milagronan! Ta mi Fe Dios mester, pa mi mira e Gloria di Dios. Ta mi Fe ta move e mannan di Dios. Y Fe ta necesario pa Dios por haci'e. E ambiente di Fe a wordo crea caba, awo e creyente mester scucha pa ricibi algo. Sintonisa Radio Blue Fm 107.5 diadomingo awo 13 september di 9'or mainta te cu 6'or atardi, pasobra algo ta bay pasa!!❑





Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Banana Bread

Ingredientenan:

- ¼ lb. di manteca, dirti
- 1/3 cup di sucu
- 2 webo
- 1 cup di bacoba hecho machica (2 of 3 bacoba)
- 2 cup di hariña blanco
- 1 telep di baking soda
- ½ telep di salo
- ½ cup di walnut of peans (noot), garna



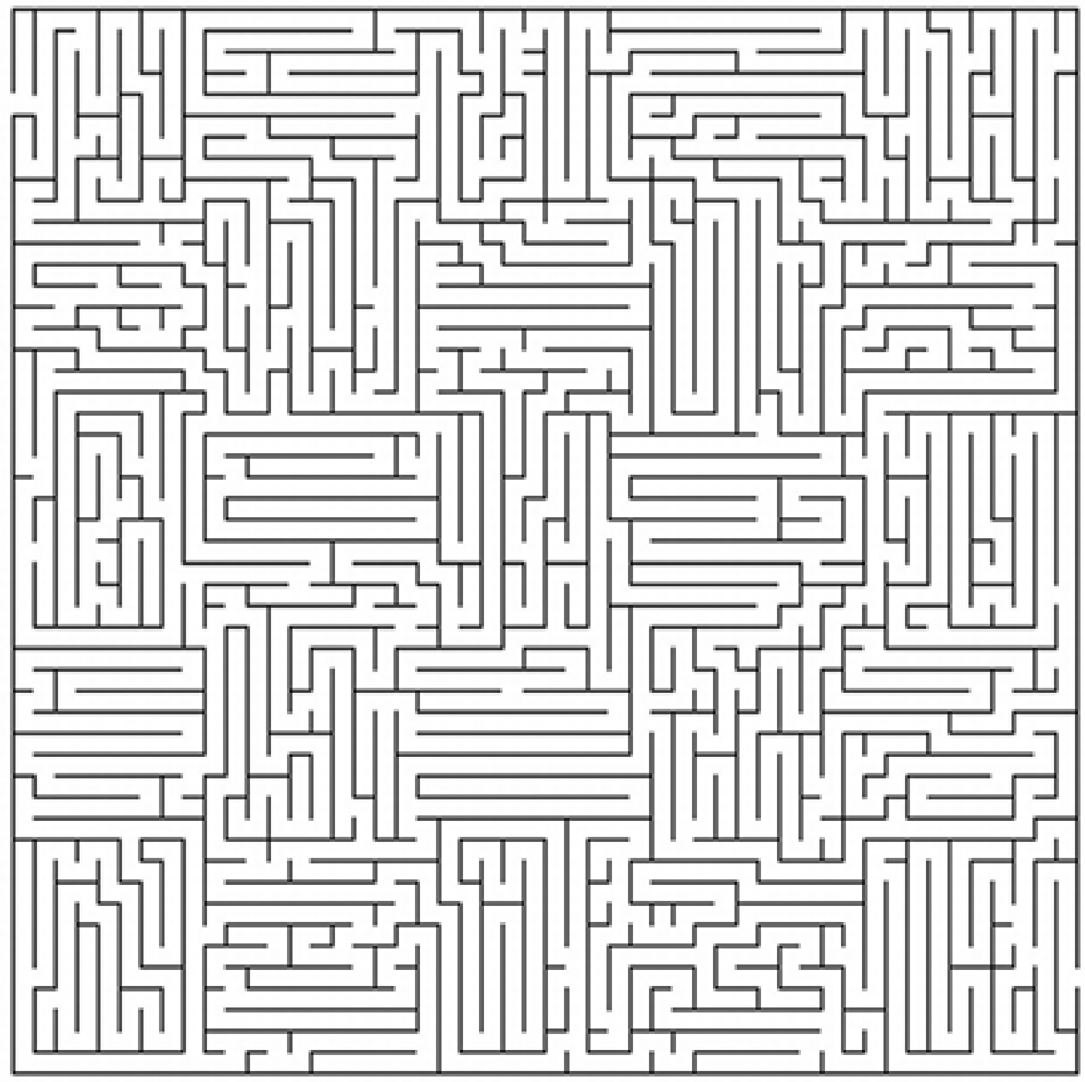
Bati den un mixer e manteca hunto cu e sucu. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnut of pecans aden. Basha e mescla aki den un ormo rectangular y horne den forno na 350 grado pa ± 40 minuut. Test e cu un toothpick, si esaki Sali limpi e banana bread ta cla.

Bon Appetit!

	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Free Media Productions

R H D W T K T Y S E R A C E R E A L I S M O O R O E D I V F
N M D V M P F Y L F A C E H Q E N K E I S B R R G Q A A F D
U W S T Z Z E X J Z H H S L K C S M J Z O H Y X N G O P B E
V W C I D H N B K R A X M M A D D A S O D C X S K T Q N I Y
D A D O X Z M R F M Q X C A Q A P C J I V M Q Q S L J Q S W
L O G V L R P J L R G J D D D S E S I C L I P V U P Y U Z J
O D L Z K L A I C O H Q V Y G I U N E L S A A W V G L M R R
Y F L S Y U E M X J I G P W F Z N U W A W N N B I F H D L X
I I E L Z Z A C L U A N E G K W O E M S M K S O Z W E L M E
X P Z L O Y F K T C M N W Q L I H P J S A D K E I C E V T T
B I S X I L M X S I O F O L L O K B S A X H X F Y T F X P H
A G V X G M J Q B Z V M X J N E J S W W D O I N Y Y A V Q I
U D Q V L E S Q O W A I B C R L C D J A V Z L X T V R N K R
X Q F J M I B I E H M C S A P Z W E T R F J C Z Y M E C M D
K T F F W R D T N P W W T M S I L A R E B I L O E N M F D P
S U J Q Q U Y R E O T P F S W E S K Z N L F I O X F U R G O
T M I J A X Q R P I I W J Z V T K E D E L K G R U X J S W S
P E Q M C U I N C O H Z L D Y J W B L S P N W Q P Y Y E Y I
Q R X V A A S R P H L H W U U C U O E S S A D E T T C U L T
O U C D L L L A N U N A P T T N V Q P N S F S D Q X W B E I
N B G I E Q S C S M U H C A T I P N M A O Q E H C X Y O D O
X A S Y S M G I N B M M L L N T R W K H R Z V C X V D D I N
D M Q A K E S E O F G Z U R D O S E F B F T E W H D U I T B
C P J R R L L J Z C O N S U M E R I S M D I Y R B N K J O H
M R G K I M J O N G I L F E C G Z A J K K W S S I F D O R D
F X R V E Y W Q F H H J G L G C X I S W E N W S Y F A Q I K
V V S F Y U K E O Z A T G P C C O E N B T A T Y S S C I A J
T F F N X F S G L J M Z D Z K G X R D M R V P V M M T P L B
F O U P N T C I S Z R T T E U W J R T P W J F F E M W E S C
X Z G Y T V I A K E C K L T G H T V Q F W S T E J U Z E M P

ZIONISM
ISLAM
THIRDPOSITION
MARXISM
NATIONALISM
IMPERIALISM
AHMADINEJAD
SADDAM
CONSUMERISM
KIMJONGIL
TWOPARTYSYSTEM
NEOLIBERALISM
FIREZONE
EDITORIALS
RACEREALISM
CLASSAWARENESS
COLLECTIVISM
NEWS
AUDIOZONE
VIDEOROOM

DOCTER

NA WARDA
Oranjestad
Dr. Gonzalez
Tel. 583-0660

EMERGENCIA 911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
DENTAL CLINIC	587-9850
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	911

BOTICA

Oranjestad: Oduber Tel: 582-1780
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

September 12
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION
Arubano di Hende
Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano
Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

BON DIA ARUBA – ARUBA TODAY – BUENOS DIAS ARUBA

Bira abonado di Bon Dia Aruba y ricibi tur mainta hunto den bo pakete bo Aruba Today inclui. Tur Dialuna, Diaranson y Diabierna bo lo ricibi bo Buenos Dias Aruba extra. Tur esaki pa unicamente 35 florin pa luna.
Bon Dia Aruba, un corant cu bo por disfruta di dje y cu tin hopi mas noticia y informacion. Un Corant cu ta imparcial y obhetivo. Un corant cu ta facil pa lesa y di un calidad superior. Tambe tin e posibilidad di paga adelanta pa 6 luna of 1 aña y lo bo ricibi un descuento riba bo pakete. Tur pensionado cu bira abonado ta ricibi un prijs special tambe.

Pa mas informacion yama Bon Dia Aruba na 582-7800 of pasa personalmente na Weststraat #22. Tambe bo por manda nos un e-mail na accounting@bondia.com.
Bo tin bo pakete caba? Wel disfruta di dje.❑

HOROSCOPE

Aries
No tin sentido sinti bo incomodo pa loke no por wordo resolvi. E bon influencia cu bo ta ricibiendo di bo signo lo faborece bo intuicion. Numbernan pa awe: 13, 15, 21 y 38.

Tauro
Bo astro, Venus den cuadratura, por ta algo fastioso. No ta importa loke sosode, bo lo sa di duna frente, miho lo ta cu awe bo tin energia na bo fabor. Numbernan pa awe: 3, 5, 11 y 28.

Geminis
E enfoke di bo astro Mercurio ta accentua riba e bon caminda amoroso cu bo ta hibando. Awe, dialuna, lo bo sinti un tono nobo den bo bida. Numbernan pa awe: 16, 25, 31 y 38.

Cancer
Bo astro lo drenta den e elemento candela y lo rebiba e chispa di pasion den amor. Desde mañan, lo bo ta memey di un escenario diferente. Numbernan pa awe: 18, 26, 34 y 39.

Leo
No saca nada for di proporcion, exageracionnan no ta conduci na nada bon. Tin aspecto di conflicto di bo astro, Solo, cu por costa bo un poco di auto confiansa awe. Numbernan pa awe: 15, 22, 24 y 29.

Virgo
Mantene bo tono entusiasma pasobra, cu e actividad ey bo no lo tin metanan inalcansabel. Bo ta sinti bo mes vibra, yena di entusiasmo y alegria. Numbernan pa awe: 5, 12, 34 y 39.

Libra
Cuida bo privacidad pasobra realidad no ta precisamente loke bo ta imagina. E unico cu bo tin di controla ta cierto actitud di perdedo cu ta pone bo duda. Numbernan pa awe: 8, 19, 37 y 49.

Scorpio
Reaccionnan cu bo no por evita dilanti un situacion sentimental inespera. Lo bo ta memey di un problema cu lo pone bo bay un banda, depende unda bo mes ta. Numbernan pa awe: 18, 29, 27 y 39.

Sagitario
No sigui e wega di personanan egoista y yena di negativismo. No bira inkieto pa loke bo no por controla den e momento aki, sino mas alegra bo mes di a logra. Numbernan pa awe: 11, 15, 17 y 50.

Capricornio
No acepta nada negativo den bo mente y ningun hende no por manipula bo emocionalmente. Ta un periodo di ahusta y sincronisa. Numbernan pa awe: 16, 27, 33 y 41.

Aquario
Expresa bo mes manera bo sa con, pero tene cuidao cu imprudencia y falta di tactica. E dia aki lo prevalece un tono confia den bo bida, algo cu bo tin mester. Numbernan pa awe: 15, 17, 23 y 31.

Pisces
Un accion di temperamento of pura por stroba tur cos. Analisa bo realidad, lo bo por ta kiboca tocante bo sentimentonan na esun cu acerca bo. Numbernan pa awe: 14, 16, 22 y 30.

BON DIA Aruba

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen:

Aruba den cancion 'Yamanota', exitoso shortfilms festival 2015





Otro mas cu amor grandi pa nos dushi pida baranca. E tawata aki atrobe cu vakantie pa algun siman y Lady Ruth a probecha di hiba su persona algun radio emisora e biaha aki.

El a biba hopi aña pasa na Aruba, for di 1992/3 pa 1995 nan ey, y tawata suficiente tempo pa el a namora di nos dushi isla cu tur su contrastenan, un amor asina fuerte cu el a inspira un poema masha, masha bunita mes, cu den pensamento e cancion "Het dorp" di Sonneveld, fia for di un artista Frances cu ta doño di e melodia original "Le montagne" of algo asina.

Tawata su speech di gradicimento na Aruba, dia cu el a bay bek Hulanda. El a recita y Arjan de Bie a toca guitara como musica den fondo. Mas o menos 6 aña pasa, el a bira un cancion oficial titula "Yamanota" y ta obtenibel ariba un disco compacto. E suma recauda di e benta ta destina pa fundacion Stimaruba. " Famianan marinier cu bay bek Hulanda sa haya e cd aki como regalo y nan tambe ta keda tur conmovi, y principalmente despues cu nan tambe a biba akinan pa algun aña of mas. Nan tambe conoce nos dushi isla miho awor.

Filmnan cortico

Pero no ta cancionnan bunita so ta wordo crea, pero tambe filmnan cortico di un 10 pa 15 of 20 minuut cu mensahenan impresionante den nan, anto actua pa nos mesun hendenan local talentoso den e ramo di actuacion. Por ehempel e shortfilm "Negligencia" y "Dina".

E actriz Yvonne Spellen tawata e Dina cu alzheimer. Tremendo actuacion !!!Aña pasa e hoben Steshka Croes, yiu muhe talentoso di nos pianista Padu chikito Albert Croes a gana e premio pa e miho actriz.

Un hoben cu talento , un hoben cu ta tribi, un hoben hopi inspira. E peliculanan cu a gana premio e aña aki ta "Sin rastro" y "Heartbreak" . Pero e publico a gosa tambe di tur e otro shortfilmsnan, e.o. Negligencia y Dina. Pabien na e fundacion organisado di e tremendo festival di short films aki, cu ta duna smaak pa mas. Pabien tambe na Sra. Luty y Semi, kendenan a destaca den nan produccionnan. Nos ta di opinion cu por laga scolnan mira "Dina" sigur y siña algo mas di e malesa alzheimer. E shortfilm mes, mes cu a laga tur hende babuca ta "E berguensa" cu actornan principal Addonsito Croes y Lelicia Tromp, kendenan a fungi como maestro y maestra di ceremonia e anochi di e presentacionnan di e shortfilms festival den Cas di Cultura, casi completamente bendi y cu publico gosando di tur e dushi snacknan di The Kelkboom kitchen, forma pa e yiu muhe Sandra Kelkboom y su mayornan Marij y Emile, ahaaaaa, asina mes, no mas den negoshi di radio pero awor den e arte culinario di cushina cu nan specialidad "dabaru".







Nan dushi juice di tamarein y kenepa, fruit punch, pastechi, bolo di casho etc....etc... snacknan saludabel y super pero super dushi mes !!! Lady Ruth ta gusta e wrap di dabaru mas cu tur otro snack !!!!Y banda di dje, su dushi juice di tamarein !!! Cu nos deseo pa un bon resto di siman cu positivismo y alegria den famia !!Pasa un dushi dia !!!!!No lubida di cumpra un cd di e bunita cantica "Yamanota" na Café the Plaza riba Diadomingo anochi cerca nos amigonan cantante Arjan y Flora de Bie y contribui asina cu fundacion Stimaruba. Tin cd di Yamanota na Hulandes, na Ingles y tambe na Papiamento. Di antemano masha danki pa bo cooperacion di curason !❑

BUENOS DIAS Aruba
Miércoles 9 - Septiembre 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Derechos H:

Cuba: Estados Unidos repatrió a 64 inmigrantes cubanos que habían intentado llegar por mar al país y que fueron interceptados en aguas del Estrecho de Florida por las autoridades. 3.910 cubanos han intentado llegar ilegalmente

C2



Política:

Venezuela: El presidente venezolano, Nicolás Maduro, ha ordenado el cierre de un nuevo paso de la frontera con Colombia y el despliegue de 3.000 efectivos militares más, tras anunciar que aceptaba la mediación de Brasil y Argentina.

C3



Judicial:

Argentina: La pistola Bersa calibre 22 de la que salió el disparo que mató al fiscal Alberto Nisman el 18 de enero, deja rastros de pólvora en la mano de quien aprieta el gatillo. 8 meses después logró concretarse la prueba y ahora hay más dudas.

C4

MUNDO

España afirma que "llegó el momento de negociar" con el presidente de Siria

El canciller español, José Manuel García Margallo, afirmó ayer que llegó el momento de "entablar negociaciones" con el régimen sirio de Bashar Assad para evitar que la guerra "siga creando un vacío que será aprovechado por el grupo Estado Islámico (ISIS) para seguir avanzando en sus posiciones".

C5

MUNDO

Francia se prepara para bombardear al ISIS en Siria

Francia se prepara para atacar a Daesh (el Estado Islámico) en Siria con un bombardeo aéreo pero sin tropas en el terreno. Los aviones de reconocimiento para detectar objetivos del Estado Islámico , sus comandos y sus unidades se iniciarán mañana "para permitir ataques contra Daesh" anunció Hollande

C5

CÓMO AYUDA AMÉRICA LATINA A LOS REFUGIADOS SIRIOS















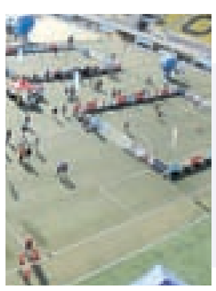
Latinoamérica (Capital).- **La guerra en Siria comenzó en marzo de 2011, y hasta ahora ha dejado unos 240.000 muertos, 7,6 mi llones de desplazados internos y otros 4 millones de sirios fuera del país, repartidos en campos de refugiados.**



Latinoamérica parte al Mundial de Fútbol Calle en Holanda

El certamen se realizará del 12 al 19 de septiembre y participarán 64 equipos (48 de hombres y 16 de mujeres) de casi 50 países. La décimotercera versión de la Homeless World Cup (Mundial de Fútbol Calle)

C6



Entretenimiento

Prensa cubana critica los éxitos musicales "Bailando" y "La Gozadera"

C16

Vida y Estilo

Hipnosis, ciencia o puro cuento

C9

Cómo ayuda América Latina a los refugiados sirios



Latinoamérica (Capital).- **La guerra en Siria comenzó en marzo de 2011, y hasta ahora ha dejado unos 240.000 muertos, 7,6 millones de desplazados internos y otros 4 millones de sirios fuera del país, repartidos en campos de refugiados.**

Los ciudadanos de Siria buscan llegar a Europa y a cualquier país que los acoja y les garantice la paz que hace tantos años anhelan, y es por eso que en América Latina ya se están involucrando en el tema siendo Argentina, Uruguay y Brasil los primeros países del continente en abrir sus fronteras a los refugiados.

Uruguay fue el primer país de Latinoamérica en recibir a los refugiados, cuando José 'Pepe' Mujica aún era presidente del país.

Hasta ahora, recibieron aproximadamente a 1.700



refugiados. No obstante, se estima que unas 4.000 personas entraron al país por otras vías.

Alrededor de 100 refugiados llegaron a Argentina desde que implementó el Programa Siria, diseñado el año pasado.

En un principio, la iniciativa iba a estar vigente hasta el próximo 21 de octubre, pero la necesidad de miles de personas obligó a las autoridades



Argentinas a planificar la extensión de ese plazo.

Brasil, por su parte, acogió a más sirios que países como Portugal, España, o Grecia.

En Chile, mientras tanto, el gobierno analiza la posibilidad de dar asilo a los ciudadanos que escapen de la guerra. Además, miembros de la comunidad siria en Chile ya iniciaron las gestiones para acelerar la aceptación de refugiados, por lo que esperan que Bachelet permita la llegada de entre 50 y 100 familias.

Por otra parte, la organización no gubernamental change.org elevó un pedido a las autoridades de México, quienes aún no aceptan a los sirios dentro de sus fronteras, para que reciba a 10.000 refugiados.



Chile trabaja para recibir a un "número importante" de refugiados sirios



Chile (ElDía).- **"Como Gobierno estamos trabajando para acoger un número importante de refugiados, porque entendemos que la tragedia que se está viviendo es una tragedia para la Humanidad", aseguró la presidenta Michelle Bachelet**

El Gobierno anunció que recibirá a "un número importante" de refugiados sirios que huyen de la guerra en su país y que han causado en Europa una grave crisis migratoria por las miles de familias que a diario cruzan el Mediterráneo.

Bachelet destacó que "a lo largo de nuestra historia, siempre hemos tenido las puertas abiertas para todos quienes, viniendo de lugares muchas veces lejanos, se han avecinado en nuestro país, aportando con su historia y su cultura a la construcción de nuestra patria".

El exministro Sergio Bitar, de ascendencia siria y uno de los partidarios de la recepción de refugiados, dijo a los periodistas que "una cifra mínima que hemos propuesto al Gobierno fluctúa entre las 50 y 100 familias".

La propuesta de Bachelet se suma al anuncio del presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, quien aseguró que su país dará refugio a unos 20.000 sirios. Durante la misma jornada, la presidenta de Brasil, Dilma Rousseff, afirmó que, a pesar de las dificultades económicas y de la crisis política, su país está de "brazos abiertos" para acoger a los refugiados.

Siria, con una población de 22 millones, tiene 7,6 millones de desplazados internos y más de cuatro millones de refugiados (cerca de dos millones en Turquía, más de un millón en Líbano, 629.000 en Jordania, 132.000 en Egipto y 276.000 el resto)

Con más de 250.000 muertos desde que empezara el conflicto hace más de cuatro años, el país tiene 12,2 millones de sirios que necesitan asistencia humanitaria inmediata.







Refugiados sirios en Uruguay acampan y piden al Gobierno poder dejar el país

Uruguay (WRadio).- **Las cinco familias sirias que llegaron a Uruguay en octubre de 2014 como refugiadas acamparon frente a la sede del Gobierno uruguayo, en Montevideo, para protestar por su situación y exigir facilidades para irse del país, donde aseguran no cuentan con recursos económicos para poder llevar una vida digna.**

En declaraciones a Efe, Ibrahim Alshebi, uno de los refugiados, aseguró que tanto él como el resto de los ciudadanos tienen dificultades para encontrar trabajo y mantenerse en un país que afirmó es muy caro y con sueldos muy bajos.

En total suman 42 personas, en su mayoría niños.

"Queremos irnos de aquí", aseveró Alshebi, uno de los pocos que se comunica en español, para incidir en que incluso no les importaría volver a Siria, pero que tienen dificultades para abandonar el país y además no pueden comprar los pasajes.

En la plaza Independencia de Montevideo, lugar donde se encuentra la Torre Ejecutiva del Gobierno uruguayo, que sesiona en consejo de ministros, se establecieron con bolsos y maletas a modo de protesta unas 40 personas entre adultos y niños que integran las cinco familias que llegaron en octubre.

En mayo pasado, el ministro uruguayo de Relaciones Exteriores, Rodolfo Nin Novoa, reconoció que en torno a la acogida de los 42 sirios y también de los seis expresos de la base naval de Guantánamo que llegaron el pasado diciembre hubo "falta de previsión".

Es por ello que la llegada de otras siete familias sirias -72 personas- que estaba prevista para febrero de este año, ha sido postergada previsiblemente para finales de 2015 por decisión del Gobierno de Tabaré Vázquez, que asumió la Presidencia el pasado marzo.

LATINOAMERICA



EE.UU. repatría a 64 inmigrantes cubanos interceptados en el mar

Cuba (WRadio).- **Estados Unidos repatrió a 64 inmigrantes cubanos que habían intentado llegar por mar al país y que fueron interceptados en aguas del Estrecho de Florida por las autoridades, informó la Guardia Costera.**

Los inmigrantes, que navegaban en embarcaciones "rústicas" o precarias, fueron interceptados y rescatados en cinco operaciones diferentes y repatriados a Bahía de Cabañas (Cuba).

Mark Fedor, jefe del séptimo distrito de la Guardia Costera, advirtió de lo "extremadamente peligroso" que resultan estos viajes en embarcaciones sin dispositivos de navegación ni salvavidas, lo que pone en gran riesgo la vida de los inmigrantes.

Los cubanos que tocan territorio en Estados Unidos son favorecidos con la Ley de Ajuste Cubano de 1966 y su política de "pies secos/ pies mojados", mientras que aquellos que no consiguen pisar tierra son deportados a la isla.

Desde el 1 de octubre de 2014, la Guardia Costera estima que 3.910 cubanos han intentado llegar ilegalmente por mar a la costa estadounidense.

Durante el pasado año fiscal (del 1 de octubre de 2013 al 30 de septiembre de 2014) llegaron 22.162 cubanos, de ellos 17.459 por la frontera con México y 4.703 por el área de Miami, que incluye principalmente el puerto y aeropuerto de la ciudad, según las autoridades migratorias.

Maduro cierra otro paso fronterizo con Colombia y aumenta la presencia militar

Venezuela (ElCorreo).- **El presidente venezolano, Nicolás Maduro, ha ordenado el cierre de un nuevo paso de la frontera con Colombia y el despliegue de 3.000 efectivos militares más, tras anunciar que aceptaba la mediación de Brasil y Argentina en la crisis con el país vecino.**





El mandatario, reunido con sus ministros en el palacio de Gobierno, ha hecho una intervención televisiva en la que ha conminado al presidente colombiano, Juan Manuel Santos, a dialogar sobre la situación fronteriza.



Sin embargo, tras afirmar que está dispuesto a "estrechar la mano" de su homólogo colombiano, ha anunciado que eleva el número de militares venezolanos en la frontera, sumando 3.000 efectivos en tres municipios del estado Zulia, y cerrando el importante paso limítrofe de Paraguachón, en el extremo norte de la frontera entre ambos países.

En el estado Táchira, también fronterizo con Colombia, ya había 5.000 militares desplegados en zonas de seguridad desde mediados de agosto, cuando se inició el cierre unilateral de la frontera por orden de Maduro. Caracas justificó la decisión de ese primer cierre alegando un ataque a militares venezolanos durante una operación anticontrabando, que el mandatario atribuyó a "paramilitares colombianos".



No obstante, el conflicto bilateral escaló cuando ambas cancillerías llamaron a consultas a sus embajadores, en medio de acusaciones de violaciones de derechos humanos de los afectados.

Habrá segunda vuelta en Guatemala

Guatemala (ElObservador).- **El candidato a la Presidencia de Guatemala Jimmy Morales, del Frente de Convergencia Nacional (FCN), es el virtual vencedor de las elecciones generales celebradas ayer, aunque será necesaria una segunda vuelta para conocer al próximo mandatario del país.**



El actor de 46 años, un comediante sin ninguna experiencia política, no dudó en autoproclamarse como ganador a pesar de que el escrutinio no ha finalizado, pues por el momento hay poco más de un 80% de mesas escrutadas.
Morales se perfila como el ganador con el 25,70% del apoyo electoral y agradeció a Dios la victoria, porque, a su juicio, fue Él quien lo bendijo y ayudó para saborear la gloria.
La segunda ronda será el 25 de octubre, para cuando no tiene un oponente claro aún.

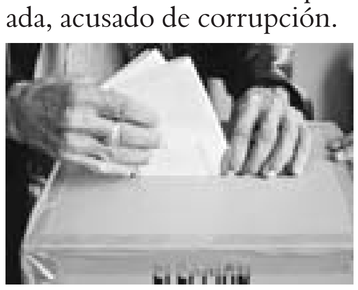




Licenciado en Administración de Empresas pero más conocido por su trabajo de cómico en televisión en el programa "Moralejas" junto a su hermano Sammy, fue la gran sorpresa de las 14 candidaturas que peleaban por la Presidencia del país.
"Jimmy Morales fue el único candidato que se puede llamar externo al sistema y que vendió un mensaje de 'ni corrupto ni ladrón', y la gente necesita eso", dijo el analista político Sandino Asturias, del Centro de Estudios de Guatemala.
El propio Morales dijo a periodistas al conocer su victoria que es "parte de la población hastiada que ya no quiere más de lo mismo".
Él mismo reconoció, en declaraciones a la prensa, que su victoria era inesperada pero que la vinculación de muchos partidos con la co rrupción fue el detonante de que la población acudiera de forma masiva a las urnas y le otorgara su confianza a través del voto.

Según el Tribunal Supremo Electoral (TSE), estos comicios se convirtieron en históricos en cuanto a participación, ya que el 79% de los más de 7,5 millones de guatemaltecos llamados a las urnas acudieron.

La participación más alta en una instancia similar se había registrado en 2011, con un 69,34% de asistencia.
En la puja por el segundo puesto están Manuel Baldizón, de Libertad Democrática Renovada (Lider, con 18,64%) y la ex primera dama Sandra Torres, de Unidad Nacional de la Esperanza (UNE, con 17,98%).
De todas formas, la elección estuvo signada por la reciente renuncia del presidente Otto Pérez Molina la semana pasada, acusado de corrupción.



Abren proceso penal contra expresidente Otto Pérez por corrupción



Guatemala (ElEspecatdor).- **El expresidente de Guatemala Otto Pérez Molina será procesado por su supuesta implicación en la red de corrupción aduanera conocida como "La Línea", que le obligó a renunciar la semana pasada a la Presidencia para presentarse ante la Justicia, anunció el juez del caso.**
En una audiencia este martes, el juez Miguel Ángel Gálvez dijo que era "prudente" decretar el auto de procesamiento a Pérez Molina, porque hay "indicios razonables suficientes" que establecen su vinculación con la red de corrupción.
Tras el anuncio el juez dictó un receso en la audiencia, que inició este martes las 09.00 hora local (15.00 GMT).
El juez debe aún pronunciarse sobre si ordenará la prisión preventiva de Pérez Molina, que permanece bajo "prisión provisional", una medida que dictó el jueves pasado para garantizar la continuidad de la audiencia y preservar la vida del imputado.
La Fiscalía imputó la semana pasada al exmandatario de los delitos de asociación ilícita, caso especial de defraudación aduanera y cohecho pasivo, y pidió que fuera ligado al proceso. Ahora la Fiscalía ha solicitado al juez que decrete prisión preventiva por entender que existe riesgo de fuga. La Fiscalía con el respaldo de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala (CICIG), señalan a Pérez Molina de ser uno de los líderes de "La Línea", la red que fue desmantelada en abril pasado.
Por ese caso se encuentra en prisión preventiva la exvicepresidenta Roxana Baldetti, quien renunció al cargo en mayo pasado, y otras 27 personas entre funcionarios y particulares.
La red, que tenía como jefe operativo al prófugo de la justicia Juan Carlos Monzón, exsecretario privado de Baldetti, se habría apoderado de al menos 29 millones de quetzales (3,7 millones de dólares) producto de los sobornos por la defraudación aduanera, según la acusación de la Fiscalía.

El arma que mató a Nisman deja rastros de pólvora, y ahora hay más dudas



Argentina (ElClarín).- **La pistola Bersa calibre 22 de la que salió el disparo que mató al fiscal Alberto Nisman el 18 de enero, deja rastros de pólvora en la mano de quien aprieta el gatillo.**

Esa fue la conclusión a la que arribaron los técnicos del laboratorio de Salta en el que, ocho meses después de que lo pidiera la jueza Fabiana Palmaghini, se concretó la prueba de disparo y ba rrido electrónico del arma. Sin embargo, desde la fiscalía de Viviana Fein consideraron que el resultado "no es concluyente".

La prueba de barrido electrónico, examen que se realiza para detectar la presencia de pólvora en manos y brazos, que se realizó en el cuerpo del fiscal había dado negativo. Fein ordenó un primer análisis en el laboratorio de la Policía Federal en La Plata y un segundo estudio en el laboratorio de Salta. El resultado fue el mismo: No había rastros de pólvora en las manos del fiscal. Desde que se conocieron estos resultados, la ex mujer de Nisman, la jueza Sandra A rroyo Salgado, insistió en la necesidad de repetir la prueba de disparo para verificar si Nisman no tenía pólvora en sus manos porque no había disparado o porque la Bersa es un tipo de pistola que no deja residuos.

La querella está convencida que Nisman no se suicidó sino que lo mataron, y justamente la ausencia de pólvora en sus manos sería la muestra de que no fue el fiscal quién disparó. A primera vista parecería que ese dilema ya no existe, puesto que el informe de Salta indica que en la prueba de disparo que se realizó en su laboratorio con el arma de Nisman y con la misma partida de balas, se advirtió que deja restos de pólvora. Sin embargo, desde la Fiscalía 45, en la que se investiga cómo murió el fiscal de la causa AMIA, advirtieron a Clarín que del informe no se puede concluir que Nisman no disparó. Lo que indicaron los expertos es que si bien en las pruebas que se realizaron para el informe se advirtió que la pistola deja rastros de pólvora, no pueden recrearse las condiciones de ambiente en las que se produjo el disparo que mató a Nisman.

Esa misma aclaración habían hecho los técnicos salteños el 10 de febrero, en el informe que presentaron por la segunda prueba de barrido electrónico y en el que concluyeron que "no se hallaron partículas de disparo"

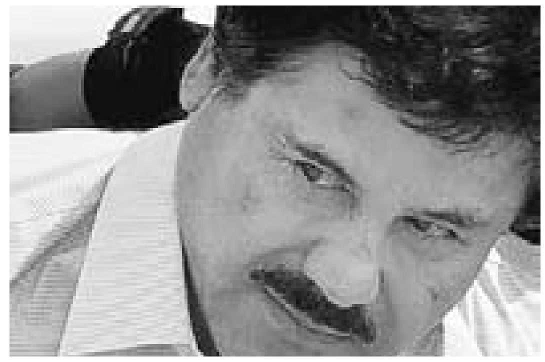
Sin embargo, del informe surgiría que hubo un esfuerzo de los técnicos por reproducir esas condiciones y considerar, inclusive, diversas variables de análisis para descartar errores. La prueba se hizo con un maniquí al que le cubrieron la mano con piel de cerdo que emula la piel humana, luego le pusieron la pistola y la dispararon.

De esa piel de cerdo se tomaron tres muestras: una se analizó de inmediato, otra después de diez horas y la tercera tras de veinte horas de haberse realizado el disparo. En todos los casos se hallaron rastros de bario, plomo y antimonio, metales presentes en el residuo de un balazo.

Los abogados Juan Pablo Vigliero, Federico Casal y Manuel Romero Victorica, quienes representan a las hijas de Nisman, consideraron "irresponsable" sacar conclusiones sin haber leído el informe que se incorporó al expediente a última hora.

Aunque para la fiscalía no es concluyente, esta prueba eliminaría al menos una de las hipótesis posibles para explicar por qué no se encontró pólvora en las manos de Nisman. Aún no se sabe si el fiscal no los tenía porque no disparó o porque la policía tomó mal los rastros





Dicta juez prisión a 4 funcionarios por fuga del "Chapo" Guzmán

México (ElUniversal).- **El Juzgado Cuarto de Distrito de Procesos Penales Federales informó que en la causa penal 48/2015 iniciada por la fuga de Joaquín "el Chapo" Guzmán, dictó formal prisión a otros cuatro servidores públicos por su probable responsabilidad en el delito de evasión de presos.**

Ello en la hipótesis de cuando el detenido está siendo procesado por la comisión de delito o delitos contra la salud, detalló el juzgado del Estado de México con residencia en Toluca.

Así, se ha dictado formal prisión a un total de siete funcionarios públicos, pues el pasado 29 de agosto se libró nueva orden de aprehensión contra cuatro servidores públicos por el delito mencionado, quienes fueron internados en el Centro Federal de Readaptación Social Número 1 "Altiplano".

El juzgado señaló que el nuevo material probatorio de la Fiscalía permitió concluir que a las 20 horas con 52 minutos y 14 segundos del pasado 11 de julio no hubo falla en el sistema de monitoreo de la celda 20 del área de tratamientos especiales del citado Centro, donde estaba "el Chapo" Guzmán.

También que los cuatro consignados no atendieron a los protocolos de seguridad ni a la normatividad a la que estaban obligados, ni tampoco informaron oportunamente de la evasión.

Además, ante la evasión del narcotraficante, los que estaban obligados a hacerlo no activaron "el código rojo", a pesar de que contaban con los medios tecnológicos para ello y funcionaban adecuadamente, es decir, el equipo de monitoreo con audio y video y el de radiocomunicación.

Ello permitió al juez considerar que los cuatro funcionarios públicos (dos del CISEN y dos del Centro de Control de Monitoreo, comisionados y adscritos, respectivamente, al penal del Altiplano), favorecieron la fuga de Joaquín Archivaldo Guzmán Loera, alias "el Chapo" Guzmán.

Cuba condena uso de municiones en racimo y aboga por su eliminación

Cuba (PrensaLatina).- **Cuba condenó la utilización de bombas de racimo, mientras abogó por la total erradicación de este tipo de armamento, durante los debates de la Primera Conferencia de Revisión de la Convención sobre Municiones en Racimo.**

Los efectos nocivos e indiscriminados de estas armas no son compatibles con los principios y normas del Derecho Internacional Humanitario.

Ocasionan daños inaceptables a la población civil, incluso mucho tiempo después del cese de las acciones combativas, subrayó el embajador Rodolfo Benítez Verson, jefe de la delegación cubana. El diplomático expuso sus preocupaciones sobre lo que consideró "ambigüedades, limitaciones e inconsistencias" que caracterizan a algunas disposiciones de la Convención, que a su juicio, dan lugar a interpretaciones diversas que afectan su aplicación uniforme y efectiva por todos los Estados Parte de las Naciones Unidas.

Almagro insta a luchar por derechos humanos y obviar "imbecilidades" de Trump



México (Hoy).- **El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Luis Almagro, consideró que se debe buscar la defensa de los derechos humanos, especialmente de los migrantes, y desechar las "imbecilidades" del discurso del magnate y precandidato republicano a la Presidencia de EE.UU. Donald Trump.**

"No nos tenemos que preocupar por Donald Trump ni por las imbecilidades que diga, nos tenemos que preocupar por la gente y por los derechos de la gente", dijo Almagro en una entrevista publicada hoy por el diario El Universal.

El magnate inmobiliario no ha dejado de generar polémica con sus comentarios sobre inmigración desde que el pasado 16 de junio anunció su aspiración a ser el candidato republicano en la carrera por ocupar la Casa Blanca.

Trump defiende la deportación de EE.UU. de más de once millones de indocumentados y la construcción de un muro en su frontera sur con México, para bloquear los flujos de inmigración clandestina.

El excanciller de Uruguay reiteró que, ante mensajes antiimigratorios como el de Trump, hay que "imponer" la opinión de la OEA y "trabajar en clave de derechos", y explicó que próximamente visitará la frontera norte de México para entender mejor la problemática.

SINTESIS INFORMATIVA

Ucrania: Casi 8.000 personas han muerto desde el estallido del conflicto entre las fuerzas progubernamentales y separatistas prorrusos, según ONU. "Desde el 2014, al menos 7.962 personas han muerto y 17.800 han resultado heridas"

Líbano: Al menos dos personas murieron y otras 750 padecen problemas respiratorios en Líbano por una tormenta de arena que barre Medio Oriente Medio, informó este martes el ministerio de Salud libanés.
"El número de casos de sofocos y trastornos respiratorios por la tormenta de arena se eleva a 750"

Trinidad y Tobago: La primera ministra de Trinidad y Tobago, Kamla Persad Bissessar, reconoció su de rrota en las elecciones generales frente al Movimiento Nacional Popular que el lunes se alzó con 23 de los 41 escaños en juego."Por supuesto estamos decepcionados con los resultados pero debemos respetar el proceso".

Japón: El tifón Etau se dirijió este martes hacia la principal isla de Japón, Honshu, donde las autoridades pidieron a más de 120.000 personas evacuar sus hogares debido al riesgo de inundaciones. Etau, acompañado de ráfagas de viento de 126 km/h estaba el martes por la tarde a varios cientos de km al sur de Tokio.

Inglaterra: La longevidad sin precedentes de Isabel II en el trono ha contribuido a la estabilidad al Reino Unido en un período de grandes cambios, pero ha retrasado la llegada de sangre joven.A los 89 años, la reina batirá, hoy 9 de setiembre, el récord de permanencia en el trono en poder de su tatarabuela Victoria, que reinó 63 años.

Estados Unidos: El Departamento de Estado de EE.UU. incluyó en su lista de terroristas a tres miembros de alto rango de las Brigadas Ezedin Al Qasam, brazo armado del movimiento islamista Hamás, que han llamado supuestamente a secuestrar a soldados israelíes para negociar la liberación de sus compañeros.

Sudán: El Gobierno sudanés pidió a EEUU que levante las sanciones económicas que pesan sobre Sudán y que le borre de su lista de países que apoyan el te rrorismo, como condiciones para la normalización de sus relaciones bilaterales.

España afirma que "llegó el momento de negociar" con el presidente de Siria



El canciller español, José Manuel García Margallo, afirmó ayer que llegó el momento de "entablar negociaciones" con el régimen sirio de Bashar Assad para evitar que la guerra "siga creando un vacío que será aprovechado por el grupo Estado Islámico (ISIS) para seguir avanzando en sus posiciones".
Esa negociación también evitará que el conflicto sirio -que ya lleva más de cuatro años, con un saldo de más de 250.000 muertos y 11 millones de desplazados- siga provocando tragedias como las olas de refugiados, afirmó el ministro en una rueda de prensa en Teherán, donde se encuentra de viaje oficial junto a los titulares españoles de Fomento, Ana Pastor, e Industria, José Manuel Soria.
"Bashar Assad, nos guste o no, es el gobierno que se sienta en la Asamblea General de la ONU. Es el Gobierno que tiene la legitimidad internacional desde el punto de vista de la interlocución", subrayó el jefe de la diplomacia española. Y agregó: "Si queremos que la tragedia acabe, que el terrorismo yihadista no siga avanzando y que Assad no se perpetúe en el poder, hay que sentarse a negociar y fijar un marco que permita una reforma de la Constitución y unas elecciones limpias y justas, que den paso a un régimen democrático", subrayó García Margallo. "La democracia y respeto a la legalidad internacional son las condiciones para la estabilidad internacional", precisó. Tomado de ElDía



Al menos doce policías muertos en un ataque contra un autobús en Turquía





Al menos doce oficiales han muerto en un ataque con bomba este martes contra un minibús de la Policía turca en la provincia de Igdir, en el este del país, según han informado fuentes gubernamentales.
El atentado es el último desde que el pasado mes de julio quedó roto el alto el fuego entre el Gobierno y los rebeldes del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK). Precisamente, esta madrugada la aviación turca ha bombardeado posiciones del PKK en el norte de Irak, matando a decenas de milicianos, según el Ejército.
Según la agencia semipública Anadolu, las Fuerzas Aéreas turcas lanzaron 130 bombas contra 20 objetivos y en esa operación mataron entre 35 y 40 milicianos. La agencia kurda Firat, cercana al PKK, ha confirmado el bombardeo pero sin informar sobre bajas.
La operación aérea, en la que participaron 35 cazas F-16 y 18 F-4, arrancó a las 20.00 GMT del lunes y duró hasta las 2.00 GMT de hoy, ha informado Anadolu. Los aviones bombardearon varios puestos de la guerrilla en los montes Kandil, donde el PKK tiene sus cuarteles generales, y áreas adyacentes. Además, persiguieron a entre 20 y 25 milicianos que se retiraban a Irak desde Daglica, en la provincia turca de Hakkari (sureste de Turquía), donde se produjeron intensos combates el domingo.



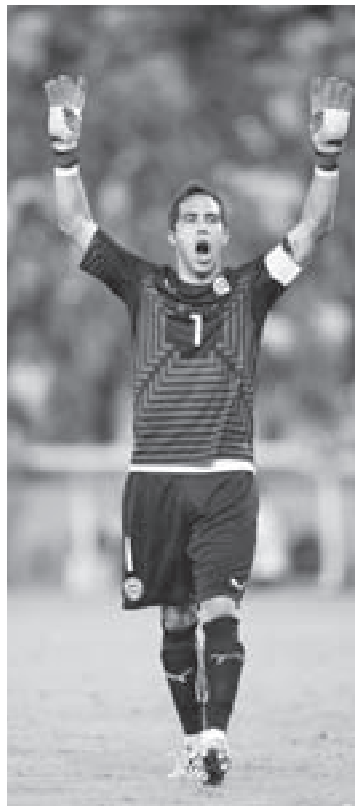


Francia se prepara para bombardear al ISIS en Siria

Francia se prepara para atacar a Daesh (el Estado Islámico) en Siria con un bombardeo aéreo pero sin tropas en el terreno. Los aviones de reconocimiento para detectar objetivos del Estado Islámico , sus comandos y sus unidades se iniciarán mañana "para permitir ataques contra Daesh" anunció el presidente Francois Hollande en una larga conferencia de prensa en el palacio del Eliseo.
"Para hacer frente a las amenazas que pesan sobre nuestro país, yo he pedido al ministro de Defensa (Jean Yves Le Drian) que, a partir de mañana, puedan ser puestos en marcha vuelos de reconocimiento por encima de Siria. Permitirán considerar la posibilidad de ataques contra Daesh preservando nuestra autonomía de decisión y de acción" dijo.
Después especificó la misión: "Estos son vuelos de reconocimiento porque nosotros queremos saber donde están los centros de entrenamiento, los centros de decisiones" repitió Hollande, que recordó que "en gran parte del territorio sirio, el régimen no tiene más efectividad". "Los medios utilizados son los de la operación Chammal", especificó. Son los que se encuentran ahora en Irak y comprende 12 aviones franceses.
Con el primer ministro Manuel Valls y todo su gabinete acompañándolo, el presidente francés dijo que la organización del Estado Islámico "está en Irak y en Siria. Es Daesh que hace huir, por las masacres que comete, a millones de familias. Daesh ha desarrollado considerablemente su empresa después de dos años. Y es desde Siria, nosotros lo hemos probado, que son organizados estos ataques contra diferentes países, y notablemente el nuestro", aseguró el jefe de estado.
"Hoy en Siria, lo que nosotros queremos es conocer, saber que se prepara contra nosotros y que se hace contra la población siria", aseguro.
Hasta ahora, Francia participaba en la coalición internacional liderada por Estados Unidos con sus aviones Mirages 2000 y los Rafales de la aviación francesa en Irak. Pero se había restringido a no bombardear al Estado Islámico dentro de Siria.
Pero la crisis de refugiados se ha transformado simultáneamente en un serio problema de seguridad para la Unión Europea y Francia. Si no atacan la raíz del problema, que son las horrorosas masacres de Daesh en Siria, la población seguirá huyendo y llegando a Europa por cualquier medio. Mas allá de las células dormidas que la organización fundamentalista puede infiltrar en la masiva llegada de refugiados en esta gigantesca crisis humanitaria.
El jefe de Estado francés ha descartado toda posibilidad de enviar tropas en el terreno en Siria."Considero que sería inconsecuente e irrealista enviar tropas francesas al suelo sirio. Irrealista porque nosotros seríamos los únicos, inconsecuente porque sería transformar una operación de fuerzas de ocupación. Entonces no haremos una intervención en el terreno, no lo hicimos en Irak", especificó.
Y así llegó a demostrar que Europa cree que, en la crisis, hay nuevos protagonistas que deben resolverla y mencionó a Irán, el nuevo aliado occidental tras los acuerdos nucleares. "En Irak son los iraquíes quienes deben llevar adelante las operaciones y en Siria, es a los sirios que están en rebelión. Es también responsabilidad de los países vecinos, de las fuerzas regionales, de tomar sus responsabilidades", continuó Hollande.
Cuando le preguntaron si había que neutralizar a Bashar Al Assad, presidente/dictador sirio, Hollande declaró que "él es el responsable de la situación del país."
Hollande quiso atacar inicialmente a Siria al final de agosto del 2013 para evitar los bombardeos del régimen sirio contra los civiles después de los ataques químicos. Sus Rafales estaban listo para despegar. Pero el presidente Barack Obama no atendió más el teléfono del presidente Hollande a la hora de lanzar la operación. Finalmente, fue anulada.
Tomado de ElClarín

Colombia "estaría sobrada" para realizar la Copa América Centenario

Colombia no ha solicitado ser sede alternativa de la Copa América Centenario en caso de que Estados Unidos renuncie a organizarla, pero "está sobrada para hacerla", aseguró este martes el presidente de la federación local de fútbol, Luis Bedoya.
"No es cierto que la hayamos solicitado (la organización del certamen), no es cierto que se haya barajado una posibilidad de que se realice en Sudamérica", dijo Bedoya a la radio Caracol.
El dirigente deportivo añadió que, sin embargo, "lo que sí es cierto es que Colombia (...) está sobrada para hacerla" y añadió que le gustaría "bastante" que se disputara en su país, reseñó AFP.
Bedoya aseguró que en la reunión del jueves en Asunción (Paraguay), habrá una reunión del comité ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol (Conmebol) para discutir los informes relacionados con la organización del torneo en Estados Unidos el próximo año.
"Me imagino que ahí se comenzará a tomar decisiones", dijo el presidente de la Federación Colombiana.
La última edición de la Copa América se jugó en Chile entre el 7 de junio y el 4 de julio y la ganó el país anfitrión por primera vez en su historia.ElUniversal



Barcelona confirmó que Claudio Bravo se lesionó y ya preocupa en la Selección

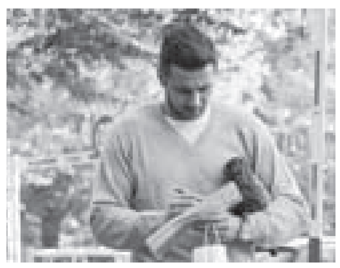
Claudio Bravo, portero del Barcelona y capitán de la Selección Chilena, sufrió una lesión en el club hispano, por lo que estaría descartado para el duelo del fin de semana ante Atlético de Madrid.
En un escueto comunicado, el elenco culé informa que "las pruebas realizadas demuestran que Claudio Bravo tiene una lesión muscular en el sóleo de la pierna izquierda".
La información añade que "su evolución marcará la disponibilidad para los próximos entrenamientos".
Sin plazos definidos el tema preocupa en la Roja, pues el próximo 8 de octubre Chile comenzará su lucha por clasificar al Mundial de Rusia, cuando choque en el Estadio Nacional frente a Brasil.
La lesión de Bravo, además, podría significarle perder la titularidad en el conjunto hispano, pues Marc-André Ter Stegen, el portero alemán, podría ver acción por primera vez en la Liga hispana desde que llegó a la institución.
Tomado de Chilevisión

Uruguay aprueba idea de Chile para organizar la Copa América Centenario



El jueves, el Comité Ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol decidirá si mantiene a Estados Unidos como sede de la Copa América Centenario, que se jugará el próximo año. Esa opción, de todas formas, ha perdido fuerza, al punto que Chile se presentará a la reunión con una propuesta concreta para organizar el evento. La propuesta contemplaría, además, a Argentina y Uruguay.
Entre la dirigencia "charrúa" la opción entusiasma. "Estamos enterados de la propuesta de Chile, porque nos involucra. Todavía no hay nada definido, pero lo vemos con buenos ojos. Sería aparentemente de la forma en que se ha planteado. Es una idea bien recibida por nosotros", sostuvo Rafael Fernández, vicepresidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol
El dirigente agregó que "esperamos tener contacto con el directorio de Sergio Jadue antes de la reunión del jueves".

Claudio Pizarro: estrella máxima en primera práctica en Bremen



Cientos de fans del Werder Bremen acudieron ayer martes a ver el primer entrenamiento del futbolista peruano Claudio Pizarro, convertido de nuevo en toda una estrella tras fichar por tercera vez por el club alemán.
Más de 500 espectadores siguieron atentamente los movimientos del delantero de 36 años, que firmó por una temporada después de que el Bayern Múnich decidiera no renovarle su contrato.
Al final del entrenamiento, Pizarro firmó una gran cantidad de autógrafos a los aficionados allí congregados y se hizo fotos con ellos.
Pizarro jugará con el número 14 por deseo propio. Aún no está claro si saltará al terreno de juego con su nuevo equipo ya el domingo ante el Hoffenheim, en un partido de la Liga alemana.
El internacional peruano jugó con el Bayern Múnich desde 2001 a 2007 y desde 2012 a 2015. Pizarro se proclamó con los bávaros





seis veces campeón alemán y ganó en 2013 el histórico triplete. Mientras, con el Bremen ganó la Copa Alemana en 2009.
Con 176 goles en 383 partidos es el máximo goleador extranjero en la historia de la Liga Alemana de fútbol. A pesar de sus 36 años, el jugador ya había anunciado que no tenía pensado colgar las botas por el momento.Tomado de Comercio

Chile parte al Mundial de Fútbol Calle en Holanda



El certamen se realizará del 12 al 19 de septiembre y participarán 64 equipos (48 de hombres y 16 de mujeres) de casi 50 países
Un total de 14 jóvenes viajarán a la ciudad holandesa de Amsterdam para decir presente en la décimotercera versión de la Homeless World Cup (Mundial de Fútbol Calle), donde participarán 64 equipos (48 de hombres y 16 de mujeres) de casi 50 países desde el 12 al 19 de septiembre.
El equipo chileno, que partirá hasta el país del recordado pintor que en medio de su locura se cortó parte de su oreja hace ya muchos, pero muchos años (Vincent van Gogh), formará parte del Grupo E junto a Bulgaria, Escocia, Hong Kong, Filipinas e Israel, mientras que las mujeres quedaron en el Grupo B y tendrán que enfrentarse a USA, Inglaterra, México, Dinamarca, India, Egipto y Finlandia.
Las selecciones nacionales viajarán a primera hora de este jueves para ya el sábado estar viviendo sus primeros encuentros por el campeonato. Claro, porque el seleccionado masculino deberá estar concentrado al ciento para enfrentar, a las 09:05 horas -hora chilena y 14:05 hora local, al seleccionado de Escocia. Mientras que las damas debutarán jugando con el siempre poderoso Estados Unidos, a las 10:45 de nuestro país.
En el año 2006 se partió con el desafío en Chile viajando al Mundial de Sudáfrica en donde sería el arranque del programa social deportivo más grande del país. Hoy tiene talleres en todo Chile y cuenta con su propio Campeonato Nacional, cuyo principal objetivo va en la misma línea que la Homeless World Cup, pero adaptado a Chile. Tomado de Día.



El colombiano Esteban Chaves renueva con el Orica hasta 2018



El colombiano Esteban Chaves, sexto en la general de la Vuelta, ha renovado con el Orica GreenEdge hasta 2018, según ha anunciado el equipo australiano.
El ciclista de Bogotá, de 25 años, ganador de dos etapas en la Vuelta y líder durante varias jornadas, se mostró feliz al con cretarse su compromiso con el Orica.
"El equipo me ha dado una gran oportunidad en un momento difícil de mi vida y deseo agradecérselo. Tener la confianza del equipo es muy importante. Voy a tener 3 años para trabajar y hacer cosas aún más grandes. Ya he hecho mucho en la Vuelta, pero siempre he dicho que algún día quiero ganar el Tour de Francia", dijo.
Esteban Chaves se proclamó vencedor del Tour del Porvenir en 2011 y, en 2013, una lesión en un brazo a punto estuvo de retirarle del ciclismo.Tomado de WRadio

Tiburones de Venezuela firmó a Jorge Alfaro

Los Tiburones de La Guaira firmaron al receptor Jorge Alfaro para que forme parte de su importación para la temporada 2015-2016 de la Liga Venezolana de Beisbol Profesional.
Según una fuente vinculada al equipo, el cuarto mejor prospecto de los Filis de Filadelfia se uniformará con los litoralenses en la primera mitad de la temporada.
Alfaro está en el roster del equipo de los Filis para la Liga Instruccional en la que participará a partir del 16 de septiembre, por lo que el careta debe llegar al país a mediados de octubre.
El colombiano jugaba para la filial doble AA de los Rangers de Texas antes de ser canjeado a los Filis como parte del cambio del lanzador Cole Hamels. Con los Frisco RoughRiders, Alfaro participó en 49 juegos en los que ligó .253 con cinco jonrones y 21 remolcadas.
Luego del cambio, jugó tres juegos en la filial rookie de Filadelfia donde bateó .500. Tomado de ElUniversal



Pastor Maldonado se ubica en el último lugar

El venezolano de Lotus, Pastor Maldonado, sumó en Monza su octavo abandono en los primeros 12 grandes premios de la temporada y su cuarta carrera seguida alejada de los puntos.
Con esta infortunada presentación, el maracayero de 30 años se convirtió en el piloto con menos vueltas -y consecuentemente menos kilómetros- en el actual Campeonato Mundial de F1.
Con la deserción en Monza





en la primera vuelta, Pastor Maldonado pasó al último lugar entre los pilotos con vueltas completadas, con 414 en total.
El volante español de McLaren, Fernando Alonso, quien no compitió en Australia tras un accidente en la pretemporada, era, antes del Gran Premio de Italia, el piloto que menos giros había dado en este 2015, pero ahora suma 452 vueltas, 38 más que el criollo, asegura Marca.com.
En kilómetros también el venezolano es último entre todos los pilotos de la grilla de la F1, con 513 menos que el asturiano Alonso -quien igualmente era líder previa la carrera de Monza-.
En cuanto a equipos, Lotus arrebató el pasado fin de semana a McLaren el dudoso honor de ser el equipo con menos kilómetros y vueltas en carrera. El equipo de Enstone acumula sólo 942 vueltas entre sus dos pilotos, 30 menos que el irregular McLaren-Honda y 513 menos que el líder Mercedes.
Y es que entre Maldonado y el francés Romain Grosjean suman 12 retiros, incluyendo tres "dobles KO" (Monza, Melbourne y Silverstone).
Unas veces los retiros ocurrieron por problemas mecánicos, otras por errores de pilotaje y la mayoría... por simple mala suerte. Así las cosas.
Pero no todo es negativo, hay que reconocer que cuando los pilotos de Lotus logran terminar las carreras, casi siempre entran en la zona de puntos. Pastor lo hizo en Canadá y Hungría donde arribó séptimo. Asimismo, cuentan con un auto para luchar por el podio, como se demostró en Bélgica con el tercer puesto de Grosjean. Tomado de ElUniversal

Sin cambios, Argentina definió equipo para enfrentarse a Bélgica en semifinal

Daniel Orsanic, capitán del equipo argentino de Copa Davis, convocó a los tenistas Leonardo Mayer (34°), Federico Delbonis (63°), Diego Schwartzman (74°) y Carlos Berlocq (141°) para disputar las semifinales del Grupo Mundial ante Bélgica, que se jugará del 18 al 20 de septiembre en Bruselas.
De esta forma, Orsanic citó a los mismos tenistas que se impusieron en los cuartos de final ante Serbia por 4-1 y ante Brasil en octavos de final por 3-2, según informó hoy la Asociación Argentina de Tenis (AAT) a través de las redes sociales.
El juvenil que acompañará al equipo será Manuel Peña López, de 17 años.
En tanto, Juan Martín del Potro, que está recuperándose de su tercera operación en la muñeca izquierda, y Juan 'Pico' Mónaco, que se operó la mano derecha en agosto, no hubiesen podido ser convocados.
Por su parte, Bélgica también repetirá equipo, ya que el capitán Johan Van Herck convocó a los mismos que vencieron a Canadá en cuartos: David Goffin (15°), Steve Darcis (66°), Ruben Bemelmans (107°) y Kimmer Coppejans (108°).
Argentina irá en busca de su quinta final en su historia, tras haber sido subcampeón en 1981, 2006, 2008 y 2011



Otro "MacRumor": ¿el nuevo iPhone será rosa?

Tecnología



Los lanzamientos de Apple siempre generan mucha expectativa, y el nuevo modelo de iPhone de este año no es la excepción. Como es habitual, la compañía mantiene en secreto las características, pero esto no ha impedido la especulación de los clientes y de los competidores.
Una predicción factible es la fecha de lanzamiento, que se espera que sea en septiembre, el mismo mes que el iPhone original y otros productos estrella.
También se advierte que podría haber algunos cambios exteriores en el iPhone, incluyendo la nueva opción de color rosa. La versión especial, como señala el sitio Mac Rumors, llevaría el nombre de Rose gold.
Se espera que los iPhone de 2015 incluyan la función Force Touch, que se introdujo por primera vez con el Apple Watch. Esa característica permite nuevos gestos que incorporen sensibilidad a la presión y mejoren el Touch ID para hacer un reconocimiento de huellas dactilares más rápido.
Otro cambio principal para el nuevo iPhone podría ser la cámara, y de acuerdo con el bloguero John Gruber, el producto tendría "el salto más grande en cámaras", ofreciendo calidad para competir con una cámara digital.
Otros informes afirman que también ofrecerá una grabación de vídeo 4K.
También podría incluir un procesador más pequeño y más rápido que utilice menos energía. El almacenamiento también está en camino a una actualización y la RAM podría pasar a 2GB del actual 1 GB.
Sin embargo, si alguien está convencido de que el nuevo gadget es lo único que quiere, es posible que deba comenzar a ahorrar ahora. Tener en sus manos uno de los nuevos teléfonos podría costar al menos u$s839, de acuerdo con Tech Radar.
Tomado de Infobae

Moda







Lo que nunca debes llevar para ir al trabajo

Adiós a los paseos a la orilla del mar, hola a los atascos y los apretujones en el metro. Por mucho que intentemos resistirnos, ha llegado la hora de cambiar el sol de la playa por los alógenos de la oficina. Pasar del biquini y las chanclas a los pantalones largos y los zapatos de tacón cuesta. Hemos elaborado una lista de aquello con lo que, bajo ningún concepto, debes ir al trabajo:



1. Escotes de vértigo: por mucho que quieras presumir de moreno, reserva los tops más atrevidos para fuera del trabajo.



2. Faldas o shorts demasiado cortos: los códigos cambian y afortunadamente no hay restricciones en el largo de las prendas. Aun así, recuerda que entre el puritanismo y el saber la ocasión para la que se va a llevar se encuentra el punto de acierto para elegir la medida correcta.
3. Exceso de brillos: cuidado con lentejuelas, pailletes y metalizados porque hay que escoger muy bien con qué ponértelo para llevarlos por estilo a plena luz del día.
4. Tacones de aguja: además de por tu comodidad, este tipo de zapatos son más apropiados para la noche.
5. Maquillaje extremo: opta por la sencillez y la naturalidad para el día a día.
Tomado de MujerHoy



Brasil lanzará satélite de defensa contra espionaje de EEUU

Negocios



Brasil lanzará en 2016 un satélite geoestacionario de defensa y de comunicaciones estratégicas con el fin de disminuir la vulnerabilidad de la información gubernamental ante el espionaje que practican terceros países, como EE.UU.
El Gobierno de Brasil planteó la necesidad de desarro llar tal sistema al conocerse el hecho de que la Agencia de Seguridad Nacional (NSA) de EE.UU. escuchaba conversaciones telefónicas e intervenía el correo electrónico de la presidenta brasileña, Dilma Rousseff, y sus principales asesores.
El director del departamento de tecnologías de banda ancha del Ministerio de Comunicaciones de Brasil, Arthur Coimbra, afirmó en una entrevista exclusiva a Sputnik Brasil que este satélite podrá garantizar una transmisión más segura de la información tanto en la esfera de la administración del Estado como en la militar y contribuirá a extender el servicio de Internet de banda ancha a todo el país.



Coimbra recalcó que existe mucha diferencia entre poseer un satélite propio y usar redes privadas, en que la información puede interceptarse.
Brasil tenía satélites propios de comunicaciones militares antes de 1998, año en que fue privatizada la compañía Embratel, y desde entonces disponía solo de unos de órbita baja, que usó para el monitoreo del entorno, especialmente de la región del Amazonas.
Coimbra indicó confiar en que el lanzamiento del satélite geoestacionario forta lecerá la soberanía de Brasil en materia de comunicaciones.
El satélite se construye en Cannes, Francia, en la compañía franco-italiana Thales Alenia Space (TAS), las obras se realizan bajo supervisión de Visiona Tecnología Espacial, empresa conjunta fundada por las compañías brasileñas Embraer (51 %) y Telebrás (49 %).
Después de lanzado, este aparato de 5,7 toneladas orbitará la tierra a la altura de 35.786 kilómetros, empezará a funcionar en el primer trimestre de 2017, tras varios meses de testado. Su vida útil es de más de 15 años.
Las relaciones entre Brasilia y Washington se han resentido durante casi dos años desde que, en julio de 2013, el periodista estadounidense Glenn Greenwald dio a conocer que el país sudamericano era uno de los principales blancos del programa mundial de espionaje de la NSA.
Desde el 6 de junio de 2013, fecha en que fue publicada la primera parte de los documentos del excontratista de la NSA Edward Snowden sobre el programa masivo de vigilancia de Estados Unidos, se han filtrado con frecuencia datos que confirman el escándalo del Gobierno de Washington, que no solo expió a sus propios ciudadanos, sino a los de otras naciones, e incluso a las autoridades gubernamentales de sus aliados.Tomado de HispanTV



Mini-cocinas: ideas prácticas de almacenaje

Decoración

*Con ventosas
Estos divertidos accesorios en forma de gotas semi abiertas que se cuelgan en la pared mediante ventosas son la solución perfecta para guardar los útiles para fregar los cacharros. Los tendrás siempre a mano si los colocas en los azulejos justo encima del fregadero. Es una propuesta de Koziol.





*Estilo Lego
Tu cocina se renovará totalmente con este divertido toque que aporta la idea de Doiy Design del colgador al más puro estilo Lego. Perfecto para colgar las piezas más grandes del menaje... ¡de la forma que quieras!



* En bandeja
Esta idea es muy práctica para tener los accesorios del fregadero bien ordenados. Y la bandeja te permitirá que esas gotas de agua desagradables no ensucien la superficie.

* De cerámica y metal
Otra idea para el fregadero hecha en cerámica con unos prácticos accesorios de metal para colgar la bayeta.



* Pequeños detalles
Los pequeños apartamentos que disponen de poco espacio para colocar accesorios más grandes pueden servirse de pequeños detalles como este, con ventosa y forma de casita, para colgar dentro del propio fregadero el estropajo con el que friegas la vajilla.

* Para la fruta
Mantén tu fruta ordenada y sin que el clásico frutero se desborde colocándola en bandejas destinadas habitualmente a colocar los pequeños dulces



* Una idea perfecta para el papel de cocina
No dejes que ande rodando de esquina en esquina sin una ubicación fija. Con esta idea podrás tenerlo siempre a mano y visible. Es un colgador de acero que podrás colocar en cualquier puerta o pared.

* Para los paños de cocina
De igual modo ten siempre a mano los paños de cocina, tan útiles a todas horas. Esta idea para colgarlos debajo del fregadero sin usar mucho espacio te permitirá disponer de ellos de forma fácil. Tomado de MiCasa



Hipnosis, ciencia o puro cuento

Salud



Cada vez más, la gente recurre a la hipnosis para dejar de fumar, bajar de peso o hallar alivio para distintas clases de dolor crónico.

En Reino Unido, por ejemplo, se han puesto en boga en los últimos años las clases de "hipnoparto", en las que se les enseña a las mujeres a punto de dar a luz a concentrarse en la relajación, la respiración y la autohipnosis para reducir la agonía de las contracciones durante el parte.



¿Pero existe alguna explicación científica que avale a esta técnica antiquísima que nos lleva a centrar la atención, reducir la conciencia del entorno, y a responder sin esfuerzo a las sugestiones ajenas?

En realidad no. O al menos no hay una teoría con la que todos los científicos estén de acuerdo, según explica la revista Focus de la BBC.

En el siglo XVIII se pensaba que este estado de conciencia involucraba un "fluido magnético" o una fuerza especial a la que llamaban "magnetismo animal".

Pero esta teoría supuestamente científica fue abandonada después de que no se encontrara ninguna evidencia que la apoyara.

Estado vs. no estado

Actualmente, existen dos teorías principales para explicar los efectos extraordinarios que puede tener la hipnosis en algunas personas.

Por un lado está la corriente que apoya la teoría del estado de conciencia alterado.

Quienes defienden esta postura sostienen que las sugestiones hipnóticas inducen un estado de conciencia alterado o trance hipnótico en la que las personas altamente sugestionables están dispuestas a obedecer al hipnotizador y comportarse de una forma atípica, como por ejemplo recordar eventos olvidados u olvidarse de algo que acaban de hacer, o cumplir más tarde con una consigna en el momento en que se lo indiquen.

La otra corriente (que se define en oposición a los estados alterados) cree que los efectos de la hipnosis se explican como una forma imaginativa de un juego de roles y por el alto grado de sugestión.

Esta explicación significa que la conciencia del hipnotizado no está en otra dimensión sino que la persona está actuando como se supone que debe actuar en dicha situación.

El problema es que gran parte de la dificultad para establecer la base científica de los efectos de la hipnosis es que los estudios confían en los reportes subjetivos de los hipnotizados.

"Algunos creen que la hipnosis es pura falsificación mientras que otros creen que es un estado genuino de con-



ciencia alterada que puede producir cambios profundos en la percepción, pensa miento y memoria", afirma Rochelle Cox, especialista en ciencias cognitivas de la Universidad de Mcquarie, en Australia.

Independientemente de la explicación científica de sus efectos, lo cierto es que algunas personas parecen caer fácilmente en estado de hipnosis mientras que para otras es muy difícil sino imposible.

El por qué se desconoce, pero una serie de estudios señala que esta habilidad puede transmitirse a través de las generaciones. Tomado de Universo

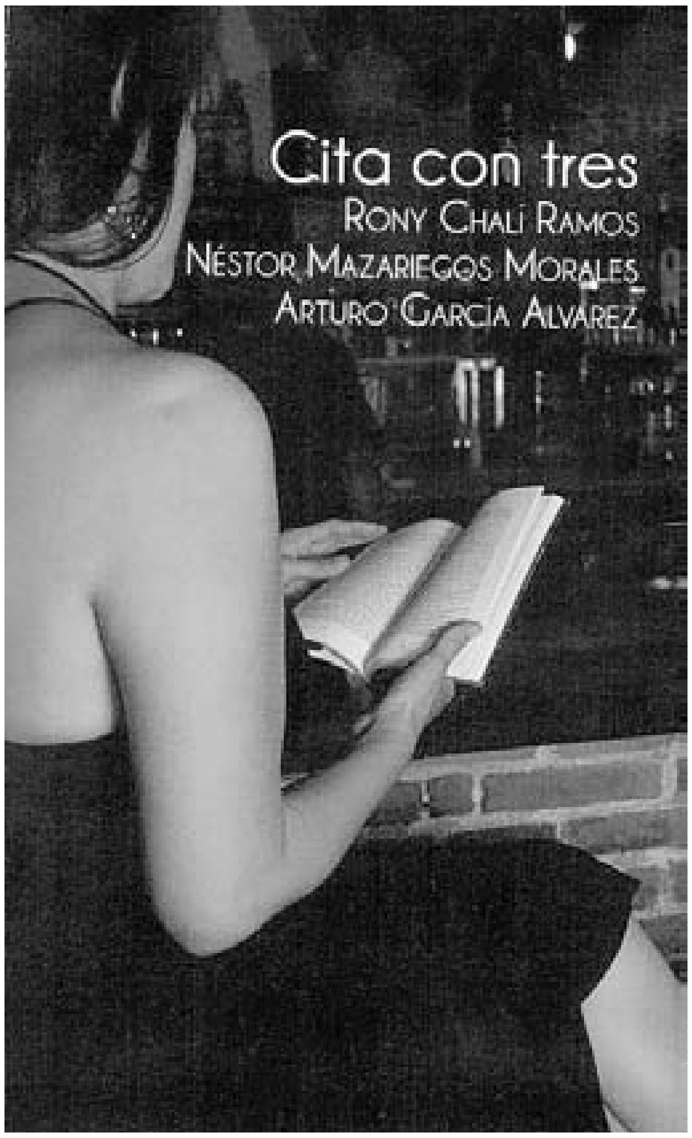
Bienestar

Los miedos que nos hacen comer de más

Existe lo que podemos llamar el hambre del organismo y el hambre emocional. El primero se refiere al hecho orgánico, necesitamos comer para reponer energías; el segundo responde a otros motivos. Es muy importante poder identificar una o otra, pues en el caso de la segunda, comemos buscando satisfacer una necesidad que no es física, sino emocional. El problema es que, si estamos mal y comemos un chocolate, vamos a sentir un alivio, un placer (pues este tipo de alimento libera sustancias químicas que nos ayudan a relajar y sentirnos mejor), pero éste será totalmente pasajero, y momentáneo.

Entonces, estaremos frente a dos situaciones. La insatisfacción primaria emocional, irresuelta; y por el otro lado, un problema con la alimentación, en este caso, la sobrealimentación. Por ejemplo, un chico, antes de un examen, puede ponerse ansioso y empezar a comer, por los nervios. En ese caso, lo mejor es evitar comer, o cambiar esas golosinas por ricas manzanas, e intentar auto observarse, para descubrir cuál es la problemática y por qué. Lo principal es reconocer ese problema, para luego enfrentar el problema de la respuesta. Es importante entender que se trata de desactivar, de aprender a desactivar un hábito: estoy nervioso y como.

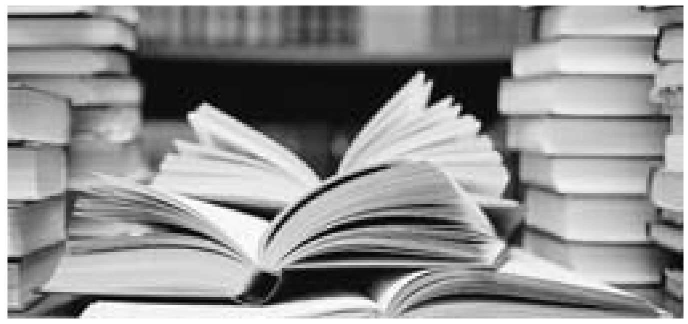
Cita con tres



Con una portada bastante oscura que pone al descubierto la geografía de una mujer, aparece Cita con Tres (Magna Terra Editores, 2014, 91 pp.), una obra que reúne los cuentos de tres guatemaltecos: Rony Chalí Ramos, Néstor Mazariegos Morales y Arturo García.

Los tres autores son fogueados en las lides de la escritura: Chalí Ramos es coautor del libro "Poesía de las Vértebras" (2013); Mazariegos Morales, obtuvo el segundo lugar del certamen de narrativa corta de la gremial de libreros en 2005, y, García Álvarez, es ganador del primer lugar en la categoría de cuento en el IX Congreso Latinoamericano de Médicos Escritores en Misiones Argentina en 2013. Este libro reúne el ingenio particular de cada uno de los escritores y conforma una especie de híbrido literario bastante original. Hay que decir que la obra cuenta con un prólogo a cargo de José Barnoya, quien se hace presente con las siguientes líneas: "Llega en buena hora y en mejor tiempo este libro de cuentos breves; y llega en el momento preciso en el que la excelsa cuentista Alice Munro (Premio Nobel de Literatura 2013) reivindica al cuento breve y coloca en primera línea al cuento". "Cita con Tres", con bastante seriedad, aparece en la escena literaria centroamericana y se hace notar desde el primer momento.

#El cuento. Esta obra pone al descubierto la belleza de



la literatura desde la trinchera del género del cuento. Brescia (2014) señala que el "período comprendido entre 1945 y 1965 puede ser considerado la Edad de Oro del cuento hispanoamericano". Tiempo en que resuenan nombres como Jorge Luis Borges, Juan Rulfo, Julio Cortázar, Felisberto Hernández, Gabriel García Márquez, Silvina Ocampo, Juan Carlos Onetti, Augusto Monterroso, Virgilio Piñera y Julio Ramón Ribeyro, entre otros. Ellos, en su momento, dieron un nuevo rumbo a la temática y estilo de este género. Nada más difícil que lograr un buen cuento, por la brevedad y la fecundidad del contenido, sin embargo, Chalí Ramos, Mazariegos Morales y García Álvarez logran, con la materia prima del ingenio, confi gurar con maestría las parcelas de un mundo fantástico. Los cuentos de esta obra responden a la máxima de Quiroga (citado por Brescia): "Cuenta como si tu relato no tuviera más interés más que para el pequeño ambiente de tus personajes, de los que pudiste haber sido uno", y por eso, el libro da fuerza a un estilo propio capaz de marcar la diferencia en esta región por su forma y contenido. Basta con recorrer el relato que inaugura el libro: "Me enamoré de Liseth durante una noche de sexo. Un disco de vinil sonó repetidamente mientras sus gemidos iban, uno a uno, purificando la visión de mis sentimientos".

#Muchas realidades literarias. El libro reúne realidades tan diversas que conforman un mosaico que muestra en primer plano la pasión humana en sus diversas expresiones. "Una cita con tres" es más interesante en la habitación de la literatura, a puerta cerrada. Dos hombres y una mujer, dos mujeres y un hombre, tres mujeres o tres hombres, todo es posible.

#El erotismo. Un tema recurrente en la obra es el erotismo, ese que se escribe desde las experiencias del planeta Júpiter. El erotismo, desde una visión formal, es la potencialidad de experimentar placer sexual y reside en el ser humano independientemente de género, edad, orientación sexual, estado civil o estrato económico y sociocultural (Rampazzo, 2012). El erotismo en el plano lite rario tiene sus propios rasgos y es capaz de redimir lo abyecto, lo primitivamente carnal. El lector lo podrá notar en el relato Noche de Invierno: "Las noches en invierno son más frías sin ti. Desearía arroparme ahora mismo con tu cuerpo agitado, sentir tu peso de hombre y que pe netraras mi ser. Y jadear en tu oído las obscenidades que te excitan, que me lastimes y ensucies con tu tibia esencia. Al darte por servido, recorrerás con tus dedos mi espalda, secarás tu rostro y seguro charlaremos del intenso invierno y pensaremos, solo pensaremos, sobre nuestra tempestuosa relación" (pp. 55-56). Cuando el lector pone en contraluz pasajes del libro como este, es posible imaginar una pintura exquisitamente artística, donde el erotismo ocupa un espacio importante.

#Pendiente de "Cita con Tres". Koczkas (2014) señala que no deja de sorprender (refiriéndose a un estudio sobre la cristalización de los modelos cuentísticos en América Latina) que brillen por su ausencia las voces femeninas. En el mismo sentido, en "Cita con Tres", se echa de menos la voz, ingenio y visión femenina. El lector quedará con el deseo de saber cómo una autora, en el contexto guatemalteco, se abre campo desde el terreno del erotismo, nos referimos a las experiencias del planeta Venus. Las escritoras latinoamericanas enriquecen el género del cuento, esperamos que en la próxima cita se cuente con la presencia femenina, no solo en la portada y en los personajes, sino desde la psique de la mujer traducida en líneas y relatos.

Tomado de LaHora

Novela entrelaza sucesos de Ecuador y Argentina

El escenario de un Quito convulsionado por la revuelta policial del 30 de septiembre de 2010 sirve como punto de partida de la obra titulada Todo ese ayer, del escritor quiteño Óscar Vela Descalzo, quien también aborda en su publicación aspectos de la dictadura de Jorge Rafael Videla sucedida entre finales de la década del 70 e inicios de la del 80 en Argentina.



Vela, quien también es abogado, expresa que la novela cuenta la historia real del argentino Sebastián Barberán (nombre ficticio), que fue secuestrado por los militares argentinos y a quien se lo daba por muerto hasta que logra contactarse con un viejo amigo ecuatoriano llamado Federico.

"Es una novela histórica desde el punto de vista que trata ciertos eventos de la dictadura argentina y del 30S. La historia se enfoca en el encuentro de una vieja amistad, entre Sebastián Barberán y Federico", manifiesta Vela, quien ganó el reconocimiento Jorge Icaza por su libro Yo soy el fuego.

El escritor comenta que la historia la pudo crear debido a la generosidad de un amigo personal quien le contó la relación de amistad con el entonces joven argentino.

"Fueron íntimos amigos en el colegio y el ecuatoriano, antes de la dictadura regresó a Ecuador. El argentino se quedó allá y al poco tiempo desapareció, le torturaron y en teoría le asesinaron. Y reapareció a través de un correo electrónico", afirma Vela.

En la novela se narra de manera cronológica el 30S, ya que ese es el contexto en el que se sitúa el personaje



ecuatoriano cuando recibe el correo de su amigo argentino, quien vivió la dictadura.

Otra forma de viajar

Desde hace unos años emerge una forma de viajar diferente, un turismo responsable que incluye el compromiso con el Sur y con el medioambiente. Campos de trabajo, brigadas internacionales, intercambios culturales, cooperación en terreno, turismo responsable. Todas estas opciones permiten realizar unas vacaciones distintas, divertidas y, además, comprometidas. Muchas ONG realizan programas que permiten conocer sus proyectos, colaborar en alguna de sus iniciativas o visitar a sus contrapartes en el Sur. Se conoce así de primera mano una realidad provocada por el sistema de globalización actual y por unas desiguales relaciones internacionales de interdependencia. Se trata de viajar a otra realidad, generar conocimiento mutuo entre personas, realidades y pueblos en un encuentro horizontal que ‘afecte’ a ambas partes.

Jóvenes universitarios, profesionales comprometidos y gentes que buscan dar un nuevo sentido a sus inquietudes humanas abordan estas experiencias con una mirada diferente. Poco equipaje en la maleta, salvo ropas o medicamentos para entregar en la comunidad de acogida, y desprovistos de ideas preconcebidas van a conocer y compartir, escuchar y aprender con los otros. Hace décadas se decía “ir a ayudar”; ahora quien llega sabe el privilegio que supone conocer la realidad sobre el terreno. Hacer lazos y trazar puentes. Algunos apoyarán proyectos educativos reforzando los programas de escuelas campesinas, otros con sus conocimientos especializados van a hospitales o a proyectos de desarrollo donde se mejora la calidad de vida de una comunidad.

Lejos de la idea del turismo tradicional, de guías y compras, de diversión y evasión, no excluye el conocer el país, sus costumbres, su riqueza cultural, sus formas de ver la comida y las celebraciones. La actitud es distinta. No es ver desde fuera como el que va a un museo, sino desde dentro, acompañados por quienes viven allá y son ellos mismos quienes van desgranando su propia realidad, integrando la belleza con los desafíos del porvenir incierto.

Y al regreso, contar lo que vieron ayuda a transformar el mundo. Necesitamos cambiar de piel y de sensibilidad al contrastar que la pobreza existe, que la solidaridad sigue siendo imprescindible. Se vuelve al lugar de origen con otra perspectiva acerca del consumo, de los modos de vida y de las prioridades. Algunos vuelven con un enfoque diferente sobre su futuro profesional.

En el turismo tradicional, por otro lado, el movimiento de viajeros no deja de caer por la crisis, según datos de la Organización Mundial del Turismo (OMT). Casi todas las regiones del mundo atraviesan el mismo problema, y los gobiernos se preocupan, ya que el turismo es muy importante para el empleo y el desarrollo.

Como sector productivo, puede aportar grandes beneficios económicos, pero el turismo en masa también ha traído graves consecuencias para el medioambiente.

Un turismo responsable auténtico tiene que ver con el respeto a las personas, a la naturaleza y la valoración de las culturas locales. Sin prejuicios ni complejos. Es una oportunidad para vivir, entender y compartir las necesidades e inquietudes que afrontan cada día los hombres y mujeres de los países del Sur. Esa relación directa aporta una nueva forma de ver el mundo, y otra manera de plantear el presente y el futuro. Tras una experiencia de ese tipo, suele darse un cambio de estilo de vida, donde tienen razón de ser la solidaridad y la construcción de una ciudadanía global. Apostamos por esa forma de conocer y conocernos. Tomado de LaHora

Caricatura del Día



Tomado de Notiamanece

El naufragio de lo humano

No creo en la sinceridad de las expresiones de dolor y solidaridad de gobernantes y diplomáticos del mundo cuando miran la tragedia de los desterrados por el monstruo multicéfalo de la guerra. Para mí, es farisaica su conmoción con la imagen del niño ahogado en una playa de Turquía. Ellos representan las maquinarias depredadoras de la política, la economía y el poder.

El niño sirio Aylan es un símbolo de la indefensión y la impotencia absolutas de millones de seres humanos lanzados al peor destino por sistemas desalmados e ineficientes. La explosión de los migrantes en el Mediterráneo y en todos los lugares del globo, incluido el territorio de nuestra nación, por donde huyen de la exclusión por acosos étnicos, raciales, religiosos, económicos o políticos, es prueba apabullante de la derrota global del sentido de lo humano.

En las reuniones de cierre de edición de la gran mayoría de los medios periodísticos del planeta debió debatirse la difícil decisión editorial de publicar o no la fotografía espeluznante del niño muerto en la playa. Dirimir un dilema ético de tal magnitud comporta siempre una reflexión honorable, responsable. Publicar o abstenerse implica la dualidad de ejercer y administrar con libertad y autonomía el derecho a la información. Vi, por ejemplo, el registro de El Mundo, de Madrid, cuyos editores aprobaron la publicación por consenso.

Claro que se conmueven, nos conmovemos, los seres humanos comunes y corrientes. Ha sido lo natural. Pero no creo que se les dé nada a los personajes dotados de poder y capacidad de tomar decisiones justas, si saben que ni la política, ni la economía ni la gigantesca fuerza institucional que podría movilizar ayuda efectiva a los desamparados han servido para frenar la injusticia social, la discriminación, el hambre, la pobreza y la ignorancia por todo el globo terráqueo.

Los líderes políticos y económicos del mundo son, casi todos, unos sujetos tan prepotentes, arrogantes e indolentes como abominables por inútiles e hipócritas. Excluiría sólo a los que sostienen liderazgo espiritual, como el Papa. Aquellos, los burócratas, saben que tendrían recursos y poder de sobra para retomar la razón de ser y las finalidades éticas de organizaciones como la ONU, pero carecen de voluntad y compromiso. Tomado de ElColombiano

El poder de los smoothies verdes

En los últimos meses, ha habido un boom de los smoothies. Se ven en todos lados, pero no sabemos para qué son o por qué pueden ayudarnos

Lo primero que debes saber es que los smoothies son ideales porque combinan diferentes grupos alimenticios, funcionan como colación a media mañana o por la tarde, y si eres fans de las leches vegetales o el agua de coco prepárate pues van muy bien con todos los ingredientes.

A continuación te presentamos #3 smothies verdes que prometen ser poderosos, y si eres lo suficientemente creativa, podrás crear tus propias mezclas.

Una deliciosa combinación- 1 o 2 cucharadas de chía + medio pepino + media taza de fresas + jengibre + fresas + kale o col rizada.

#Importante: el jengibre en grandes cantidades podría ser molesto para tu paladar. El kale también tiene un sabor fuerte así que cuida la porción. Como medio líquido puedes utilizar agua de coco, natural o leche de coco.

¿Qué le estas dando a tu cuerpo?

Antioxidantes, el jengibre activa tu metabolismo y las fresas son fuente de vitamina C.

Poder para el cuerpo- Manzana pequeña + 12 uvas verdes + 1 taza de kale + 1 taza de espinacas + agua + miel.

¿Qué le estas dando a tu cuerpo?

Vitamina C, hierro, fibra. Todo lo anterior a través de productos 100% naturales.

Ligero pero poderoso- Manzana verde mediana + jugo de un limón+ perejil+ dos centímetros de jengibre.

¿Qué le estas dando a tu cuerpo? Con este jugo verde ayudarás a tu cuerpo a depurarse y eliminar aquello que te hace daño. Tómalo en las mañanas como fuente adicional de energía.

Es hora de decidir qué smothies "Green" preparar y llenar tu cuerpo de poder iSALUD! GourmetUrbano



Risotto de setas y champiñones

Ingredientes:
•80 gr. de queso parmesano.
•360 gr. de arroz redondo.
•8 champiñones portobello.
•150 gr. de setas shiitake.
•1.200- 1.400 ml. de caldo de verduras (puedes necesitar hasta 1.800 ml).
•1 cebolla grande.
•2 dientes de ajo.
•200 ml. de vino blanco.
•3 cucharadas de aceite de oliva.
•Sal y pimienta al gusto.
•40 gr. de mantequilla.

Preparación del risotto de setas:

– Pela y pica la cebolla y el ajo en trozos pequeños.

– Pon a calentar una cazuela con fondo con el aceite de oliva y 10 gramos de mantequilla, cuando esté caliente, pocha la cebolla y el ajo. Es decir, cocina ambos ingredientes a fuego lento hasta que la cebolla esté transparente.

– Limpia las setas shiitake y trocéalas.

– Limpia los champiñones, separa los sombreros de los troncos. Lamina los sombreros y resérvalos. Trocea los troncos.

– Pon a calentar una cazuela con el caldo de verduras.

– Añade a la cazuela donde estás cocinando la cebolla y el ajo, las setas shiitake y los troncos de los champiñones troceados y cocínalos con el resto de ingredientes hasta que las setas estén blandas.

– Una vez listas, riega los ingredientes con el vino blanco y desglasa la sartén. Es decir, utiliza una espátula para desincrustar cualquier verdura que haya quedado pegada a la cazuela. Deja reducir el vino un par de minutos hasta que evapore parte del alcohol.

– Incorpora el arroz y rehógalo hasta que esté transparente, aproximadamente durante 3 minutos.

– Moja el arroz con tres cazos de caldo hirviendo y remueve para que no se pegue. Cocina a fuego medio (en una placa de inducción de 0 a 9, al 5 más o menos) hasta que se evapore el caldo.

– Ve regando el arroz con el caldo cuando los cazos anteriores se hayan evaporado, cazo a cazo. No pares de remover.

– Tu arroz estará listo a los 17- 20 minutos (depende qué punto te guste el arroz y la variedad que hayas utilizado). Tiene que quedar un arroz muy cremoso.

– Una vez listo quita la cazuela del fuego, añade el parmesano rallado (reserva un poco para decorar) y la mantequilla (cortada a cuadritos y a temperatura ambiente) y remueve muy bien para que quede muy cremoso. Todos los ingredientes deben integrarse. – Salpimienta el risotto al gusto. – Pasa por una sartén o plancha bien caliente (con un poquito de aceite) los sombreros de los champiñones laminados y cocina vuelta y vuelta. – Sirve el risotto con las láminas de champiñones por encima y el queso parmesano rallado que tienes reservado. – Y ya solo te queda disfrutar de este delicioso risotto de setas.

Tomado de TodosaComer



Dulce frío de café

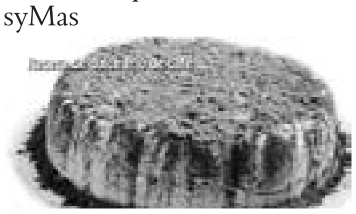
Ingredientes:
•400 gr. de leche condensada
•4 cucharadas de café soluble
•200 ml de leche entera
•800 m. de nata para montar
•Cacao en polvo

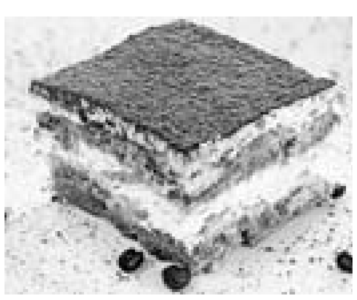
Preparación :

Poner la leche al fuego, disolver el café y añadir la leche condensada, dejar enfriar un poco.

Montar la nata y añadir la preparación anterior con movimientos envolventes.

Verter en un molde de silicona que tendremos preparado untado de mantequilla y meter en el congelador de 3 a 4 horas, yo prefiero prepararlo de un día para otro. ChistesyMas





Cómo bajar de peso después de los 40

La obesidad es una enfermedad que se puede presentar a cualquier edad, por lo que no es extraño ver a niños, adolescentes, adultos y adultos mayores con obesidad; donde cada etapa cuenta con una dificultad propia.

A continuación les entregamos un listado de alimentos que debes añadir a tu dieta diaria, si necesitas bajar de peso:

★Linaza: sabido es que la linaza es rica en fibra, por lo que nos ayuda a estar sin apetito por un buen periodo de tiempo, entregándonos una sensación de saciedad importante

★Agua con limón: una forma de reemplazar las bebidas endulzadas, es a través del agua con limón, reduciendo además el consumo de bebidas gaseosas; ya que el agua con limón aprovecha todas las propiedades de este fruto, reduciendo la ingesta de calorías y ayudando además a prevenir la complicada enfermedad de la osteoporosis.

★Canela: una buena manera de reemplazar el azúcar, es con esta especia dulce, destacando también, que la canela reduce el colesterol y los triglicérdios en la sangre; ayudando de esta manera, a reducir el peso y enfermedades cardiacas

★Salmón: después de los 40 años es muy recomendable añadir el salmón a la dieta diaria, ya que aporta con buenas cantidades de vitamina D y de calcio al cuerpo; previniendo de esta forma, enfermedades óseas.

★Vegetales verdes: el aporte calórico de los vegetales verdes es muy poco, por lo se puede reducir el apetito. Tomado de CocinasyRecetasFaciles

CUIDA TU FIGURA

'Hummus' de berenjenas con queso feta y cuñas de pan de pita

Ingredientes:

-Berenjenas
-Ajo
-Limon
-Queso Feta
-Pan Pita

Preparación:

- Asar al horno las berenjenas hasta que la piel quede chamuscada. Alternativamente, podemos hacerlas partidas en el microondas, boca abajo sobre un plato, durante unos diez minutos a potencia máxima.

- Esperar a que adquieran una temperatura que permita manipularlas y pelarlas.
- Las trituramos con el tahini, el ajo, el zumo de limón, la sal y la pimienta.
- Disponer el puré en el plato y decorarlo con un chorrito de aceite de oliva y pimentón. Espolvorear con el queso feta desmigado.
- Servir junto al pan de pita cortado en cuñas previamente pasado por la sartén
- Y ya está listo para comer.

Jugo quema grasa de toronja, fresa y piña

Ingredientes

•2 Toronjas
•4 Fresas
•1 Rebanada de piña

Preparación :

•Para preparar este jugo necesitas primero que nada lavar las toronjas y desinfectar las fresas.
•A continuación quita el centro a la piña y corta lo demás en trozos.
•Exprime las toronjas y vacía el jugo en la licuadora, en seguida agrega la piña y las fresas y licua hasta que se incorpore por completo y bebe de inmediato.
•Recomendación: Bebe este jugo durante tres semanas y descansa una. Puedes beberlo por tiempo prolongado descansando siempre una semana después de tres continuas de tomarlo. Tomado de CocinayRecetas

Español vuelve a ser la primera lengua oficial de Puerto Rico



El Senado de Puerto Rico aprobó una medida que establece el español como el único idioma oficial de Puerto Rico y el inglés como lengua secundaria.

El proyecto tiene como objetivo derogar la Ley 1-1993, que estipulaba ambos idiomas como oficiales y que fue impulsada durante la Administración del gobernador Pedro Rosselló.

"Al establecer el español como primera lengua, fortaleceremos nuestra identidad cultural y validaremos la realidad de que más del 80 % de los puertorriqueños no entienden ni hablan inglés", declaró Antonio Faz Alzamora, quien presentó la propuesta.



De acuerdo con la exposición de motivos del proyecto, su fin es "fortalecer el español como idioma oficial, es una manera eficaz de mantener nuestra identidad cultural y ser más prácticos con la realidad de los puertorriqueños".

Además, menciona que "no se trata del concepto de 'español solamente' ('Spanish Only'), sino una medida legislativa pragmática y realista de 'español primero' ('Spanish First')".

"Al establecer el español como primera lengua, fortaleceremos nuestra identidad cultural y validaremos la realidad de que más del 80% de los puertorriqueños no entienden ni hablan inglés", declaró Antonio Faz Alzamora, expresidente del gobernante Partido Popular Democrático (PPD), quien presentó la propuesta.

Más del 80 % de los puertorriqueños habla español y no entiende inglés.

El proyecto incluye también la utilización del español en primer lugar en las Ramas Ejecutiva, Legislativa y Judicial del Estado Libre Asociado de Puerto Rico. De no cumplirse, se emitirían multas entre 1500 y 10.000 dólares a los funcionarios de dependencias que lo incumplan."El idioma es una de las bases sobre las cuales se sostiene la identidad nacional y la cultura de un pueblo, siendo el medio principal para la adquisición, conservación y transmisión de sus aspiraciones, valores y costumbres", recordó el parlamentario. Este proyecto se aprobó sin debate y recibió 15 votos a favor de la mayoría del Partido Popular Democrático y 11 en contra. Los votos en contra fueron del Partido Progresista.

Crisis fronteriza entre Colombia y Venezuela: ¿Quiénes son los paramilitares de los que habla Nicolás Maduro?



El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, anunció el cierre de un nuevo punto de frontera con Colombia, esta vez entre el venezolano estado Zulia y el colombiano departamento de La Guajira, en el norte de ambos países.

Como en el cierre del puesto fronterizo entre San Antonio del Táchira y Cúcuta, el mandatario argumentó la necesidad de combatir al paramilitarismo colombiano.

Pero ¿quiénes son los supuestos paramilitares a los que el gobierno venezolano acusa de buena parte de los males que aquejan a su país?

Germán*, un contrabandista colombo-venezolano, cruza la frontera a pie como quien está en su casa a pesar del cierre fronterizo impuesto por Nicolás Maduro hace 20 días.

"Incluso con la frontera cerrada, hoy voy a pasar unos kilitos de carne porque la conseguí barata", dice, para sorpresa de cualquiera que pase por el ahora militarizado río Táchira.

"Mira: acá todo está infectado por donde lo mires, empezando por las autoridades del Estado venezolano; acá todo tiene su precio", asegura, citando a manera de ejemplo los supuestos sobornos que él como contrabandista debe pagar a la Guardia Nacional Bolivariana o al ejército venezolano.

También, asegura, les paga vacunas y vigilancia a las bandas armadas que ejercen control sobre esta zona Andina de la frontera y son consideradas un reducto del paramilitarismo colombiano.

Según el gobierno venezolano, al menos 100 personas fueron arrestadas por supuestos vínculos con grupos paramilitares y miles de toneladas de productos –así como armamento– han sido incautados.

El cierre fronterizo es la nueva fase de una polémica política denominada Operación de Liberación del Pueblo (OLP), que busca "liberar a Venezuela del paramilitarismo", en palabras de Maduro, y con la que se han allanado decenas de barrios populares que están controlados por bandas armadas.

La arrolladora llegada de la OLP a los barrios de invasión fronterizos –donde derrumbaron casas que estaban marcada con una 'D'– generó una ola de migraciones de colombianos en Venezuela hacia el país que los vio nacer: casi 1.400 colombianos han sido deportados y más de 18.000 personas cruzaron por su propia voluntad, según la ONU.

"Me trataron como paramilitar, como criminal, solo porque soy colombiana", le dijo a BBC Mundo Yolanda*, una madre de tres niños que fue deportada pero había vuelto ilegalmente a Vene zuela a recoger sus pertenencias.

Su denuncia se agrega a muchas otras que alegan la violación por parte de autoridades venezolanas de los derechos humanos de personas humildes que hace años vivían en estas zonas; y, lejos de ser paramilitares, dicen ser desplazados de la violencia que flagela a Colombia hace más de medio siglo.

"Yo, como mucha gente de acá, no te voy a negar que alguna vez compré algo en Venezuela y lo vendí en Colombia, pero lo hice porque es una forma de sobrevivir acá", dijo Yolanda, quien niega ser paramilitar, pero se siente perseguida como si fuera el más poderoso de ellos.







Paramilitarismo en Colombia "Si antes de la desmovilización la situación de la frontera era grave, ahora es mucho peor, porque estas bandas delincuenciales ya no tienen una estructura jerárquica que los controle u organice sino que todo es un desorden, una anarquía", le dijo a BBC Mundo en condición de anonimato un funcionario de la fiscalía colombiana que ejerció en Cúcuta como fiscal de paramilitares desmovilizados.

Asimetría, impunidad y corrupción

El exgobernador del Táchira y opositor César Pérez Vivas dice que Venezuela ha sido víctima de la violencia colombiana durante años, pero asegura que la profundización del problema en los últimos años se debe a las "malas políticas" del gobierno bolivariano.

el gobierno venezolano apoyó la creación de colectivos armados "para la defensa de la revolución" que operan como policías paralelas en algunas urbanizaciones; "son los paramilitares del chavismo", dice Pérez Vivas.

Francisca* es una de las miles de personas en la frontera que se plantea irse de su país por adopción y regresar a su país natal: está empacando su casa en dos maletas para cruzar el río Táchira y volver a Colombia. "Primero fueron los guerrilleros, después los 'paracos', después los 'guerrillos' otra vez y ahora son los Guardias Nacionales", dice, en medio del llanto, sentada en una mecedora de plástico al frente de una de las casas que esperan ser demolidas. BBC.

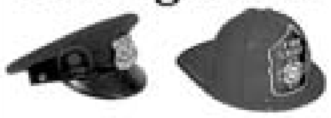


Doctor de Guardia



Dr. Gonzales
5877100
TankiFlip30H

Numeros de Emergencia



Emergencia	911
Policia	100
Policia	5811100
Oranjestad	5824000
Noord	5870009
Sta Cruz	5854710
Savaneta	5847000
San Nicolas	5845000
Linea Secreta	11141
Bomberos	115
Bomberos	5821108
Hospital	5274000
Ambulancia	5821234

Farmacia de Turno

Botica Paradera
Botica San Lucas

Servicios

Información	118
Taxi	5825900
Taxi - Tas	5875900
Prof Taxi	5880035
Taxi D. T. S	5872300
Service Aruba	5833232

Crucero del Dia



Próximo: 12 Sept
Freewinds

Aerolineas

Aeropuerto Aruba	5242424
American Airline	5822700
Avianca	5880059
Insel Air	5889314
Jet Blue	5882244
Surinam	5827896
Tiara Air	5884272
Venezolana	5837674
Lam	1 800 094 9490

Consulados

Chile	5663934
Colombia	5837268
Venezuela	5822107
R. Dominicana	5835330
Costa Rica	5233100
Ecuador	5943842
Haiti	5858211
México	5873437
Panamá	5843479

Fundaciones

Fudación Anti Droga	5832999
Fundación Respetami	5824433
Centro Dibético de Aruba	5248888
Narcoticos Anónimos	5838989
Fundación Mujeres en Dificultades	5835400
Bloodbank Aruba	5870002

LOTERIA DE FLORIDA

Florida Lottery

Next Jackpot:
Hoy
Wednesday, September 9, 2015
$6 Million

THE CINEMAS

thecinemas.aw — Valid till September 9

AT RENAISSANCE

THE TRANSPORTER REFUELED
daily: 4:45 7:00 9:30
matinee: 12:00 2:15
late show: 12:00 — NEW R

SHAUN THE SHEEP
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15
late show: — PG

NO ESCAPE
daily: 4:00 6:30 9:00
matinee: 1:15
late show: 11:30 — R

STRAIGHT OUTTA COMPTON
daily: 4:15 7:45
matinee: 1:00
late show: 11:00 — R

MISSION: IMPOSSIBLE ROGUE NATION
daily:
matinee: 12:30 3:30 — SP PG-13

VACATION
daily: 6:30 9:15
late show: 11:45 — SP R

SINISTER 2
daily: 6:45 9:00
late show: 11:30 — R

HITMAN: AGENT 47
daily: 6:00 8:45
matinee: 12:30 3:15
late show: 11:45 — SP R

AT PASEO HERENCIA

THE TRANSPORTER REFUELED
daily: 5:00 7:30 10:00
matinee: 2:30
late show: 12:15 — NEW R

RICKI AND THE FLASH
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:00
late show: 11:45 — NEW SP PG-13

NO ESCAPE
daily: 4:45 7:15 9:45
matinee: 2:15
late show: 0:15 — R

STRAIGHT OUTTA COMPTON
daily: 8:00
matinee:
late show: 11:15 — R

MISSION: IMPOSSIBLE ROGUE NATION
daily: 5:15
matinee: 2:15 — SP PG-13

VACATION
daily: 5:00
matinee: 2:00 — SP R

SINISTER 2
daily: 7:15 9:45
late show: 12:00 — R

HITMAN: AGENT 47
daily: 7:00 9:30
matinee:
late show: 12:00 — SP R

MAN FROM U.N.C.L.E.
matinee: 2:15 4:15 — SP PG-13

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Precio del Dolar

COMPRA: 16.9878 VENTA: 16.9958	€ COMPRA: 0.8781 VENTA: 0.8784
COMPRA: 697.9950 VENTA: 698.500	COMPRA: 6.8900 VENTA: 6.9400
COMPRA: 3107.6499 VENTA: 3109.3999	COMPRA: 28.4750 VENTA: 28.5000
COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58	COMPRA: 3.4997 VENTA: 3.5032
COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40	COMPRA: 3.2742 VENTA: 3.2828
IPC 42984.44 +228.18	MERVAL 11139.64 +211.18
DJI 0.00 N/A (N/A)	B. SPA 46824.1367 +326.4180
NASDAQ 4810.83 +126.91	NIKKEI 17427.08 -433.39
 oro 1120.70 +0.10	 PETROLEO 45.76 -0.29

Horoscopo

¿ Quieres saber como te irá en el amor?



Hoy, es un día bueno para ser de tu signo, ya que la gente está mucho más abierta a la expresión de sus emociones hacia ti. Los sentimientos están a un nivel bastante profundo, pero no evites escucharlos. Alguien ha estado pensado mucho



Las cosas están mejorando para ti hoy ya que los nativos de tu signo tienen una nueva oportunidad en el amor. Has estado soñando con encontrar a alguien con un corazón cálido y una gran risa, y hoy tienes la posibilidad de traer a esta persona de tu imaginación a la realidad. Céntrate y deja que suceda



El romance florece para los de tu signo cuando se congregan en grupo. Algunos creen que esto te hace inaccesible, pero es todo lo contrario. En grupos cálidos y amables, todo el mundo está relajado, y descubrirás que es más fácil hablar con esa persona especial



Te ves muy bien, y te sientes bien, así que es hora de darle vida a tu romanticismo. Tu confianza personal brilla no sólo en el trabajo, sino también en el camino hacia y desde la oficina. Asegúrate de haberte preparado para conocer a gente nueva en la cafetería.



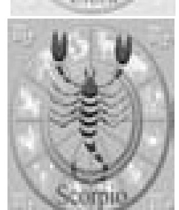
Hoy es un día para la comprensión de lo mucho que has aprendido sobre el amor. En el pasado, tus relaciones pueden haber girado en torno a una sola persona, o no haber sido del todo satisfactorias. Ahora, sabes lo que quieres y cómo reconocer lo que no quieres.



Hoy trata de pensar en cómo te puedes abrir a los demás y aprender a compartir. El romance conduce a un amor duradero cuando cultivas formas de compartir todo, desde el centro de atención, elogios, a los éxitos y los fracasos, el dinero y la propiedad.



Para los nativos de tu signo, el día de hoy ofrece una nueva oportunidad para acercarte un poco más al amor. Muchas veces, creemos que es lo que recibimos de los demás lo que hace que una relación sea exitosa. En realidad, es lo que les damos a los demás



Hoy, algunos de tu signo pueden luchar contra problemas románticos de salud. Esforzarte en encontrar una nueva pareja podría significar que sientas agotamiento o que no quieres llegar hasta el final. Lo que se requiere es un retorno al equilibrio.



Los nativos de tu signo tienen un día muy divertido, así como la posibilidad de conectar el romance y la diversión con los niños. Si tienes hijos, este es un gran día para planificar actividades con ellos y tu pareja. Esta es una gran oportunidad



Hoy puedes encontrar el amor donde menos te lo esperas: en tu hogar. Si has estado pensando en tener una fiesta o reunión, pídeles a tus amigos que traigan al menos una persona que no conozcas. Eso te ayudará a construir una comunidad y también a conocer a algunos prospectos románticos



Hoy es un día feliz para los nativos de tu signo ya que exploran el mundo del romance y el amor de una manera nueva. Si has estado buscando inspiración para expresar tus propios sentimientos piensa en cómo los grandes compositores lo hacen. Recuerda un momento y conviértelo en un poema.



Hoy trata de pensar en cómo te puedes abrir a los demás y aprender a compartir. El romance conduce a un amor duradero cuando cultivas formas de compartir todo, desde elogios, a los éxitos y los fracasos, el dinero y la propiedad. El cómo de exitosa sea tu relación actual dependerá de la igualdad absoluta.

Habana Abierta grabará disco en Cuba, pero sin Boris Larramendi

En una información difundida por varios medios oficiales se anuncia que el conocido grupo Habana Abierta grabará un disco con la Empresa de Grabaciones y Ediciones Musicales (EGREM).

Sin embargo, el músico Boris Larramendi ha rechazado estar incluido y publicó en su página de Facebook una nota donde aclara que "no tengo intención ninguna de hacer tal cosa".
En una reciente entrevista para 14ymedio, uno de las figuras más conocidas de Habana Abierta, Luis Barbería, había incluido la grabación de ese álbum entre sus planes futuros. El artista lo resumía como "queremos grabar un disco en vivo en un lugar abierto". Ya en marzo de este año, proyectaba que quería "grabarlo también con la EGREM, que vengan los que han pasado por Habana Abierta y quieran venir".
El sueño del versátil músico, compartido por varios de los integrantes del proyecto que dio origen al disco Habana Oculta, se materializará el año próximo. La empresa cubana ha dado luz verde a la grabación que se hará con la agrupación dentro de Cuba.
No obstante, una de las voces más carismáticas del conjunto, Boris Larramendi, ha declinado formar parte del proyecto.
El cantante y compositor ha explicado que no volverá participar en ninguna actividad patrocinada o aceptada por el gobierno cubano mientras éste "se siga arrogando el derecho de decidir qué tipo de actividades pacíficas y/o culturales reprime por la fuerza y cuáles tolera". El texto de Larramendi refiere a los hechos de represión que rodearon un concierto que ofreció en la sede de Estado de Sats en diciembre de 2013, para el cierre de un evento organizado por este grupo opositor. La actividad se saldó con un acto de repudio y numerosos arrestos.



De manera que el nuevo álbum de Habana Abierta a grabarse en 2016, no contará con el carismático Larramendi. Hasta el momento no se ha sabido de ningún otro integrante del proyecto que haya decidido declinar la invitación.
Después de una gira por Madrid en 1996, muchos de estos músicos decidieron radicarse en ese país, donde grabaron el disco Habana oculta, gracias al apoyo y la colaboración de los artistas Gema Corredera y Pável Urquiza. Más tarde lanzarían al mercado el exitoso 24 horas. Dos décadas después Luis Barbería se ha propuesto reimpulsar desde Cuba el trabajo de la agrupación. Tomado de HavanaLeaks





'Los 33' ya está en los cines ecuatorianos y un minero promociona la película

Llanto es lo que le despierta Los 33 a Mario Sepúlveda, el protagonista de la película basada en el accidente minero que hace cinco años dejó a 33 obreros durante 69 días bajo tierra, a 700 metros de profundidad, en el desierto de Atacama, en Chile. Desde esta semana, esta historia se proyecta en las salas de cine de Ecuador.





Sepúlveda, chileno de 45 años, visitó Guayaquil invitado por la cadena Cinemark, para promocionar el filme realizado por 20th Century Fox, en el que él aparece como el líder de los hombres que vivieron el terrible accidente en una mina privada en el desierto de Atacama, papel que encarna el español Antonio Banderas.
El exminero mantuvo un diálogo con la prensa previo a la proyección del filme. En ese contexto aseguró que en la cinta solo se ha recreado el 10% de la historia, pero que se lo ha hecho muy bien, "como solo Hollywood sabe hacerlo".
"Creo que va a faltar vida y gente y medios económicos para que alguien quiera hacer la historia completa de las 33 personas. Solo se ha hecho un resumen en dos horas y seis minutos, falta mucho de lo que pasó". "Mi papel fue lo que se va a ver en la película y algo más, pero creo que eso hay que tomarlo con humildad, porque esto es parte de Dios y él me puso en el momento que todos lo requeríamos. Mis compañeros sufrieron mucho conmigo, yo tuve harta dificultades para manejarlos y ellos también a mí", dijo Sepúlveda, quien se volvió famoso por su positivismo antes de salir de la mina y por su histrionismo tras ser el segundo rescatado.
Al ser consultado sobre qué era lo primero que quería hacer ya en tierra firme una vez rescatado, con su humor caraterístico respondió que quería estar con su mujer en la intimidad. De hecho, contó que al expresidente Sebastián Piñera le dijo: "Yo a la vieja o la dejo inválida o la mato".
Otra respuesta clave que dio Sepúlveda, pero esta vez seria, fue que lo más duro "ni siquiera fueron los 69 días" que estuvieron atrapados, sino viajar en la cápsula que rescató a cada uno de los 33 mineros. "Tenía miedo porque Chile es un país sísmico y temía que en el trayecto hubiera un terremoto y me quedara ahí atrapado".
Sepúlveda recordó que fue muy duro estar atrapado en la mina y tratar con sus compañeros, porque era estar con personas con diferentes valores, crianza y formación. Aseguró que nunca perdieron la fe de que saldrían de ahí aunque no lo hicieran todos, si no los más fuertes. "Dios debe habernos amado mucho para hacernos el milagro de salir vivos", reflexionó.
Aunque han pasado cinco años del accidente aún tiene pesadillas y no le es fácil llevar una vida normal, dice. Sobre su participación en la filmación de la cinta, dijo que estuvo en el rodaje en Chile y en Colombia viendo el desarrollo de la historia y que tuvo acercamiento con Banderas, quien le pareció una buena persona.
Cree que Los 33 es bueno para su país porque además de mostrar lo ocurrido va a dar una buena imagen de Chile, de lo que se hizo para sacarlos de aquel terrible encierro.Creo que es una historia de todo el mundo, porque mucha gente sin conocernos oró mucho para que fuéramos rescatados".
Tras los resultados económicos que arroje la proyección de la cinta a nivel mundial, los mineros recibirán un porcentaje cada uno, contó Sepúlveda, quien aseguró que mantiene una buena re lación con sus excompañeros y que no se ha alejado de la minería, solo que ahora da charlas y formación a otros mineros.



Prensa cubana critica los éxitos musicales “Bailando” y “La Gozadera”

La prensa oficial dirigió este domingo críticas a los éxitos musicales de artistas como Enrique Iglesias y Marc Anthony que cuentan con la colaboración de grupos cubanos. El periódico Juventud Rebelde lamentó que en los vídeos de temas comoBailando y La gozadera a los cubanos les toque representar “el papel de bullangueras comparsas”. Las críticas aparecen en un artículo del periodista Joel del Río, en el que señala que “sin excepción [los videoclips] recrean exactamente la misma imagen de una Cuba ideal, de postalita, colmada de mulatas y mulatos bellísimos, constantes bailoteos en la calle, goza deras sinfín, hedonismo interminable, sensualidad sin límites…”





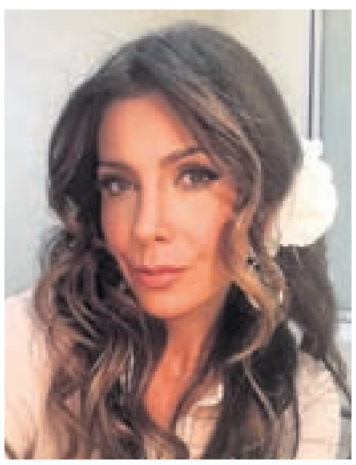


Asimismo, el autor dice que en estas producciones “se exalta el incomparable sentido del ritmo de todos esos cubanos que, según muestran sus videos, inundan las estrechas calles y marcan el paso de una comitiva contagiada por el deseo de bailar”.

El periodista critica también el liderazgo que los temas tienen los artistas internacionales: “El coro y cuerpo de baile suele seguir (obediente) el ritmo marcado por la figura líder, por el solista siempre extranjero, porque tanto Descemer como Gente de Zona interpretan papeles más bien secundarios en ambas propuestas”.El autor cree que los temas demuestran que los artistas cubanos son capaces de “generar ritmos contagiosos” a pesar de no aparecer como los líderes en los videoclips y critica que en estos “los principales planos del audiovisual favorezcan las respectivas fotogenias, presencias estelares y obligadamente marcadas de Iglesias (imposibilitado de bailar a ese ritmo con sus caderas de ascendencia gallega) y Anthony, que tampoco baila mucho, pero al menos aprendió a imitar el giro de cabezas que le sugirieron los cubanos”. El periodista considera que “nada hay de insano en aprovechar comercialmente el apogeo actual de nuestra música, solo que tal vez haya que pensar en otra manera de presentar el interés por lo nuestro, más allá de esa perspectiva de turistas deslumbrados”. Y concluye que “esa imagen ligeramente autoexótica y comercialista, que nos muestra únicamente en cuanto a nuestras cualidades para el baile y la sensualidad, es demasiado antigua, esquemática y encubridora”. Tomado de HavanaLeaks

Paty Manterola será la nueva conductora de ‘Netas Divinas’

La actriz y cantante mexicana Paty Manterola reveló que se integrará como conductora en el programa Netas Divinas, aunque aún se desconoce si ocupará el lugar de alguna de las integrantes de la emisión.



“Esta padrísimo y estoy muy contenta de que me hayan hecho la invitación, ese es el éxito que ha tenido esta producción, no hay tapujos, se dicen las netas y cuando estás hablando de un tema, tú compartes tus experiencias, comentas si a ti te pasó”, comentó Manterola.

Además, la intérprete de ‘Que El Ritmo No Pare’ habló acerca de trabajar con excelentes conductoras. “La verdad es que es un agasajo trabajar con estas espectaculares mujeres, grandes profesionales, estén pendientes para que sepan si va a aumentar una más o alguna de ellas se irá de la emisión”.

Netas Divinas es un programa que se transmite por el canal Unicable todos los jueves a las 9:30 p.m., el cual es conducido por Alessandra Rosaldo, Yolanda Andrade, Gloria Calzada, Isabel Lascuráin y Luz María Zetina.





La Reina Letizia inspira una nueva muñeca Barbie

Marilyn, Kate Middleton, Angelina Jolie, Jennifer López y hasta la Mona Lisa han inspirado una Barbie. Ahora es la Reina Letizia quien ha inspirado la creación de una muñeca que se podrá ver en la convención anual de coleccionistas de Barbie, “Madrid Fashion Doll Show”.

La muñeca se podrá contemplar en el evento que se inaugura el próximo viernes 11 de septiembre y finaliza el 13, en el Hotel Ayre Gran Colón de Madrid. Este año la temática está centrada en el mundo de la moda. Cada año distintos artistas donan creaciones únicas para una subasta que se realiza a finales de septiembre a través de la plataforma Ebay, y cuyos beneficios van por completo a la ONG “Un juguete una ilusión”. En este caso, la muñeca con el rostro de la Reina no será subastada y tampoco llegará a las tiendas. Según explica la presidenta del Club Oficial de Barbie en España, Mónica Nuñez del Castillo, la muñeca se expondrá en el evento y “se la haremos llegar a la Reina como obsequio, al ser la primera Barbie basada en su persona. En esta edición se presentarán con distintas Barbies diseños creados en exclusiva por diseñadores españoles como Modesto Lomba, Ágatha Ruiz de la Prada, Lorenzo Caprile, Rosario Díaz, Nacho Aguayo y Cristina Piña.EFE

FBI espió a Gabriel García Márquez durante 24 años

El FBI mantuvo una vigilancia de 24 años al colombiano Gabriel García Márquez, incluso durante los años en que se consagró como escritor a nivel internacional, según documentos desclasificados de la agencia federal dados a conocer hoy por el periódico The Washington Post.

El medio impreso informó que a petición suya la agencia federal desclasificó 137 páginas de una investigación desarrollada durante más de dos décadas y que revelan que el galardonado escritor fue vigilado desde el año 1961, cuando se alojó durante un mes en el Hotel Webster, en Manhattan, acompañado de su esposa y su primogénito Rodrigo García.

En aquel entonces, García Márquez llegó a Nueva York para trabajar como empleado de la agencia de noticias cubana Prensa Latina, y con el tiempo se volvió un amigo cercano del líder cubano Fidel Castro, no obstante “las motivaciones del FBI para investigarlo son poco claras”, reconoció el medio.

“Considerando el hecho de que este colombiano estaba en Nueva York para abrir una agencia de prensa cubana, hubiera sido inusual que no lo espiaran”, señaló Rodrigo García, quien reveló que pocos meses después su padre fue despedido de la agencia estatal de noticias por no ser “suficientemente radical”. Tomado de ElUniversal